

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 15 (2008)  
**Heft:** 173  
  
**Rubrik:** Kalender

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# KALENDER NOVEMBER

WIRD UNTERSTÜTZT VON



**Schützengarten**  
Ein vortreffliches Bier.

## HÄUSER UND FESTIVALS – IHRE PROGRAMME

- 2** Wohn-Event St.Gallen
- 4** Theater und Konzert SG
- 14** Lucerne Festival  
Pyongyang-Klang, Ror'berg
- 22** Comedia Lesungen SG
- 44** Kurzfilmtage Winterthur
- 48** Appenzell kulturell  
Ausstellung Lokremise SG
- 52** Kultur in Amriswil  
Kellerbühne St.Gallen
- 54** Kinok St.Gallen  
Salzhaus Winterthur
- 58** Bachstiftung St.Gallen  
Casinotheater Winterthur
- 60** Kunstmuseum Liechtenstein  
Museum im Lagerhaus SG
- 62** Jüd. Museum Hohenems  
Kunstmuseum St.Gallen
- 64** Vorarlberger Landesmuseum  
Schloss Wartegg, Ror'berg  
App. Volkskundemuseum  
Stein AR
- 66** Design-Transition Speicher  
Palace St.Gallen
- 68** Grabenhalle St.Gallen  
Kugl St.Gallen  
Marienberg Rorschach
- 70** Toxic.fm Party SG
- 76** 90 Jahre Generalstreik
- 80** Naturmuseum St.Gallen

## SA 01.11.

### KONZERT

**Admiral James T.** Pop, Rockabilly, Punk.  
> Gaswerk Winterthur, 20 Uhr  
**Amtsblatt.** Moderner Mundart-Pop  
> Cuphub Café Arbon, 21 Uhr  
**Armenisches Oratorium.** Zum Gedenken an die Opfer des Völkermordes 1915.  
> Kirche St. Laurenzen St. Gallen, 20 Uhr  
**Bandit.** Hip-Hop.  
> USL Amriswil, 21 Uhr  
**BandXsg.** St. Galler Nachwuchsband-Festival.  
> Krepel Buchs SG, 20:30 Uhr  
**Biel-Bienne Jazz&ImproOrchester.** Spielt Satie.  
> Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 20:30 Uhr  
**DJ Illvibe (Seed) & Miss Platinum.** Hip-Hop.  
> Salzhaus Winterthur, 22 Uhr  
**Elektron feat. Tobu Neumann.** Legendärer Produzent.  
> Kugl St.Gallen, 23 Uhr  
**Gentle Dolphins.** Musik und Text als Einheit.  
> Kulturbüro St.Gallen, 20 Uhr  
**Hipbone slim & the Kneetremblers.** Neo-Garage-Rockabilly und Beat.  
> Kulturlokal Marienberg Rorschach, 21:30 Uhr  
**Kill you darlings.** Musica Aperta mit dem Trio Trafique.  
> Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**Missa solemnis.** Für Soli, Chor und Orchester von Christoph Rheineck.  
> katholische Kirche Rheineck, 19 Uhr  
**Pfeffer im Getriebe.** Musikalisch-literarische Rutschpartie.  
> Forum B Rapperswil, 20 Uhr  
**Pippi in Taka Tuka Land.** Kindermusical, begeistert auch Erwachsene, Regie: Brigitte Maag.  
> Pentorama Amriswil, 14 Uhr  
**Pullup Orchestra.** Mischung aus Jazz und Hip-Hop.  
> Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr  
**Radiotree.** radio.string.quartet.vienne & Klaus Paier, Akkordeon.  
> Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Requiem & Dreamland.** Teamchor Jona.  
> Pfarrkirche Rapperswil-Jona, 20 Uhr  
**Rock the Saints.** Mit: IRA, Distance in Embrace und Longing for tomorrow.  
> Grabenhalle St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Romobil.** Appenzell meets Balkan.  
> Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**Sinfonieorchester «Concentus rivenis».** Mozarts Klarinettenkonzert.  
> Ev. Kirche Walenstadt, 19 Uhr  
**The Niceguys.** Rap aus der Schweiz  
> Gare de Lion Wil SG, 22 Uhr  
**Thesis Sahib & Zoen & Fritz the Cat.** Indie-HipHop/Elektronika/Experimenta aus Kanada.  
> Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr  
**Duo gioiamicca.** Barocke Musik.  
> evangelische Kirche Herisau, 19 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Drehbar Records.** präsentieren Minimalistika und Minimal und Tech-House.  
> Taptab Schaffhausen, 22 Uhr  
**Endstation-Club.** Gothic, Electro, Black-Metal.  
> Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr  
**Play Südforward #2.** DJs: Patrick Zigon & Stachy.  
> Kantine(kn) Konstanz, 23 Uhr

### FILM

**Azur & Asmar.** Fabel über Toleranz, die mit ihren überwältigenden Farben und ihrer exotischen Fabulierlust ihresgleichen sucht.  
> Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr

**Faut que ça danse!** Sarah führt ein turbulent-leben zwischen ihren anstrengenden Eltern. Intelligenter und leichtthändig, wie es nur das französische Kino fertigt.  
> Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**Film and Food.** Almodovars Film «Volver» und Essen gekocht von den Jodamachem.

> Schloss Dottenwil Wittenbach, 18 Uhr  
**Kadosh.** Rivka und Meir sind seit zehn Jahren verheiratet und lieben sich zärtlich. Da die Ehe kinderlos ist, verlangt der Rabbi die Scheidung.  
> Kinok St. Gallen, 18 Uhr  
**Malcom X.** Von Spike Lee (1992).  
> Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Schönheiten des Alpsteins.** Ein Heimatfilm der anderen Art.  
> Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

**Wall-E.** Ein herziger Roboter räumt die Welt auf.  
> Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

### THEATER

**Adrenalin & Protein.** Die Familie Gasser-Belli mit Team und mobilem Jugendstil-«Traumpalast».  
> Rorschach, 19:30 Uhr  
**Das Mass der Dinge.** Schauspiel von Neil LaBute.  
> Theater St. Gallen, 20 Uhr

**David Dimitri: L'Homme cirque.** Akrobatische Seilkünste und subtile Komik.  
> Bei der Lokremise St. Gallen, 15 Uhr/20 Uhr

**Die Prinzessinnen.** Schauspiel mit Papier, Licht und Schatten für Kinder ab 4.  
> Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

**Don Quijote.** Stück von Michail Bulgakow.  
> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Gehen wir, der Wagen wartet.** Von Jurij Lavdiev. Julias Vorbilder sind Mädchengänger.  
> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Horta von Hoya.** Lässt vor den Augen des Publikums Papiermenschen entstehen.  
> Kultur-Werkstatt Wil SG, 20 Uhr

**Hotel Suite.** Von Neil Simon. Regie: Katja Buser.  
> Kellerbühne Grünfelds Jona, 20:15 Uhr

**La Traviata.** Oper von Giuseppe Verdi.  
> Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

**Little Shop of Horrors.** Mit Live-Musik und einem gemischten Ensemble aus Profis und Laien.  
> Pentorama Amriswil, 20 Uhr

**Mozart und Salieri.** Von Nikolai Rimski-Korsakow. Inszenierung Sebastian C. Maier.  
> Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**Nächtliches Gespräch.** Von Friedrich Dürrenmatt. Mit Jürgen Brügger und Bruno Kaspar.  
> Kellertheater Winterthur, 20 Uhr

**Sirenenrängen 1. Teil.** Von Giuseppe Tommase di Lampedusa und Ingeborg Bachmann.  
> Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

**Sirenenrängen 2. Teil.** Von Giuseppe Tommase di Lampedusa und Ingeborg Bachmann.  
> Parin de siècle St. Gallen, 20 Uhr

**Thesis Sahib & Zoen & Fritz the Cat.** Indie-HipHop/Elektronika/Experimenta aus Kanada.  
> Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**Duo gioiamicca.** Barocke Musik.  
> evangelische Kirche Herisau, 19 Uhr

**Thesis Sahib & Zoen & Fritz the Cat.** Indie-HipHop/Elektronika/Experimenta aus Kanada.  
> Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**Duo gioiamicca.** Barocke Musik.  
> evangelische Kirche Herisau, 19 Uhr

**Thesis Sahib & Zoen & Fritz the Cat.** Indie-HipHop/Elektronika/Experimenta aus Kanada.  
> Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**Duo gioiamicca.** Barocke Musik.  
> evangelische Kirche Herisau, 19 Uhr

**Thesis Sahib & Zoen & Fritz the Cat.** Indie-HipHop/Elektronika/Experimenta aus Kanada.  
> Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**Duo gioiamicca.** Barocke Musik.  
> evangelische Kirche Herisau, 19 Uhr

**Thesis Sahib & Zoen & Fritz the Cat.** Indie-HipHop/Elektronika/Experimenta aus Kanada.  
> Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**Duo gioiamicca.** Barocke Musik.  
> evangelische Kirche Herisau, 19 Uhr

**Thesis Sahib & Zoen & Fritz the Cat.** Indie-HipHop/Elektronika/Experimenta aus Kanada.  
> Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**Duo gioiamicca.** Barocke Musik.  
> evangelische Kirche Herisau, 19 Uhr

**Thesis Sahib & Zoen & Fritz the Cat.** Indie-HipHop/Elektronika/Experimenta aus Kanada.  
> Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**Duo gioiamicca.** Barocke Musik.  
> evangelische Kirche Herisau, 19 Uhr

**Thesis Sahib & Zoen & Fritz the Cat.** Indie-HipHop/Elektronika/Experimenta aus Kanada.  
> Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**Duo gioiamicca.** Barocke Musik.  
> evangelische Kirche Herisau, 19 Uhr



**KLEZMER UND CHILI**  
Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof

Vor zwanzig Jahren begann die Formation Kolsimcha (Bild) auf jüdischen Hochzeitsfeiern traditionelle Klezmermusik zu spielen. Sie verband osteuropäische Musiktradition mit Jazz und Elementen der klassischen Musik und schuf unverwechselbare Klangwelten (13. November). Des Weiteren treten im Kastanienhof das Biel-Bienne Jazz & ImproOrchester (1. November) und das Wolfgang Muthspiel Quartet & Stefan Aeby Trio (11. November) auf. Am 22. November spielt das Michael Neff/Andi Schnoz Duo & Giacomuzzi-Projekt, dazu gibts Chili con Carne. Der Erlös geht an den Verein VidaNica, der ein Familienhilfswerk in Nicaragua unterstützt.

**Samstag 1. November, Dienstag 11. November, Donnerstag 13. November, Samstag 22. November, Samstag 29. November, jeweils 20.30 Uhr, Kastanienhof St. Gallen.** Mehr Infos: [www.gambrinus.ch](http://www.gambrinus.ch)

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Bauen in Ittingen.** Führung.  
> Kartause Ittingen Warth, 20 Uhr  
**Co Gründer.** Vernissage; Geheimwissen-schaften.  
> Galerie Bleisch Arbon, 16 Uhr

### LITERATUR

**Andrea Graf.** Wortmusiklesung. Offenes Atelier ab 11 Uhr.  
> Atelier auf&ab St. Gallen, 15 Uhr  
**Ein Abend mit Philip Maloney.** Lesung mit Michael Schacht und Jodoc Seidel.  
> Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Gut gegen Nordwind.** Szenische Lesung.  
> Palace St. Gallen, 20:30 Uhr

### VORTRAG

**Einführung in die Bibliotheksnutzung.**  
> Kantonsbibl. Vadiana St. Gallen, 10 Uhr

### KINDER

**Die Prinzessinnen.** Schauspiel ab 4 J.  
> Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

### DIVERSES

**Gelegenheit zum Austausch.** Mit dem Ausstellungsmacher Richard Butz.  
> Regierungsgebäude St. Gallen, 14 Uhr  
**Horta van Hoya.** Lässt vor Publikum Papiermenschen entstehen.  
> Kultur-Werkstatt Wil SG, 20 Uhr  
**Zillis.** Kirche St. Martin, Museum, Dorfbrunnengang. Mit dem Theologen Walter Frei.  
> Schalterhalle HB St. Gallen, 07:45 Uhr

## SO 02.11.

### KONZERT

**Armenisches Oratorium.** Zum Gedenken an die Opfer des Völkermordes 1915.  
> ev. Kirche Wülflingen, 20 Uhr  
**Pippo Pollina.** und Jean Pierre von Dach. Canzone d'autore.  
> alte Kirche Romanshorn, 17 Uhr  
**Dagabumm.** Auftritt am Herbstkonzert der Musikgesellschaft Bernhardszell  
> Mehrzweckgebäude Bernhardszell Bernhardszell, 17 Uhr  
**Doppelcrème.** Süffige Schweizertöne, alt, neu, gesungen, gejoelt.  
> Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Eröffnungskonzert «The Schtpüel».**  
> Jugendmusikschule Weinfelden Weinfelden, 19:30 Uhr  
**Kanti lädt ein.** Lehrerinnen und Lehrer der Kanti musizieren.  
> ev. Kirche Lindebühl St. Gallen, 17 Uhr  
**Musik. A.Bruckner.** Messe d-moll und Te Deum. Kimberly Brockman (S); Claudia Schneider (A); Andreas Weller (T); Dominik Wörner (B). Domchor St. Gallen, Kirchenchor & Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz.  
> Kathedrale St. Gallen, 17 Uhr  
**Dai Kimoto.** und Swing Kids  
> Oberstufenzentrum Grünau Wittenbach, 17 Uhr  
**Konzert Gospelchor Appenzell.**  
> Pfarrkirche Schwende Schwende, 17 Uhr  
**Kultur im Schloss.** Play bach trio und solo mit Thomas Zürcher, Klavier, Andy Leumann, Schlagzeug, Stephan Rheintaler, Kontrabass  
> Schloss Wartegg Rorschacherberg, 18 Uhr

**Ländlermusikanten-Treffen.**

> Restaurant Ochsen Stein AR, 15 Uhr  
**Marc Möckli.** Klaviermusik. Offenes Atelier ab 11 Uhr. > Atelier auf &ab St.Gallen, 11:30 Uhr

**Missa solemnis.** Für Soli, Chor und Orchester von Christoph Rheineck. > katholische Kirche Steinach Steinach, 19 Uhr

**Musigstobete.** mit Strichmusik Franz Manser, Appenzell. > Kulturhotel Seegüetli Unterwasser, 13 Uhr

**Musik im Schloss.** Piano Duo. Vier Hände auf zwei Klavieren mit Vilija Poskute & Tomas Daukantas. > Schloss Rapperswil Rapperswil, 17 Uhr

**Orgelherbst.** Wayne Marshall. Werke von Marshall, Bach, Schmidt und Franck.

> Kirche St. Maria St.Gallen, 19:15 Uhr  
**Requiem & Dreamland.** Teamchor Jona. Ad-hoc-SängerInnen. Leitung: Max Aeberli. > Pfarrkirche Jona, 17 Uhr

**Concentus rivensis.** Das Herbstkonzert des Sinfonieorchesters «Concentus rivensis».

> evangelische Kirche Buchs SG, 17 Uhr  
**Tanz in der Dunkelheit.** Adrian Oetiker, Klavier. > evangelische Kirche Oberglatt Flawil, 19 Uhr

**Vokalsensemble Bacchanto.** Reformationskonzert. > evangelische Kirche Amriswil Amriswil, 17 Uhr

**Wo das Glück wohnt.** mit Christine Högl. > Sternwarte Kreuzlingen, 17 Uhr

**FILM**

**Borderline.** Betroffene und Ärzte geben einen Einblick in die schwierigen Lebensumstände von Borderline-Patienten.

> Kinok St.Gallen, 11 Uhr  
**Faut que ça danse!** Sarah führt ein turbulentes Leben zwischen ihren anstrengenden Eltern. Intelligenter und leichthändig, wie es nur das französische Kino fertigbringt.

> Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Sonhos de peixe.** In einem winzigen Kaff an der brasilianischen Nordküste träumt der junge Fischer Jusce davon, das Herz der schönen Ana zu erobern. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

**They Were Ten.** Ein Manifest des Zionismus mit eindrucksvollen Bildern aus Galiläa.

> Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Wali-E.** Ein herziger Roboter räumt die Welt auf. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**THEATER**

**Afriopa.** Eine koloniale Clownerie für Jung und Alt. > Theater am Gleis Winterthur, 17 Uhr

**David Dimitri: L'Homme cirque.** Akrobatische Seilkünste und subtile Komik. > Bei der Lokremise St.Gallen, 15 Uhr/20 Uhr

**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Stück von Zoran Devenkar. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Die Aufgabe.** Fünf Schauspieler mit einer Behinderung und ihre zwei Mitspieler. > TanzRaum Herisau, 18 Uhr

**Geschichte vom Schüssel und vom Löffel.** Nach dem Buch von Michael Ende – Märlietheater Rorschach. > Gymnasium St. Antonius Appenzell, 14 Uhr/15.30 Uhr

**Die kleine Hexe.** Stück von Tobias Rysler. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Die kleine spanne Spiel.** Installation über Leben und Werk von Ilse Schneider-Lengyel. > Grabenhalle St.Gallen, 17:30 Uhr

**Don Quijote.** Stück von Michail Bulgakow.

> Stadttheater Konstanz, 18 Uhr  
**Ein Volksfeind.** Schauspiel von Henrik Ibsen.

> Theater St. Gallen, 14:30 Uhr/19:30 Uhr  
**Hans im Glück.** Stück für Kinder ab fünf Jahren – Figurentheater Fährbetrieb.

> Gasthaus Rössli Mogelsberg, 16 Uhr  
**Hotel Suite.** Regie: Katja Buser. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:15 Uhr

**Juli.** Von Iwan Wyrpajew. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr  
**Lieder vom Sántis zum FMississippi.** Chorprojekt mit Personal und PatientInnen.

> Herisau, 17 Uhr  
**Masha Dimitri: Le fil rouge.** Eine Seitlängerin reist durch die Welt. > Theater am Kirchplatz Schaan, 17 Uhr

**Nächtliches Gespräch.** Von Friedrich Dürrenmatts. > Kellertheater Winterthur, 17:30 Uhr

**Sirenenstränen - 1. Teil.** Von Giuseppe Tommase di Lampedusa und Ingeborg Bachmann. > Kellerbühne St.Gallen, 17 Uhr

**Sirenenstränen - 2. Teil.** Von Giuseppe Tommase di Lampedusa und Ingeborg Bachmann. > Theater Parfin de siècle St.Gallen, 17 Uhr

**Spengler oder Stiefel muss sterben.** Uraufführung von Christian Mähr. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**KABARETT**

**Angela Buddecke: Fehlbesetzung.** Musik-Kabarettainment. > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Gefühlte Geschichte – Objekte erzählen.** Führung: mit Achim Schäfer. > Historisches Museum St.Gallen, 11 Uhr

**Familienführung.** Für Kinder ab 5 Jahren. > Kunstmuseum des Kantons Thurgau (Kartause Ittingen) Warth, 15 Uhr

**Fledermäuse.** Führung. > Naturmuseum des Kantons Thurgau Frauenfeld, 10:30 Uhr

**Fruchtbären.** Vernissage; Monika Vogelsanger, Ruth Schärer, Verena Schneider. > Galerie Die Schwelle St.Gallen, 14 Uhr

**Komplexe Kleckse.** Führung.. > Museum Herisau Herisau, 11 Uhr  
**Knockin' on Heaven's Door.** Führung. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 11 Uhr

**Moderne am Bodensee.** Führung: > Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr  
**Sonntagsmatinée.** Familienführung zu Janis Kounellis. > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

**Zeropolis.** Finissage; Eine Installation von marxer X sprenger. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 15 Uhr

**LITERATUR**

**Max und Moritz.** Von Gabi Fleisch Augustin Jagg. Lausbubenlieder von Konrad Bönig. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 15 Uhr

**VORTRAG**

**Talk im Theater.** Einführung zu «Bärenjagd» > Theater St.Gallen, 11 Uhr

**Wie und warum lachen wir?** Mit Jürg Kesselring. > Alte Kaserne Winterthur, 11 Uhr  
**Ziergräser.** von Robert Mühlethaler > Botanischer Garten St.Gallen, 10:15 Uhr/15.15 Uhr

**KINDER**

**Lenchens Geheimnis.** Nach Michael Ende, Spiel: Saskia Vallazza und Sabine Henning. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr  
**Masha Dimitri.** Le fil rouge. Geschichten auf dem Hochseil. > Theater am Kirchplatz Schaan, 17 Uhr

**DIVERSES**

**Fackellauf & interreligiöses Gebet.** im Rahmen der Woche der Religionen. > Marktplatz St.Gallen, 18 Uhr

**Kochen&Essen.** Äthiopien. Ab 18 Uhr Essen. > Alte Kaserne Winterthur, 15 Uhr  
**Sonntagszopf.** Musik, frische Zeitungen und Gipfeli. > kulturcinema Arbon, 9:30 Uhr

**St.Galler Reformation und Täuferum.** Mit dem Theologen Walter Frei. > Vadiandenkmal St.Gallen, 16 Uhr

**MO 03.11.**

**KONZERT**

**Fotos.** Britische Gitarren, Popfunk und deutsche Texte. > Kulturladen Konstanz, 20 Uhr  
**The Datsuns.** Junge Rocker. > Gare de Lion Wil SG, 20:30 Uhr

**Tuliaisia.** Schwedische Volksmusik. > Nef's Rössli Flawil, 20 Uhr

**FILM**

**Azur & Asmar.** Eine Fabel über Toleranz, die mit ihren überwältigenden Farben und ihrer exotischen Fabulierlust ihresgleichen sucht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Happy go lucky.** Die rührende Liebes- und Sozialgeschichte von Mike Leigh. > Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20:15 Uhr

**Schönheiten des Alpsteins.** Heimatfilm anderer Art. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**THEATER**

**Gehen wir, der Wagen wartet.** Von Jurij Klavdiev. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**jugendclub momoll theater: Ohne Schuh.** Von Paul Steinmann. > FassBühne Schaffhausen, 20 Uhr

**VORTRAG**

**Sabina Hubacher & Christoph Haerle.** geben Einblick in ihr gemeinsames Schaffen. > Architektur Forum Ostschweiz St.Gallen, 19:30 Uhr

**DIVERSES**

**Dichtungsring NR.31.** St.Gallens erste Lesebühne mit Patrick Armbruster, Etrit Hasler und Dir. > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr



**ORIENT TRIFFT AUF OKZIDENT**  
 Armenisches Oratorium in St.Gallen und Winterthur

Das Armenische Oratorium schrieb Khachatur Avetisyan nach Texten von Ludwig Durjan zum Gedenken an die organisierte Vertreibung und Vernichtung der Armenier im Osmanischen Reich 1915. Der Komponist verbindet klassische Kompositionskunst mit der traditionellen armenischen Musik. Klassische Instrumentalbesetzung trifft auf armenische Instrumente. Die Texte sind eine Hommage an das Leben, die Liebe und die Versöhnung. Vor dem Oratorium werden afrikanische, jiddische, kurdische, türkische und armenische Lieder gesungen.  
**Samstag 1. November, ev. Kirche St.Laurenzen St.Gallen; Sonntag 2. November, ev. Kirche Wülflingen Winterthur, jeweils 20 Uhr.** Mehr Infos: [www.stimmeundchor.de](http://www.stimmeundchor.de)

**DI 04.11.**

**KONZERT**

**Dä Ziischtig.** mit Funjazztic. > Kugl St.Gallen, 21 Uhr  
**Hard Time / Altera.** Metal-Rock-Bands aus Kroatien. > Kultbar St.Gallen, 19:30 Uhr

**Mini Moustache.** Französischer Disco-Pop aus Berlin. > Kantine(kn) Konstanz, 21 Uhr  
**Mit 88 Tasten um die Welt.** Mit Joja Wendt. > Schloss Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

**Musig i de Moststube.** Zirkus-Pfarrer Ernst Heller und seiner Band «Heu-obe-n-abe». > Olma Messen St. Gallen, 19 Uhr

**Post Patos.** Finest Indie Tunes. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Mittagsmilonga.** Tanzen über Mittag. > Club Tango Almacén St.Gallen, 12 Uhr

**FILM**

**Das Menschlein Matthias.** Geschichte eines unehelichen Kindes in Rehetobel. > Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr

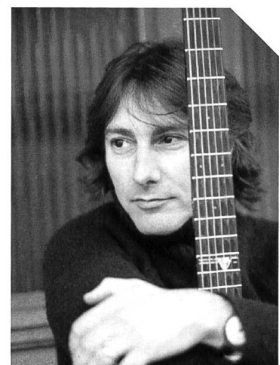
**Kadosh.** Rivka und Meir sind seit zehn Jahren verheiratet und lieben sich zärtlich. Da die Ehe kinderlos ist, verlangt der Rabbi die Scheidung. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Schönheiten des Alpsteins.** Ein Heimatfilm der anderen Art. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Signers Koffer.** Regie: Peter Liechti. CH 1996. > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

**THEATER**

**David Dimitri: L'Homme cirque.** Akrobatische Seilkünste und subtile Komik. > Bei der Lokremise St.Gallen, 15 Uhr/20 Uhr



**VON SIZILIEN NACH AUSTRALIEN**  
 Pippo Pollina & Jean-Pierre von Dach, Michael Neff & Peter Waters in Romanshorn

Der Sizilianer Pippo Pollina (Bild) gilt als eine der authentischsten Stimmen des zeitgenössischen «canzone d'autore». Das Engagement in der Anti-Mafia-Bewegung Palermos und seine Reisen haben seine Lieder geprägt. Begleitet wird er von seinem langjährigen Weggefährten, dem Gitarristen Jean-Pierre von Dach (2. November). In «Songs from the Present» (16. November) interpretieren der Trompeter Michael Neff und der australische Pianist Peter Waters bekannte Songs von den Beatles bis hin zu Eros Ramazzotti. Waters ist ein unkonventioneller Improvisator. Neffs bläserische Beiträge erinnern an Chet Baker und Miles Davis.

**Sonntag 2. November, Sonntag 16. November, jeweils 17 Uhr, Alte Kirche Romanshorn.** Mehr Infos: [www.klangreich.ch](http://www.klangreich.ch)

# KULTUR IN AMRISWIL.

## NOVEMBER 2008

So. 2. November, 17.00 Uhr, Evangelische Kirche Amriswil

### KONZERT REFORMATIONSKONZERT

Dorothea Frey, Miriam Feuersinger, Roswitha Müller, Valentin Johannes Gloor und Stefan Vock zusammen mit dem Vokalensemble Bacchanto und dem Barockorchester Baccanto unter der Leitung von Raphael Jud.

Do. 6. November, 20.30 Uhr, USL

### THEATER UNGERDURE

Zwei Mineure arbeiten auf einer Tunnelbaustelle. Tief im Landesinneren sinnieren sie über den Sinn ihrer Arbeit und ihres Daseins. Sie durchleben eine Männerfreundschaft, lamentieren in witzigen Dialogen und ereifern sich in hintersinnigen Streitereien. Was beim ersten Eindruck als witzige und satirische Betrachtung der Schweiz daher kommt, entwickelt sich aber zu einem höchst dramatischen (Überlebens-) Kampf zweier Freunde.

Mi. 12. November, 20.15 Uhr, Kulturforum

### KOCH-SHOW KULINARIK & KOMIK

Olli Hauenstein, Clown mit Diplomabschluss, und Renato Blättler, diplomierter Hotelier, unterhalten kulinarisch. Das Rezept des ungeschickten Kochlehrlings und seines Küchenchefs heisst: wahrschafte Kost, garniert mit Humorvollem! Zusammen mit Julia Onken kochen sie für das TV- und Kulturforum-Publikum. Veranstalter: Bistro Wert-Voll und Verein Kulturforum. Vorverkauf: tickets@kulturforum-amriswil.ch

Do. 13. November, 20 Uhr, vor dem Kulturforum

### PARTY VOLLMONDBAR

Die Oberthurgauer VOLLMONDBar öffnet neu erst um 20 Uhr. Ansonsten bleibt alles beim Alten: Gemütliches Zusammensein unter freiem Himmel. Die VOLLMONDBar findet bei jedem Wetter unter freiem Himmel statt. Nur in ganz seltenen Fällen «zügelt» die Bar ins Kulturforum.

Mo. 24. November, 20.15 Uhr, Kulturforum

### LESUNG BUCHSTÜCKE

Vom Fliegen und Schweben: ein Luftgleiterengelhafter Sturzflug in den Advent. Mit Maria Leonardi. Veranstalter: Buchstücke.

Fr. 28. November, 17.30 Uhr, Kulturforum

### THEATER DER LÖWE UND DIE MAUS

Eine Maus gerät in die Fänge eines Löwen, dem dieser leckere Schmaus gerade recht kommt. Die Maus fleht um Gnade und stammelt in ihrer Todesangst, sie könne ihm vielleicht auch mal helfen, wenn er in Not gerate. Da kann der Löwe nur lachen! Aber er lässt schliesslich von ihr ab, da dieses Häppchen ihn doch nicht satt machen würde. Doch schon bald braucht der Löwe dann Hilfe... Ein spannendes und witziges Figurentheaterstück: für ein Familienpublikum ab 5 Jahren.

So. 30. November, 17 Uhr, Evangelisches Kirchgemeindehaus Amriswil

### KONZERT LIEDERABEND

Irène Friedli, Kulturpreisträgerin 2006 der Stadt Amriswil, singt Lieder von Franz Schubert, Richard Wagner und Carl Loewe. Begleitet wird die Sopranistin von Manuel Bärtsch am Klavier.

### VERANSTALTUNGSORTE

Kulturforum, Bahnhofstrasse 22, Amriswil, Tel. 071 410 10 93, www.kulturforum-amriswil.ch

VOLLMONDBar, Bahnhofstrasse 22, Amriswil, www.vollmondbar-amriswil.ch

USL, Schorenstrasse 12, Amriswil, www.uslforum.ch

Amriswiler Konzerte, Tel. 071 410 21 70

Schulmuseum Mühlebach, Weinfelderstr. 127, Amriswil, www.schulmuseum.ch, Tel. 071 410 07 01

Ortsmuseum, Bahnhofstrasse 3, Amriswil, Tel. 071 414 11 11

Bohlenständerhaus, Kreuzlingerstrasse 66, Amriswil, Tel. 071 411 26 75

Pentorama, Arbonerstrasse 2/4, Amriswil, www.pentorama.ch



Neu  
Platz-Reservation  
auch per Internet unter

www.kellerbuehne.ch

NOVEMBER 2008

Vorverkauf ein Monat im voraus:  
Klubschule Migros St. Gallen, Bahnhofplatz 2  
Reservation 071 228 16 66 / www.kellerbuehne.ch  
Abendkasse eine Stunde vor Vorstellungsbeginn:  
Kellerbühne St. Gallen, St. Georgen-Strasse 3,  
9000 St. Gallen, Telefon 071 223 39 59

Das St.Galler Kleintheater

## ÜBER DIE HINTERTREPPPE ZUM VORDENKEN

Mi 29.10 20.00  
Fr 31.10 20.00  
Sa 01.11 20.00



JENS NIELSEN

### ALLES WIRD WIE NIEMAND WILL

Jens Nielsens Figuren scheinen mit ihrem Untergang keine Schwierigkeiten zu haben. Im Gegenteil. Dieser scheint sie zu beleben. Ein Text-Performance-Abend besonderer Art!

Fr. 25.–, 30.–, 35.–

Di 04.11 20.00



FRANZ HOHLER

### DAS ENDE EINES GANZ NORMALEN TAGES

Auf den Roman «Es klopft» folgen Alltags-Geschichten, in denen wiederum kleine Ereignisse ein Leben aus der Bahn werfen und zu überraschenden Erkenntnissen führen.

In Zusammenarbeit mit Rösslior Bücher

Fr. 20.–

Mi 05.11 20.00  
Fr 07.11 20.00  
Sa 08.11 20.00



TINA TEUBNER

### AUFSTAND IM DOPPELBETT

«Glücksalopp» hiess ihr letztes Programm. Nun geht Tina Teubner mit Liedern, Kabarett und Unfug der Frage nach, wie das erworbene Glück bleibt: berührend, witzig, aktuell.

Fr. 30.–, 35.–, 40.–

Mi 12.11 20.00  
Fr 14.11 20.00  
Sa 15.11 20.00



PETER RINDERKNECHT

### SWITTLI SPIELT DEN HARDTIMEBLUES

Switli, gefallener Engel und musizierender Feuerwehrmann, sehnt sich nach dem Paradies und organisiert sein ultimatives Konzert. Himmliche Geschichten mit höllischer Musik!

Fr. 25.–, 30.–, 35.–

Di 18.11 20.00  
Mi 19.11 20.00  
Do 20.11 20.00  
Fr 21.11 20.00  
Sa 22.11 20.00  
So 23.11 19.00



JOACHIM RITTMAYER

### VERLUSTIG

Rittmeyers neuer Streich: Sonderling Brauchle ist unauffindbar und scheint es zu bleiben. Daran soll erinnert werden, findet Jonas Rüttmann, Initiator eines Reminder-Anlasses...

Fr. 30.–, 35.–, 40.–

Di 25.11 20.00



TIM KROHN UND VERA KAPPELER

### SCHNEEWITTCHEN

Tim Krohn erzählt eine verspielte, subversive Variante des Märchens «Schneewittchen». Für Erwachsene und aufgeschlossene Kinder. Begleitet von Vera Kappeler am Klavier.

In Zusammenarbeit mit Rösslior Bücher

Fr. 25.–

Mi 26.11 20.00  
Fr 28.11 20.00  
Sa 29.11 20.00



KNUTH UND TUCEK

### WEIMARER WEIHNACHTSSPIEL

In ihrer Adventssatire nehmen Nicole Knuth und Olga Tucek das weihnachtliche Treiben ins Visier und verkünden frohgemut als Heilsbotschaft: Die Hoffnung stirbt zuletzt!

Fr. 25.–, 30.–, 35.–



### EIN BESONDERES GESCHENK FÜR BESONDERE ANLÄSSE GUTSCHEINE FÜR DIE KELLERBÜHNE

Gutscheine können gegen Rechnung bestellt werden unter:  
Kellerbühne St. Gallen, St. Georgen-Strasse 3, 9000 St. Gallen  
Telefon 071 223 39 59, e-Mail: leitung@kellerbuehne.ch

Mit Unterstützung von:  
Stadt St. Gallen



Kulturförderung  
Kanton St. Gallen

Sponsoren:





**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Von Zoran Devenkar.

> Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**Die kleine spanne Spiel.** Installation über Ilse Schneider-Lengyel. > Grabenhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

**Klamms Krieg.** Einmann-Stück mit Marcus Schäfer im Schulzimmer. > Schulhaus Herisau, 20 Uhr

**Lord of the Dance.** Stepp-Show.

> Festspielhaus Bregenz Bregenz, 20 Uhr

## KABARETT

**Franz Hohler.** «Das Ende eines ganz normalen Tages.» > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Bauen in Ittingen.** Führung.

> Kartause Ittingen Warth, 20 Uhr

**Giorgio de Chirico.** Führung.

> Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

## VORTRAG

**Erfreuliche Universität.** Nachhaltige

Entwicklung – was ist das? > Palace

St.Gallen, 20 Uhr

**Kinder – Körper – Doktorspiele.** Die psychosexuelle Entwicklung von Kindern. > Ev. Kirchgemeindsaal Steinach, 19:30 Uhr

**Wirtschaft und Kultur.** Mit: Yvette Sánchez, Madeleine Herzog und Gästen > Universität St. Gallen, 20:15 Uhr

## DIVERSES

**Existenzsicherung & Armut in der Schweiz.** Podiumsveranstaltung.

> Theater am Gleis Winterthur, 19 Uhr

**Treffpunkt Buch mit Eva Bachmann.** Lesen und diskutieren über «Nach Hause schwimmen» von Rolf Lappert. > Freihandbibliothek St.Gallen, 20 Uhr

# MI 05.11.

## KONZERT

**Heidi Bruggmann & Marie-Claire Krättli.** Wiener Musik > Pflegeheim St. Otmar St.Gallen, 15 Uhr

**Fabulous Fable Trio.** Jazz. > Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Mittwoch-Mittag-Konzert.** Rudolf Lutz und Bernhard Ruchti (Klavier). > evangelische Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 12:15 Uhr

**Viva Venezuela.** Venezolanische Volkslieder. > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Hip-Hop-Café.** Open Mic, Sprayen, Breaken. > Jugendzentrum Konstanz, 19 Uhr

## FILM

**Internationale Kurzfilmtage Winterthur.** Gastland ist Israel. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Azur & Asmar.** Fabel über Toleranz, die mit ihren überwältigenden Farben und ihrer exotischen Fabulierlust ihresgleichen sucht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Wolken ziehen vorüber.** Kaurismäki's Trilogie der Verlierer. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## THEATER

**Amerika gibt es nicht.** Von Peter Bichsel.

> Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

**David Dimitri: L'Homme cirque.** Akrobatische Seilkünste und subtile Komik. > Bei der Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Stück von Zoran Devenkar.

> Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**Die kleine Hexe.** Von Tobias Ryser.

> Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Flusspferd.** Über das Ich-Sein, das Anders-Sein. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 9:30 Uhr

**Hotel Suite.** Von Neil Simon. Regie: Katja Buser. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:15 Uhr

**Jaap Achterberg.** Jakob Heym gibt Ghettobewohnern Hoffnung. > Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr

**jugendclub momoll theater: Ohne Schuh.** Von Paul Steinmann. > Fassbühne Schaffhausen, 20 Uhr

**Lord of the Dance.** Stepp-Show. > Festspielhaus Bregenz Bregenz, 20 Uhr

## KABARETT

**21 Minuten.** kabarettistische Nachrichten mit Bruno Zürcher > Kornhausbräu AG Rorschach, 20 Uhr

**Josef Hader.** «Hader muss weg». Das neue Programm. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr

**Tina Teubner.** «Aufstand im Doppelbett.» > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**700 Jahre russische Kunst.** Führung.

> Städtische Galerie Überlingen, 16 Uhr

**Bauen in Ittingen.** Führung. > Kartause Ittingen Warth, 20 Uhr

**Kultur am Nachmittag.** Führung zur Sonderausstellung «Hunger, Kälte, Heimweh». > Historisches Museum St.Gallen, 14 Uhr

**Museum für Kinder.** Entdeckungstour durch die Aussenanlage. > Kartause Ittingen Warth, 14 Uhr

## LITERATUR

**Franz Kabelka.** Der letzte Fall des Vorarlberger Chefinspektors Tone Hagen. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

**Petra Meyer.** liest aus Schmerzgrenzen - Unterwegs mit Ärzten ohne Grenzen. > Buchhandlung Comedia St.Gallen, 20 Uhr

## VORTRAG

**Energietalk.** Die Strategie des Kantons sowie innovative Gebäudekonzepte. > Kantonschulhaus St.Gallen, 18:30 Uhr

**Mittagstreff.** Mensch und Rabe in Mythologie und Literatur. Mit Christoph Vogel. > Naturmuseum St.Gallen, 12:15 Uhr

> Naturmuseum St.Gallen, 12:15 Uhr

## KINDER

**Märchen hören und spielen.** Mit Caroline Capiagli. > fabrigli Buchs SG, 14 Uhr

## DIVERSES

**Gelegenheit zum Austausch.** mit Ausstellungsmacher Richard Butz. > Regierungsgebäude St.Gallen, 14 Uhr

# DO 06.11.

## KONZERT

**2. Tonhallekonzert.** Werke von Mozart & Schostakowitsch. Leitung: D. Stern. > Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr



**SCHUBERTS KLEINOD**  
Adrian Oetiker in der Kirche Oberglatt

Einen Tag nach Allerheiligen spielt Adrian Oetiker, einer der bekanntesten Pianisten der Ostschweiz drei Impromptus (D 946) und zwölf Ländler (D 790). Sie stammen aus Schuberts Nachlass und wurden erst nach dessen Tod publiziert – wunderbar leuchtende Kleinode aus der Feder des Wiener Meisters. Eine treffende Fortsetzung ist Ravels Werk «Valse nobles et sentimentales», welches auch für Orchester umgeschrieben wurde. «Gaspard de la Nuit», auch aus der Feder Ravels, inszeniert klangmalerisch perfekt Undines Erscheinen, das Bild eines Galgens und das infernalische Scherzo «Scarbo».

**Sonntag 2. November, 19 Uhr, Kirche Oberglatt Flawil.**

Mehr Infos: [www.ms-fuerstenland.ch](http://www.ms-fuerstenland.ch)

**2ter Frühling / Shape Of Screw.** Old-School-Punk-Rock. > Taptab Schaffhausen, 21 Uhr

**Baby Genius / Coal.** Luzerner Rock.

> Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Call Me Frog.** Aus Winterthur. CD-Taufe.

> Salzhaus Winterthur, 19 Uhr

**Ein kleines Konzert.** Mit «Container» aus Bern. > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

**William White.** Pop, Rock, Funk und Soul.

> Krempel Buchs SG, 20 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Bade.wanne.** mit DJ Paff Cäsi. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Sitzdiskothek.** Punk, Ska, Russendisko.

> Kulturbau Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**Stadtkind.** Die Donnerstagsbar. > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

## FILM

**Internationale Kurzfilmtage Winterthur.** Gastland ist Israel. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Broken Wings.** Der tragische Tod des Vaters stürzt eine israelische Familie in eine tiefe emotionale und finanzielle Krise. «Ein absolut wunderbarer Film. 20:30 Uhr

**Faut que ça danse!** Selbstironisch-witzig, leicht überdreht und wunderbar gespielt. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr

**Filmportrait: Homo Pauper.** von Klaus und Ulrike Voswinckel, 1995. > Kunstmuseum

Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

**Herr der Gezeiten.** > Restaurant Lion Bischofszell, 20 Uhr

**Panther.** Über die «Black Panther»-Bewegung. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## THEATER

**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Stück von Zoran Devenkar.

> Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**Hotel Suite.** von Neil Simon. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:15 Uhr

**Little Shop of Horrors.** Mit Live-Musik und gemischtem Ensemble aus Profis und Laien. > Pentorama Amriswil, 20 Uhr

**Ungerdüre.** Mineure sinnieren über den Sinn des Lebens. > USL Amriswil, 20:30 Uhr

## KABARETT

**Josef Hader.** «Hader muss weg». Das neue Programm. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Gedenkausstellung Che Guevara.** Vernissage; Che als Fotograf. > Bistro Cafe Dimensione Winterthur, 19 Uhr

**Kunststück / Frühstück.** Führung; > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 11 Uhr

**Out of Interio.** Ostschweizer Möbeldesign mit Urs Bürki, Andreas Bechtiger, Yves Ebner, Stefan Meile und Wolf Kunath.

> Obere Hinterwies 3 Speicher, 17 Uhr

**Terra Incognita.** Vernissage; Sylvia Dietrich & Susi Stehle. > Frischknecht Juweliers St.Gallen, 18:30 Uhr

**vom innen und aussen.** Vernissage; Elisabeth Mundwiler & Markus Fehr. > Kunstraum Winterthur, 19 Uhr

## LITERATUR

**Andreas Niedermann.** mit seinem neuen Roman «Love Is Hell ... und wir auch».

> Comedia St.Gallen, 20 Uhr

**Endstation Edelweiss.** Lesung mit der Autorengruppe Ohrenhöhe. > Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

**Frühschicht.** Lesung mit Manfred Heinrich zum Thema «Sammeln». > Alte Kaserne Winterthur, 7 Uhr

**Hegau-Blues.** Musikalische Lesung mit Markus Rehmann und Acoustical South.

> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Kulturgeschichte.** Ägyptische Weisheitslehren. > Katharinen St.Gallen, 9:30 Uhr

**Literatur am Donnerstag.** Schwerpunkt: Urs Jaeggi. Mit: Hansrudolf Frey. > Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

## DIVERSES

**Kaiserin St.Si. I. von Europa lädt ein.** Talk zum Thema: Der Tod und seine Folgen. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr



**MEÄNKIELI-GE SANG**  
Tuliaisia in Nef's Rössli

Die endlose weite Landschaft des Tornedal liegt hoch oben im Norden, wo die Tage wohl schon zur Nacht werden, an der Grenze zwischen Schweden und Finnland. Die Menschen dort erlegen die Elche von Hand, sagt man, und sie sprechen «Meänkieli», einen Misch-Dialekt aus Schwedisch und Finnisch. Diese Sprache kann fein, rau und scharf sein und so sind auch ihre Lieder: Wehmütig und romantisch, voller seltsamen Humor und Weisheit. Marianne Racine-Granvik (Gesang und Geschichten) ist in diesem Tal geboren und aufgewachsen. Mit von der Partie sind Vera Kappeler (Harmonium und Klavier), Bänz Oester (Bass), und Andreas Schmid (Trommeln).

**Montag 3. November, 20 Uhr, Nef's Rössli Flawil.** Mehr Infos: [www.nefs.ch](http://www.nefs.ch)

# FR 07.11.

## KONZERT

**2. Tonhallekonzert.** Werke von Mozart & Schostakowitsch. Leitung: D. Stern.

> Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

**A little Green.** more than irish folk. > Rudolf Steiner Schule St.Gallen, 20 Uhr

**Alexia Gardner.** Und das «Easy Listening Trio». > Chällertheater Wil SG, 20:15 Uhr

**Antonio Malinconico.** Kreativer Reisender und Geschichtenerzähler mit Gitarre. > 3Eidgenossen Appenzell, 20 Uhr

**Bellmansband.** Lieder des schwedischen Liedermachers. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

**Crayfox und Woodbridge.** Nu-Metal. > Cultbar St.Gallen, 20 Uhr

**Die Granate XIX.** feat. Chris Secundo aka C.B.72. > Kugl St.Gallen, 23 Uhr

**Eli «Paperboy» Reed . & The True Lovers.** Winehouse's männlicher Gegenpart. > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

**Fotos.** Deutsche Texte, britische Gitarren. > Gare de Lion Wil SG, 21:30 Uhr

**Heidi Happy & Kleinorchester.** Singer-Songwriterin. > fabrigli Buchs SG, 20 Uhr

**Richard Broadnax.** und seine Zion Gospel Singers. > Schloss Rapperswil Rapperswil, 20:15 Uhr

**Jennifer Rostock.** Ein bisschen Punk. Ein bisschen Pop. Ein bisschen NDW. > Conrad Sohm Dornbirn, 21 Uhr

**Magic meets Jazz.** Ostschweizer Magiervereinigung und Jazzcafé. > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20 Uhr

**Mainstreet.** A-cappella. > Kultur im Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr

**Mezzoforte.** Funk-Jazz-Fusion. > Jazzclub Rorschach Rorschach, 21 Uhr

**Mini Moustache.** Disco-Rock. > Jugendkulturräum flon St.Gallen, 20 Uhr



# KINOK november

www.kinok.ch | Grossackerstrasse 3 | St. Gallen  
T 071 245 80 68 | Bus N° 1, 4 & 7 Halt St. Fiden

Sa 01.11.	18h00	Kadosh
	20h30	Faut que ça danse!
	22h30	Azur & Asmar
So 02.11.	11h00	Borderline
	18h00	They Were Ten
	20h30	Faut que ça danse!
Mo 03.11.	20h30	Azur & Asmar
Di 04.11.	20h30	Kadosh
Mi 05.11.	20h30	Azur & Asmar
Do 06.11.	18h00	Faut que ça danse!
	20h30	Broken Wings
Fr 07.11.	18h00	Kadosh
	20h30	Azur & Asmar
	22h30	Faut que ça danse!
Sa 08.11.	18h00	Azur & Asmar
	20h30	Broken Wings
	22h30	Azur & Asmar
	18h00	Tag der offenen Tür in der Lokremise: Kurzfilmprogramm (wiederholte Vorführungen)
So 09.11.	18h00	Borderline
	20h30	They Were Ten *
Mo 10.11.	20h30	Faut que ça danse!
Di 11.11.	20h30	Sweet Mud
Mi 12.11.	18h15	Bewegte Bilder aus dem Staatsarchiv Impressionen aus dem St. Gallerland
	20h30	Azur & Asmar
Do 13.11.	18h00	Borderline
	20h30	Kadosh *
Fr 14.11.	18h00	Broken Wings *
	20h30	Stummfilmfestival in der Lokremise: Ich küsse Ihre Hand, Madame / Musik: Martin Amstutz, Bandoneon
	20h00	Shnat Effes
	22h30	Azur & Asmar
Sa 15.11.	18h00	Mur
	19h00	Stummfilmfestival in der Lokremise: La petite marchande d'allumettes Musik: Hubert Hungerbühler, Piano
	20h30	Stummfilmfestival in der Lokremise: Die Börsenkönigin Musik: Ruth Bieri, Piano
	20h30	Faut que ça danse!
	22h30	Sweet Mud
So 16.11.	19h00	Stummfilmfestival in der Lokremise: Die Austernprinzessin Musik: Brigitte Meyer, Cello; Ferdi Rauber, Schlagzeug
	18h00	Borderline
	20h30	Azur & Asmar
Mo 17.11.	20h30	Shnat Effes
Di 18.11.	20h30	Mur
Mi 19.11.	20h30	Azur & Asmar
Do 20.11.	18h00	Sweet Mud
	20h30	Qué tan lejos
Fr 21.11.	18h00	Azur & Asmar
	20h30	Faut que ça danse!
	22h30	Qué tan lejos
Sa 22.11.	18h00	Mur
	20h30	Qué tan lejos
	22h30	Shnat Effes
	18h00	Brasilianische Filmmacht in der Lokre- mise: Brasileirinho
	20h15	Brasilianische Filmmacht in der Lokre- mise: Dona Flor e seus dois maridos
	22h30	Brasilianische Filmmacht in der Lokre- mise: The Man Who Copied
So 23.11.	18h00	Faut que ça danse! *
	20h30	Close to Home
	19h00	Kunstfilmnacht in der Lokremise: Enigma
	20h30	Kunstfilmnacht in der Lokremise: Grass - A Nation's Battle for Life Musik: Sven Bösiger
Mo 24.11.	20h30	Qué tan lejos
Di 25.11.	20h30	Close to Home
Mi 26.11.	18h00	Borderline *
	20h30	Qué tan lejos
Do 27.11.	18h00	Sweet Mud *
	20h30	Shnat Effes *
Fr 28.11.	18h00	Azur & Asmar
	20h30	Qué tan lejos
	22h30	Close to Home
Sa 29.11.	18h00	Mur
	20h30	Azur & Asmar *
	22h30	Qué tan lejos
So 30.11.	18h00	Close to Home *
	20h30	Qué tan lejos *

# SALZHAUS

SA, 1. NOVEMBER 2008, 22 UHR  
PRIMESTYLE HIPHOP PRESENTS:

**DJ ILLVIBE** (SEED)  
**FEAT. MISS PLATNUM** (D)  
SUPPORT: DJS HIGH TIME & CONEJO

FR, 7. NOVEMBER 2008, 21 UHR  
PULP FICTION SPECIAL  
**ELI „PAPERBOY“ REED**  
**& THE TRUE LOVES** (USA)  
SURF SOUNDS & TARANTINO HITS BY DJ GHOST & DJ MOON RIDER

SA, 8. NOVEMBER 2008, 19 UHR  
**DARK TRANQUILLITY** (S)  
SUPPORT: POISONBLACK (SF), FEAR MY THOUGHTS (D)  
EINZIGE SHOW IN DER SCHWEIZ!

SO, 9. NOVEMBER 2008, 19.30  
**MARIANNE DISSARD** (F/USA - CALEXICO)  
CHANSONS AUS DER WÜSTE

MI, 12. NOVEMBER 2008, 19.30  
**CHUMBAWAMBA** (UK)  
SUPPORT: BETTINA SCHELKER (CH)

FR, 14. NOVEMBER 2008, 20 UHR  
**ASIAN DUB FOUNDATION** (UK)  
DRUM & BASS, PUNK AND DUB STRAIGHT OUTTA SOUTH EAST LONDON.  
AFTERPARTY WITH TALEN BASS SYSTEM (CH)

SA, 15. NOVEMBER 2008, 19 UHR  
**DIE APOKALYPTISCHEN REITER** (D)  
SUPPORT: MUSTASCH (S), HONIGDIEB (D), MARIONETTE (S)

MI, 19. NOVEMBER 2008, 20.15  
**PUPPETMASTAZ** (D)  
DAS KONZERT FINDET IM GASWERK WINTERTHUR STATT

DO, 20. NOVEMBER 2008, 19 UHR  
TULE TANSSIMAAN - FINNISCHE PARTY  
**PIRU TULI**  
**POLKUPYÖRÄLLÄ** (TANGO-ORCHESTER / CH)

SA, 29. NOVEMBER 2008, 22 UHR  
**POP UP!**  
THE FUTURE OF DISCO BY DR. BRUNNER, DEL FUME & DJ AUNT-ONE

SO, 30. NOVEMBER 2008, 19.30  
**KRAAN** (D)  
EINZIGES KONZERT IN DER SCHWEIZ!

## VORSCHAU:

MO 01.12.08*	SATYRICON (NO), EVILE (UK)
FR 05.12.08*	THE BIANCA STORY (CH)
DO 11.12.08*	GURU GURU (D), BIRTH CONTROL (D)
SA 20.12.08*	PHENOMENON & THE SCRUCIALISTS (CH)
SA 27.12.08*	2ND WINTERTHUR BLUES NIGHT
FR 09.01.09*	HEIDI HAPPY (CH) & BAND
FR 23.01.09*	LES SAUTERELLES (CH), HAMP GOES WILD (CH), THE FIRES (CH)
*VORVERKAUF*	STARTICKET.CH

## WWW.SALZHAUS.CH

UNTERE VOGELANGSTRASSE 6 8400 WINTERTHUR  
052 204 05 54 - INFO@SALZHAUS.CH

**Norea Trio.** «Nachtmusik» – Geheimnisvolles aus dem Reich der Klassik. > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr  
**Pago Libre Sextett.** Höhenflüge in den da-daistischen Himmel. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Philipp Fankhauser.** Blues mit Prise Pop. > Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr  
**Pornolé.** (Stoner Punk), El Thule (Drug Rock), Benzo Boys (Noise Pop). > Gaswerk Winterthur, 20 Uhr  
**Reggae Revolution.** Ras MacBean & Cookie the Herbalist feat. House of Riddim. > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr  
**Starfishcoffee / Tribal.** Einstand in Winterthur. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**The Oddly Assorted.** Blues, Soul und Jazz. > Restaurant Bierhof St.Gallen, 20:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Basslastic.** Drum And Bass. > Kulturladen Konstanz, 23 Uhr  
**Dance Free.** Rauch- und alkoholfrei tanzen. > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr  
**diffrent Rhythmus, diffrent People.** Dub, Acidjazz, Trip-Hop, Electro. > Kulturbauz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr  
**Freitanz.** Barfussdisco. > Kultur-Werkstatt Wil SG, 10 Uhr  
**Mezzoforte.** Isländischer Jazz-Funk. > Jazzclub Rorschach Rorschach, 21 Uhr  
**Milonga-Tanznacht.** DJ und Barbetrieb. > Lagerhaus St.Gallen, 21:30 Uhr  
**Nachbar 3.** zeigt ungewöhnliche Formate und unheimliche Newcomer. > Theater am Kirchplatz Schaan, 22:30 Uhr  
**The Limettes.** Party für Lesben und Freunde > Nuts St.Gallen, 20 Uhr

## FILM

**Internationale Kurzfilmtage Winterthur.** Gastland ist Israel. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Azur & Asmar.** Fabel über Toleranz, die mit ihren überwältigenden Farben und ihrer exotischen Fabulierlust ihresgleichen sucht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Der Mann ohne Vergangenheit.** Kaurismäki's Trilogie der Verlierer. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Faut que ça danse!** Selbstironisch-witzig, leicht überdreht und wunderbar gespielt. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr  
**Kadosh.** Rivka und Meir sind seit zehn Jahren verheiratet und lieben sich zärtlich. Da die Ehe kinderlos ist, verlangt der Rabbi die Scheidung. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Mamma Mia!** Das Abba-Musical. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

## THEATER

**Besuch bei Peter Morger, dem Abwesenden.** Szenische Lesung. > Hechtemrise Teufen AR, 20 Uhr  
**Amerika gibt es nicht.** Von Peter Bichsel. > Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
> Hechtemrise Teufen AR, 20 Uhr  
**David Dimitri: L'Homme cirque.** Akrobatische Seilkünste und subtile Komik. > Bei der Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Von Zoran Devenkar. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**Die Aufgabe.** Das neue Stück der Mafof Theatercompagnie. > TanzRaum Herisau, 20:15 Uhr  
**Im Morgengrauen ist es noch still.** Von Boris Wassiljew. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Junger Theatersport.** Die METzger vs. TAP. > Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**Little Shop of Horrors.** Mit Live-Musik und einem gemischten Ensemble aus Profis und Laien. > Pentorama Amriswil, 20 Uhr

## KABARETT

**DinnerKrimi.** Der Comedy-Renner. > Schloss Restaurant Rapperswil, 19 Uhr  
**Ferruccio Cainero.** «Dynamo». Musik-Clownerie. > Hotel Linde Teufen AR, 20:15 Uhr  
**Josef Hader.** «Hader muss weg». > Reichshofsaal Lustenau, 20 Uhr  
**Kunst des Lebens - Kunst des Sterbens.** Forumtheater act-back > evangelisches Kirchgemeindezentrum Rorschach Rorschach, 19:30 Uhr  
**Tina Teubner.** «Aufstand im Doppelbett.» > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Bauen in Ittingen.** Führung. > Kartause Ittingen Warth, 20 Uhr  
**Huber.Huber.** Führung mit Sabine Rusterholz. Anschliessend Kunstbar. > Kunsthaus Glarus, 20:30 Uhr  
**LED - Licht und Farbe inszenieren.** Vernissage. > Gewerbemuseum Winterthur, 18 Uhr  
**Out of Interio.** Ostschweizer Möbeldesign mit Urs Bürki, Andreas Bechtiger, Yves Ebnother, Stefan Meile und Wolf Kunath. > Obere Hinterwies 3 Speicher, 17 Uhr  
**Patricia Haemmerle.** Vernissage. Einführung: Peter Röllin. > Kunst(Zeug)Haus Rapperswil-Jona, 19 Uhr  
**Terra Incognita.** Vernissage. Sylvia Dietrich & Susi Stehle. > Frischknecht Juwelieri St.Gallen, 18:30 Uhr

## LITERATUR

**2. Poetry Slam in Urnäsch.** Gemütlich und urchig. > Turnhalle Au Urnäsch, 21 Uhr  
**Erzählacht.** Mit Gerda Alder, Mirjam Diggelmann und Ursula Elsener. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr  
**Poetry Slam goes Corretto.** Vier Künstler aus der Region treffen aufeinander. > Oberstufenzentrum Goldach, 20 Uhr

## VORTRAG

**90 Jahre Generalstreik.** Über- und Ausblick. Ralph Hug und Roman Burger. > Restaurant Dufour St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Auf der Suche nach der verlorenen Harmonie.** Musikalischer Vortrag mit Paul Amrod. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

## DIVERSES

**Dornbirn und der Nationalsozialismus.** Spaziergang zu den Schauplätzen. Anmeldung erforderlich. > Jüdisches Museum Hohemems, 15 Uhr  
**Frauenfelder Buch - und Handpressenmesse.** Mit internationalen Ausstellern. > Eisenwerk Frauenfeld  
**Internationale Volksküche im CaBi.** Mit GastköchInnen. > CaBi St.Gallen, 19 Uhr  
**Jugendzimmer: Klimawandel.** Moderation: Felix Stasser. > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr  
**Modellstädte.** Vision nachhaltiger Entwicklung? > Hochschule Rapperswil, 15:15 Uhr  
**Nachbar 3.** Plattform von jungen Künstlerinnen. > TaK Schaan, 22:30 Uhr

SA 08.11.

## KONZERT

**A Celtic Spectacular.** Orchesterkonzert Camerata Salonicistica und United Maniacs. > Bitzhalle Bischofszell, 19:30 Uhr  
**BandXsg.** St. Galler Nachwuchsband-Festival. > Zak Jona, 20:30 Uhr  
**Dagabumm.** Perkussion. > Regierungsgebäude St.Gallen, 20 Uhr

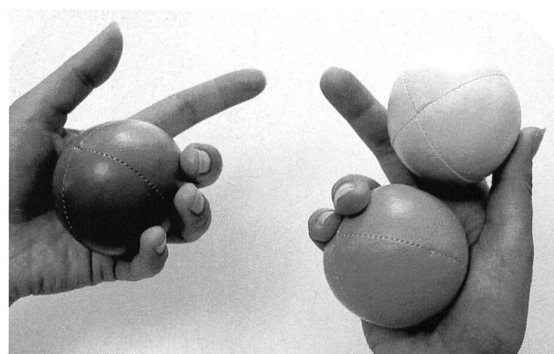
**Dark Tranquillity.** Death Metal, Gothic. > Salzhause Winterthur, 19 Uhr  
**Der Sturm.** von Stefan Ey nach Shakespeare. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 12 Uhr/17 Uhr  
**Dustsucker.** Underdogs seit 15 Jahren. > Cultbar St.Gallen, 20 Uhr  
**Fine Taste.** Songs der letzten 40 Jahre. > Cuphub Arbon, 21 Uhr  
**Gemeinschaftskonzert.** Mandolinenorchester und Mandolinen- und Gitarrenorchester. > Schloss Rapperswil, 20 Uhr  
**Mañana / Junes / Monorev.** Indie-Musik. > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Kingston Vibes.** Dancehall, Reggae und Hip-Hop. > Kugl St.Gallen, 22 Uhr  
**Mainstreet.** A-cappella. > Kultur im Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr  
**Orgelherbst.** Viseslav Jaklin: Vivaldi, Sebastian Bach, Mendelssohn-Bartholdy u.a. > Kirche St. Maria St.Gallen, 19:15 Uhr  
**Panorama-Jubiläums-Konzert.** Profis und Schüler musizieren; Musikschule der Stadt St.Gallen. > Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Paul Kalkbrenner.** DJs Simon Li, Marcel Zeidler, Ksaen. > Die Blechnerei Konstanz, 23 Uhr  
**Propsteisänger Wagenhausen.** Gesänge und weltliche Lieder in der Originalsprache. > Andreaskirche Gossau, 20 Uhr  
**Rap SG.** Mastermind, 90-44. > Jugendkulturräum flo. St.Gallen, 20 Uhr  
**Rheinberger Chor.** & Feldkircher Domorchester. Geistliches Konzert zu Allerheiligen. > Kirche St. Laurentius Schaan, 20 Uhr  
**Sensational.** Hip-Hop-Beats meets Industrial-Noise. > Palace St.Gallen, 22 Uhr  
**The Dusa Orchestra.** Balkanjazz, Alpenmusik, Avantgarde. > evangelische Kirche Schönengrund Schönengrund, 20:15 Uhr  
**The Flying Koteletts.** Die Rheintaler-Coverband. > Habsburg Widnau, 21 Uhr  
**The Sunwashed Avenue.** Rock'n'Roll und Stonerocks. > Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr  
**Toni Vescoli Band.** Der alte Barde. > Grüti the club Rüthi, 20 Uhr  
**William White & The Emergency.** Folk, Soul, Reggae und Pop. > Restaurant Eintracht Kirchberg, 20 Uhr  
**Zimology Quartett.** Im Stil von Dudu Pukwana, Township-Jazz und John Coltrane > Klubschule Migros St.Gallen, 20 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**A little Green - irische und musikalische Leckerbissen.** > Restaurant Frohsinn Genossenschaft Weinfelden, 20:30 Uhr  
**Feine Musik präsentiert.** Von Geilomat-Records. > Kulturbahnhof Gare de Lion Wil SG, 22 Uhr  
**Nacht.tanz.** Gypsy Sound, DJ Sunny Icecream. > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr  
**Overdrive.** Rockparty. > Salzhause Winterthur, 23 Uhr  
**The Globe.** The World at Home – Worldmusic-Dance > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

## FILM

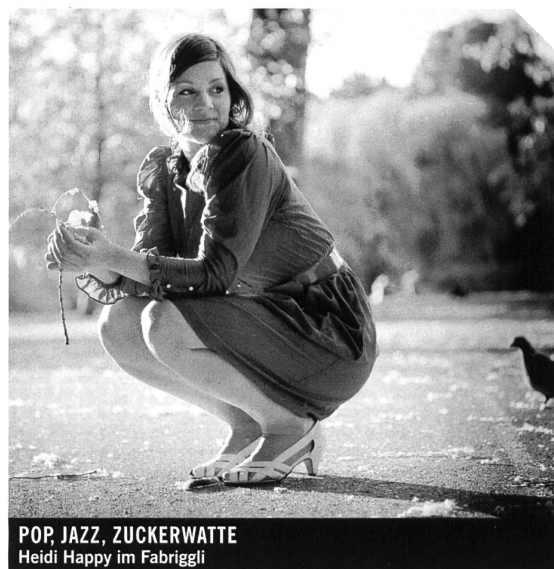
**Internationale Kurzfilmtage Winterthur.** Gastland ist Israel. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Azur & Asmar.** Eine Fabel über Toleranz, die mit ihren überwältigenden Farben und ihrer exotischen Fabulierlust ihresgleichen sucht. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr/22:30 Uhr  
**Broken Wings.** Der tragische Tod des Vaters stürzt eine israelische Familie in eine tiefe emotionale und finanzielle Krise. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Mamma Mia!** Das Abba-Musical. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Son of Rambow.** Zwei kleine Engländer drehen einen Actionfilm. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Suit the Case.** Snowboard Film Premiere. > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr



HAPPY PLANET JONGLAGE  
Nachhaltige Entwicklung im Palace

Alle reden von Nachhaltigkeit und doch geht alles den Bach runter. Wohlstand erhalten, Gerechtigkeit unter den Menschen und Generationen schaffen, und das ökologisch verträglich – ein Wunschtraum oder machbar? Die erfreuliche Universität befasst sich im November mit dem Thema Nachhaltigkeit. An einem ersten Abend wird nach Antworten auf obige Frage gesucht (4. November). Am 12. November referiert Manfred Wälsch von der Uni St.Gallen über Wachstum und Verknappung. Ausserdem wird erklärt, wie man ein nachhaltiges Unternehmen gründet (18. November) und über die Bedeutung des Miteinanders für eine Zukunft mit Lebensqualität diskutiert (25. November).

**Dienstag 4. November, Mittwoch 12. November, Dienstag 25. November, jeweils 20 Uhr, Dienstag 18. November, 18 Uhr, Palace St.Gallen.** Mehr Infos: [www.palace.sg](http://www.palace.sg)



POP, JAZZ, ZUCKERWATTE  
Heidi Happy im Fabriggli

Und noch ein Schweizer Singer-Songwriter-Wunderkind. Heidi Happs Song «Back Together» wird im Radio rauf und runter gespielt. Nach ihrer Tour in Übersee, gönnt sich die Luzernerin keine Verschnaufpause. Weiter gehts kreuz und quer durch die Schweiz. Heidi Happy macht auch Halt im Fabriggli Buchs, mit dabei hat sie ihr neues Album, das da heisst «Flowers, Birds and Home». Locker, luftig, süss wie Zuckerwatte, kommen ihre Songs daher, und doch sind ihre Texte unverblümt direkt. Ihre Band wird dabei von Streichern unterstützt, die perfekt mit ihrer Stimme und ihren Melodien harmonieren.  
**Freitag 7. November, 20 Uhr, Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs.** Mehr Infos: [www.fabriggli.ch](http://www.fabriggli.ch)

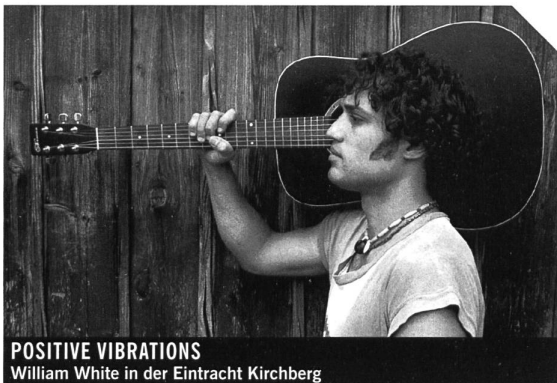
## THEATER

**Amerika gibt es nicht.** Von Peter Bichsel. > Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Bärenjagd.** Premiere. Komödie von Bruno Pellandini. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Besuch bei Peter Morger, dem Abwesenden.** Szenische Lesung. > Hechtemrise Teufen AR, 20 Uhr  
**Däumelchen.** Für Kinder ab vier Jahren. > Alte Turnhalle Engelburg, 14 Uhr  
**Der Zigeunerbaron.** Operettenbühne Budapest. > Tonhalle Wil, 20 Uhr  
**Die kleine Hexe.** Von Tobias Ryser. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Ex hübenwiedrüben.** Von und mit Ueli Bichsel und Silvana Gargiulo. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**Gehen wir, der Wagen wartet.** Von Jurij Klavdiev. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Von einem der auszog, das Fürchten zu lernen.** Für Kinder ab fünf Jahren. > Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr  
**jugendclub momoli theater: Werkstatt 10.** Spielleitung: Jürg Schneckenburger. > Fassbühne Schaffhausen, 20 Uhr  
**Juli.** Von Iwan Wyrpajew. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr  
**Kasperle wird Hexenlehrling.** Rabe Pankraz Hexe Lakmira. > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr







**POSITIVE VIBRATIONS**  
William White in der Eintracht Kirchberg

Es ist wohl nicht ganz einfach, mit neunzehn aus Barbados in die Schweiz zu ziehen. Doch gerade auch diesem Umstand haben wir die aufrichtigen und inspirierenden «Positive Vibrations» William Whites zu verdanken. William White & The Emergency beschenken das Publikum mit einer musikalischen Mischung aus karibischen Rhythmen durchsetzt mit Pop, Rock, Funk und Soul. Nach zig verkauften Alben, Top-Platzierungen in den Charts, ausverkauften Hallen und den renommierten Festivals im Gepäck, bringen William White & The Emergency in der Eintracht viel Herz und Authentizität auf die Bühne.

**Samstag 8. November, 20 Uhr, Eintracht Kirchberg.**  
Mehr Infos: [www.eintracht-kirchberg.ch](http://www.eintracht-kirchberg.ch)



**QUERSCHRITTE**  
IG-Tanz tanzt durch die Ostschweiz

Seit acht Jahren organisiert die IG-Tanz Ostschweiz jeweils im Herbst «Querschnitte», die Plattform für Tanzschaffende. «Querschnitte» zeigt Kurzstücke oder Ausschnitte von Arbeiten, die noch im Entstehen sind. Für alle Tanzinteressierte bietet dieser Abend die Möglichkeit, Einblick in das Schaffen verschiedener Formationen zu erhalten. Und für alle, die sich bis anhin noch in keine Tanzaufführung getraut haben, ist die Gelegenheit mit dieser Kunstform endlich in Kontakt zu kommen; die Verschiedenheit der Stücke macht die Abende einmalig und spannend.

**Sonntag 9. November, 18 Uhr, TanzRaum Herisau; Mittwoch 12. November, Donnerstag 13. November, jeweils 20 Uhr, Lokremise St.Gallen; Freitag 14. November, 20 Uhr, Sonntag 16. November, 18 Uhr, Eisenwerk Frauenfeld.** Mehr Infos: [www.ig-tanz.ch](http://www.ig-tanz.ch)

**Little Shop of Horrors.** Mit Live-Musik und einem gemischten Ensemble aus Profis und Laien. > Pentorama Amriswil, 20 Uhr  
**Der Fall Hucklebein.** Für Kinder ab sechs Jahren. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 15 Uhr

**Paroli.** Für Kinder ab acht Jahren. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 19 Uhr  
**Sabina Spielrein.** Mit Graziella Rossi und Raphael Camenisch. > Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

**Smaat feat. Gabriel Vetter.** Wenig Musik, dafür aber ganz viel Slam-Poetry. > Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr

## KABARETT

**Andreas Thiel.** Der meistzensierte Satiriker der Schweiz. > Kulturtreff Rotbarf Uznach, 20 Uhr

**Die letzten Chauvikaner.** Musik, Comedy und Kabarett. > Alte Turnhalle Engelburg, 20:15 Uhr

**Peter Spielbauer.** Philosophisches Theater solo. > Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

**Tina Teubner.** «Aufstand im Doppelbett.» > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Kaffeefahrt.** Mit Claudio Zuccolini. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

## TANZ

**Rock & Roll ist hier zum stehn.** Tanztheater mit der Cie. Kumpene. > Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**The Globe.** Worldmusic-Dance. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Arjusch Pelsöczy.** Vernissage; Grüne & rote Bilder. > Alte Kaserne Winterthur, 16 Uhr  
**Brigitte Schwacke.** Vernissage; Linien-Gespinnste aus Draht. > Kunsthalle Wil im Hof Wil SG, 18 Uhr

**Der Dirigent und sein Fotograf.** Führung; Herbert von Karajan/Siegfried Lauterwasser. > Städtisches Museum Überlingen, 15 Uhr  
**Out of Interio.** Ostschweizer Möbeldesign mit Urs Bürki, Andreas Bechtiger, Yves Ebner, Stefan Meile und Wolf Kunath. > Obere Hinterwies 3 Speicher, 17 Uhr  
**Stefan Rohner.** Vernissage; Fotografien. > Schloss Wartensee Rorschacherberg, 17 Uhr

## LITERATUR

**Die Zunge Europas.** Mit Heinz Strunk. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Toggenburger Sagen.** Lesung/Musik. Erich Furrer/Beat Weyeneth. > Restaurant zur Alten Zwirnerei Bazenheid, 20 Uhr  
**Mondenschön & Zitronenstark.** Märchen & Tee mit Ivana Chiara Baroni. > Vogelinssegg Speicher, 18 Uhr

**Tod eines Wunderheiligers.** Lesung mit Peter Eggenberger. > Bibliothek Matzingen Matzingen, 17 Uhr

**Bei Jürg Niggli.** Didi Feuerle fuhr mit dem Frachter über den Atlantik, mit dem Velo durch Kuba und Jamaika. > kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr

## VORTRAG

**Einführung in die Bibliotheknutzung.** Recherchieren/Bestellen/Ausleihen. > Kantonsbibl. Vadiana St.Gallen, 10 Uhr  
**Lichtbringer und Seelenwärmer.** Vortrag zur traditionellen und modernen Kerzenherstellung. > Museum Appenzell Appenzell, 15 Uhr

## KINDER

«Kasperle wird Hexenlehrling». und «Kasperle im Land der Zwerge». > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

**Grimm & Co.** Von einem, der auszog das Fürchten zu lernen. Fantastische Reise um die Welt der Märchen. > Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr

**Theaterworkshop.** Stürmische Geschichten, Stürmische Zeiten. Für Kinder von 6 bis 10 Jahren. > Theater am Kornmarkt (Voralberger Landestheater) Bregenz, 14 Uhr

## DIVERSES

**Tag der offenen Lokremise.** Ende Monat wird über den Kauf und Umbau der Lokremise abgestimmt. > Lokremise St.Gallen, 14 Uhr

# SO 09.11.

## KONZERT

**A Celtic Spectacular.** Orchesterkonzert Camerata Salonistica und United Maniacs. > Tonhalle St.Gallen, 17 Uhr

**Chris Barber.** and the Big Chris Barber Band. Jazz mit britischem Humor. > Theater am Kirchplatz Schaan, 17 Uhr

**F. Chopin-Duda Gracj & J. Olejniczak.** Klavierkonzertes und multimediale Bilder-Präsentation. > Schloss Rapperswil, 18 Uhr

**Herbstkonzert.** Musikgesellschaft Märsteten > Mehrzweckhalle Weitsicht Märsteten, 17 Uhr

**Janne Pettersson & Friends.** Rock. > Cultbar St.Gallen, 20 Uhr

**Linard Bardill & Bruno Brandenberger.** «I singe vu der Sonne». > Pädagogische Maturitätsschule Kreuzlingen, 10 Uhr  
**Mainstreet.** A-cappella. > Kultur im Bären Häggenschwil, 14 Uhr

**Maloney-Lesung.** mit Michael Schacht und Jodoc Seidel. > Kammgarn Schaffhausen, 17 Uhr

**Marianne Dissard.** Chansons aus der Wüste. > Salzhaus Winterthur, 19:30 Uhr

**Rainhard Fendrich mit Dieter Kolbeck.** Lieder und Entertainment. > Festspielhaus Bregenz, 19:30 Uhr

**Rebecca Watter.** Singer-Songwriterin.

> Kraftfeld Winterthur, 19:30 Uhr

**Requiem & Dreamland.** Teamchor Jona.

> Pfarrkirche Jona, 17 Uhr

**Salonorchester St.Gallen.** Herbstkonzert.

> Kapuzinerkloster Appenzell, 16 Uhr

## FILM

**Internationale Kurzfilmtage Winterthur.** Gastland ist Israel. > Casinotheater Winterthur, 19:30 Uhr

**Borderline.** Zwei Betroffene und zwei Ärzte geben einen eindrücklichen Einblick in die schwierigen Lebensumstände von Borderline-Patienten. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Son of Rambow.** Zwei kleine Engländer drehen einen Actionfilm. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

**They Were Ten.** Ein Manifest des Zionismus mit eindrücklichen Bildern aus . > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Wall-E.** Ein herziger Roboter räumt die Welt auf. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

## THEATER

**Amerika gibt es nicht.** Von Peter Bichsel. > Eisenwerk Frauenfeld, 17 Uhr

**Besuch bei Peter Morger, dem Abwesenden.** Szenische Lesung. > Hechtremise Teufen, 11 Uhr

**Das Mass der Dinge.** Schauspiel von Neil LaBute. > Theater St. Gallen, 20 Uhr

**David Dimitri: L'Homme cirque.** Akrobatische Seilkünste und subtile Komik. > Bei der Lokremise St.Gallen, 16 Uhr

**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Von Zoran Devenkar. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Die kleine Hexe.** Von Tobias Ryser.

> Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**DinnerKrimi.** Comedy-Renner. > Gasthof zum Goldenen Kreuz Frauenfeld, 17:30 Uhr

**Don Quijote.** Von Michail Bulgakow.

> Stadttheater Konstanz, 18 Uhr  
**Hinter dem Bahnhof liegt das Meer.** Über

Freundschaft, Sehnsucht und Glück. > Theater am Kirchplatz Schaan, 18 Uhr

**Klamms Krieg.** Einmann-Stück mit Markus Schäfer im Schulzimmer. > Schulhaus Herisau Herisau, 11 Uhr

**Little Shop of Horrors.** Mit Live-Musik und einem gemischten Ensemble aus Profis und Laien. > Pentorama Amriswil, 20 Uhr

**Jubiläum.** Von George Taboris. > Stadttheater Konstanz, 16 Uhr

## TANZ

**City Rhythm.** Dreiteiliger Tanzabend mit der Tanzkompanie des Theaters St.Gallen.

> Theater St. Gallen, 17 Uhr

**Querschnitte.** Kurzstücke und Ausschnitte organisiert von der IG-Tanz mit. > Tanzraum Herisau, 18 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Bauen in Ittingen.** Führung. > Kartause Ittingen, 15 Uhr

**Gabriella Tundo - Sonntagsapéro.** Abbild des Unsichtbaren. > Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 10 Uhr

**Giorgio de Chirico.** Führung; Werke 1909 - 1971 aus Schweizer Sammlungen. > Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr

**Ladies Only!** Führung mit Nadia Veronesi. > Kunstmuseum St.Gallen, 11 Uhr

**Out of Interio.** Ostschweizer Möbeldesign mit Urs Bürki, Andreas Bechtiger, Yves Ebner, Stefan Meile und Wolf Kunath. > Obere Hinterwies 3 Speicher, 17 Uhr

**So Züig.** Verlängerungsapéro. > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein, 14 Uhr

**Sonntagsmatinée.** Verheisst Schönheit Glück? > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

**Taler, Taler, du musst wandern.** Führung.

Von alten Münzen und ihrer Geschichte.

> Historisches Museum St.Gallen, 11 Uhr

## LITERATUR

«Bekenntnisse des Hochstaplers Felix Krull». Monsterlesung von Thomas Manns Roman. > Theater Parfin de siècle St.Gallen, 9:30 Uhr

## VORTRAG

**70 Jahre nach dem Novemberpogrom.**

Zeitzeuginnen im Gespräch. > Jüdisches Museum Hohenems, 18 Uhr

«Mei war i an Lausbub». Erzählcafé mit Anita Ohnberg. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 15 Uhr

## KINDER

**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Inszenierung: Jens Dierkes.

> Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Der Löwe und die Maus.** Für Kinder ab 5 Jahren. > Puppentheater Marottino Arbon, 11 Uhr

**Hinter dem Bahnhof liegt das Meer.** Nach einer Geschichte von Jutta Richter. > Theater am Kirchplatz Schaan, 18 Uhr

## DIVERSES

**Gelegenheit zum Austausch.** mit dem Ausstellungsmacher Richard Butz. > Regierungsgebäude St.Gallen, 14 Uhr

**Tag der Völker.** Musik, Volkstanz, fremdländische Spezialitäten, Chasperltheater. > Alte Kaserne Winterthur, 11 Uhr

# MO 10.11.

## KONZERT

**Duo Kramer Cholet.** Nu-Jazz aus Lugano. > Nef's Rössli Flawil, 20 Uhr

**Förderpreisverleihung.** Öffentliche Verleihung. > Palace St.Gallen, 20 Uhr

**Get well soon.** Pop-Wunderkind. > Gare de Lion Wil SG, 20:30 Uhr

**Norman Palm.** Akustische Gitarre und Stimme. > Sonderbar Feldkirch, 20 Uhr

## FILM

**Faut que ça danse!** Selbstironisch-witzig, leicht überdreht und wunderbar gespielt. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Hero - Ying xiong.** Liebe, Eifersucht, Treue und Intrigen um den ersten Herrscher Chinas. > Cineclub St.Gallen, 20 Uhr

## THEATER

**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Von Zoran Devenkar. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**Gehen wir, der Wagen wartet.** Von Jurij Klavdiev. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Hinter dem Bahnhof liegt das Meer.** Über Freundschaft, Sehnsucht, Glück. > Theater am Kirchplatz Schaan, 10 Uhr/14 Uhr

**Il mondo della luna.** Oper von Joseph Haydn. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**jugendclub momoll theater: Ohne Schuh.** Von Paul Steinmann. > FassBühne Schaffhausen, 20 Uhr

**Der Fall Hucklebein.** Für Kinder ab sechs Jahren. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 10 Uhr



## VORTRAG

**Mit Humor geht alles leichter.** Vortrag (Frauengemeinschaft Heiden) > katholisches Pfarreizentrum Heiden, 19:30 Uhr

## DI 11.11.

## KONZERT

**Dä Ziischtig.** mit Funjazztic. > Kugl St.Gallen, 21 Uhr  
**Schweizer Klaviertrio.** Das führende Kammerensemble seiner Generation. > Schloss Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr  
**Swell.** Besser die Drogengitarren nie klangen. > Palace St.Gallen, 21 Uhr  
**Wolfgang Muthspiel Quartet & Stefan Aeby Trio.** Modern-Jazz. > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Disaster.bar.** DJs Han Holo & Häagen Dazed. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr DJs

## FILM

**Lichter der Vorstadt.** Aki Kaurismäki's Trilogie der Verlierer. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Sweet Mud.** Im Sommer 1974 lebt Dvir mit seiner Mutter Miri im Kibbuz. Dem Jungen wird immer klarer, dass seine Mutter an den starren Vorgaben des Kibbuz zu zerbrechen droht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Von Zoran Devenkar. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**jugendclub momoll theater: Ohne Schuh.** Von Paul Steinmann. > Fassbühne Schaffhausen, 20 Uhr  
**La Traviata.** Oper von Giuseppe Verdi. > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr  
**Der Fall Hucklebein.** Für Kinder ab sechs. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 10 Uhr  
**Theatersport.** Winterthur TS - CH-Theatersport Nationalmannschaft. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Top Dogs.** Schauspiel von Urs Widmer. > St.Galler Kantonalbank St.Gallen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Giorgio de Chirico.** Führung: Werke 1909 - 1971 aus Schweizer Sammlungen. > Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr  
**Walter Kaesbach und sein Kreis.** Führung: > Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz, 19 Uhr

## TANZ

**Bettina Castano.** Eine einzigartige Darstellung von Tanz, indischer Perkussion und Gitarre. > Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

## VORTRAG

**Fotografie am Bodensee.** Mit Dorothea Cremer-Schacht. > Lyceumclub St.Gallen, 20 Uhr  
**Bot. Entdeckungen im Unterengadin.** Referat: Marta Gubler > Botanischer Garten St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Kunstcafé.** «Freizeit global» mit der Kunstvermittlerin Stefanie Kasper. > Kunstmuseum St.Gallen, 14:30 Uhr

## KINDER

**Grimm & Co.** Reise um die Welt der Märchen. > Theater am Kirchplatz Schaan, 10 Uhr

## DIVERSES

**Treffpunkt Buch mit Eva Bachmann.** Rolf Lapperts «Nach Hause schwimme». > Freihandbibliothek St.Gallen, 20 Uhr

## MI 12.11.

## KONZERT

**Amati Quartett.** Haydn, Schubert, Vaughan-Williams. > Casino Herisau, 20 Uhr  
**Chumbawamba.** Agit-Pop aus Leeds. > Salzhaus Winterthur, 19:30 Uhr  
**Musiezertunde.** Violinklasse V. Dünner > Musikzentrum Arbon, 18 Uhr  
**Tiroler Ensemble für Neue Musik.** «Reisebilder aus den Tiroler Bergen». > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

## FILM

**10 Fragen an den Dalai Lama.** Dokumentarfilm. USA 2006. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Azur & Asmar.** Eine Fabel über Toleranz, die mit ihren überwältigenden Farben und ihrer exotischen Fabulierlust ihresgleichen sucht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Impressionen aus dem St.Gallerland.** Das Staatsarchiv zeigt Trouvaillen. > Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr  
**El baño del Papa.** Der Papst besucht ein Kaff in Uruguay. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Grüningers Fall.** Richard Dindos Dokumentarfilm. > Jüdisches Museum Hohenems, 19 Uhr

## THEATER

**Covergirl.** Von Barbara Herold. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Von Zoran Devenkar. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**Freunde.** Stück von Tobias Ryser. > Figurentheater St. Gallen, 14:30 Uhr  
**Jürg Kienberger.** Musikalische Lebensbeschreibung des Marthaler-Musikers. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr  
**jugendclub momoll theater: Werkstatt 10.** Spielleitung: Jürg Schneckenburger. > Fassbühne Schaffhausen, 20 Uhr  
**Kulinarik & Komik.** TV-Koch-Show mit Renato & Olli. > Kulturforum Amriswil Amriswil, 20:15 Uhr  
**Der Fall Hucklebein.** Stück für Kinder ab sechs Jahren. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 10 Uhr  
**Nellie Goodbye.** Von Lutz Hübner für Jugendliche ab 13 Jahren. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr  
**«Einmalig».** Mit dem Puppenspieler Kurt Fröhlich. > katholisches Pfarreiheim Herisau Herisau, 20 Uhr  
**Willy Astor.** «Reimgold». Schweizer Premiere. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Kunstgenuss.** Giorgio de Chiricos Werke der 1920er und 1930er Jahre. Gespräch. > Kunstmuseum Winterthur, 12:15 Uhr



**FABELHAFT ABGEHANGEN**  
Swell im Palace

Swell? Ein grosser, schöner, klingender Name aus dem Hinterland! Die kalifornischen Swell gelten als «Godfathers of Lo-Fi». Die 1989 gegründete Band gehört trotz wunderbaren Alben und überbordend guten Kritiken zu den höllisch unterschätzten Werten der Musikwelt. Das Magazin «Intro» schreibt über Swell: «Die Songs klingen allesamt so fabelhaft abgehangen, dass man ihnen stundenlang zuhören will, sind gleichzeitig aber so schlicht wie möglich gehalten. Auf der Suche nach der verlorenen Zeit trifft diese Band eben immer wieder auf ihre eigene Geschichte. Und die klingt immer noch grossartig.»  
**Dienstag 11. November, 21 Uhr, Palace St.Gallen.** Mehr Infos: [www.palace.sg](http://www.palace.sg)

## KABARETT

**Peter Rinderknecht.** «Swiftli spielt den Hardtimeblues.» > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## TANZ

**Querschritte.** Kurzstücke und Ausschnitte organisiert von der IG-Tanz. > Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

## LITERATUR

**Belletristische Neuerscheinungen.** > Freihandbibliothek St.Gallen, 19 Uhr  
**Feldkircher Lyrikpreis 2008.** Poetry Slam. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr  
**Geschichten vom Geld.** Märchen. > Historisches Museum St.Gallen, 14 Uhr  
**«Am Hang».** Vom Theater am Tisch. > B-Post St.Gallen, 20 Uhr

## VORTRAG

**Ein zweites Monte Verità.** Atelier Amden. > Regierungsgebäude St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Nachhaltigkeit II.** Bohnen ranken bis zum Mond - Wachstum und Verknappung. > Palace St.Gallen, 20 Uhr  
**Mauerfuchs und Neuntöter.** Artenvielfalt im Schutzgebiet Dreilinden/Notkersegg. > Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr

## KINDER

**Der Löwe und die Maus.** Für Kinder ab 5 Jahren. > Puppentheater Marottino Arbon, 16 Uhr  
**Hasen - Monster, Monster- Hase.** Interaktives Erzähltheater für Kinder ab vier Jahren. > fabriggli Buchs SG, 16 Uhr  
**Mittwochs - Atelier.** Für Kinder von 6 bis 12 Jahren. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 14 Uhr  
**Nellie Goodbye.** Eine Geschichte um eine Rockband mit viel Live-Musik. Ab 13 J. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr  
**Nellie Goodbye.** Eine Geschichte um eine Rockband mit viel Live-Musik. Ab 13 J. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr

## DO 13.11.

## KONZERT

**Bolschoi Don Kosaken.** Sakrale und russische Volkslieder. Benefizkonzert. > katholische Kirche Neudorf St.Gallen, 20 Uhr  
**Chumbawamba.** Agit-Pop aus Leeds. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr  
**Kolsimcha.** Klezmer-Jazz. > Universität St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Shearwater.** Indie-Americana. > Palace St.Gallen, 21 Uhr

## CLUBBING/PARTY

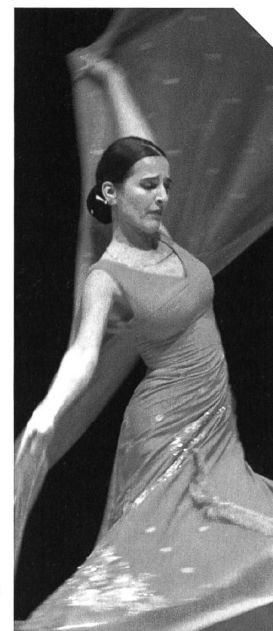
**Appetizer.** Get hungry for the weekend! Eintritt frei. > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr  
**Bade.wanne.** Räbälichtli-Schätz mit DJ Bluna. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Vollmondbar.** Begegnungen, Gespräche und Kulinarik unterm Himmelszelt. > Kulturforum Amriswil Amriswil, 19 Uhr  
**Who the fuck is Blur.** > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

## FILM

**Borderline.** Zwei Betroffene und zwei Ärzte geben einen eindrücklichen Einblick in die schwierigen Lebensumstände von Borderline-Patienten. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Kadosh.** Amos Gitai gibt einen eindrucksvollen und behutsamen Einblick in das Leben orthodoxer Juden. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Wolken ziehen vorüber.** Kaurismäki's Trilogie der Verlierer. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## THEATER

**Angela Buddecke.** Mit ihrem Programm Fehlbesetzung. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Covergirl.** Von Barbara Herold. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Von Zoran Devenkar. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**Flaschko - der Mann in der Heizdecke.** Sitzmelodram nach dem Comic von Nicolas Mahler. > Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr  
**Hotel Suite.** Von Neil Simon. Regie: Katja Buser. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:15 Uhr



**INDISCHER FLAMENCO**  
Bettina Castano in der Lokremise

Die in Sevilla lebende Flamencotänzerin Bettina Castano ist bekannt für ihre vielfältigen und interkulturellen Flamencoprogramme wie «Flamenco meets Appenzell». War das Appenzell schon recht weit von Sevilla weg, so schlägt die Tänzerin für ihre aktuelle Produktion einen noch grösseren musikalischen Bogen, nämlich bis ins ferne Indien. Ihre Tournee läuft denn auch unter dem Namen «Pulse of India». Begleitet wird sie von Karuna Murty und Matanoor Sankarankutty, zwei bekannten Tempelmusikern aus Südinien, sowie vom Sänger Antonio Saavedra und den Gitarristen Marinano Campallo und El Espina aus Spanien.  
**Dienstag 11. November, 19:30 Uhr, Lokremise St.Gallen.**  
 Mehr Infos: [www.lokremisesg.ch](http://www.lokremisesg.ch)

**Little Shop of Horrors.** Mit Live-Musik und einem gemischten Ensemble aus Profis und Laien. > Pentorama Amriswil, 20 Uhr  
**Sternstagebücher I.** Die II. Erinnerung des Weltraumfahrers Ijon Tichy. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

## TANZ

**16. Tanzzeitfestival.** Jubiläumsprogramm 20 Jahre Tanzinwinterthur. > Theater am Gleis Winterthur, - Uhr  
**Mädchen mit Schwefelhölzern.** TanzTheaterstück von walk-tanztheater für Erwachsene. > Altes Hallenbad Feldkirch, 20 Uhr  
**Querschritte.** Kurzstücke und Ausschnitte organisiert von der IG-Tanz mit. > Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Komplexe Klexe.** Führung: Mit Theater «Fleisch&Pappe» & «Philothea». > Museum Herisau Herisau, 19 Uhr  
**Out of Interio.** Ostschweizer Möbeldesign mit Urs Bürki, Andreas Bechtiger, Yves Ebner, Stefan Meile und Wolf Kunath. > Obere Hinterwies 3 Speicher, 17 Uhr



# WACHET AUF, RUFT UNS' DIE STIMME

freitag, 21. november 08

johann sebastian bach (1685 – 1750)

«wachet auf, ruft uns die stimme» Kantate BWV 140 zum 27. Sonntag nach Trinitatis

17.30 – 18.15 uhr, evangelische kirche, trogen: Workshop zur Einführung in das Werk mit Rudolf Lutz und Karl Graf (Vor Anmeldung!)

anschliessend: Kleiner Imbiss und Getränke in der Krone Trogen eintritt: fr. 40.–

19.00 uhr, evangelische kirche, trogen: Erste Aufführung der Kantate – Reflexion über den Kantatentext – Zweite Aufführung der Kantate eintritt frei – kollekte

solisten: Nuria Rial, Sopran; Bernhard Berchtold, Tenor; Markus Volpert, Bass  
vokal-/instrumentalensemble: Schola Seconda Pratica leitung: Rudolf Lutz  
reflexion: Beatrice von Matt, Zürich special guest: Chiara Banchini, Violino piccolo

J. S. Bach-Stiftung, Postfach 164, 9004 St. Gallen,  
mehr Informationen unter [www.bachstiftung.ch](http://www.bachstiftung.ch),  
[info@bachstiftung.ch](mailto:info@bachstiftung.ch) oder Telefonnummer 071 242 58 58.



J. S. Bach-Stiftung  
St. Gallen

Zweijährige, berufsbegleitende Ausbildung

Von der Bewegungsanalyse  
zum künstlerischen Ausdruck

Schule für  
Tanz und  
Performance Herisau

Nächster Lehrgang: Januar 09 - Dezember 2010



TanzRaum  
Mühlebühl 16a  
CH-9100 Herisau  
071 351 34 22

[schule@tantraum.ch](mailto:schule@tantraum.ch)  
[www.tantraum.ch/schule](http://www.tantraum.ch/schule)

Casinotheater  
Winterthur  
Theater, Events, Restaurant  
Stadthausstrasse 119, 8400 Winterthur  
Telefon 052 260 58 58  
[www.casinotheater.ch](http://www.casinotheater.ch)

Vorverkauf und weitere Infos:  
[www.casinotheater.ch](http://www.casinotheater.ch) oder Telefon 052 260 58 58

Comedy

**MAMMUTJÄGER**

«Mammutjäger urgeknallt»

Fr 14.11., 20.00 Uhr



Konzert

**PHILIPP FANKHAUSER**

«Love Man Riding»

Sa 15.11., 20.30 Uhr

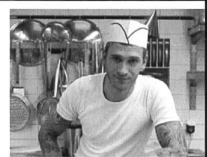


Newcomer-Show

**FRITSCHES  
KÜNSTLER-KANTINE**

Marco Fritsche lädt zur Mixed-Show ein.

Mo 17.11./Mo 1.12., 20.00 Uhr



Polit-Kabarett

**DIE DISTEL**

«Die Stunde der Experten»

Di 18.11., 20.00 Uhr



Polit-Kabarett

**JOSEF HADER**

«Hader muss weg»

Mi 19.11., 20.00 Uhr



Kabarett

**HANSPETER  
MÜLLER-DROSSAART**

«Obsi – Nitsi»

Sa 6.12., 20.00 Uhr



Stimmakrobatik

**MARTIN O.**

«Der Stimmmentänzer»

Di 9.12./Mi 10.12., 20.00 Uhr



Musik-Comedy

**HEINZ DE SPECHT**

«Macht uns fertig»

Do 11.12., 20.00 Uhr



Sponsoren



MANOR\*



Medienpartner

TAGBLATT

TagesAnzeiger



Der Landbote

**Workshop.** Finissage: Denken und Handeln im Bild. Mit Kristine Oswald. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

## LITERATUR

**Das hohe Lied der Liebe.** Lesung mit Nathalie Hubler und Thomas Joller. > Offene Kirche St. Gallen, 20 Uhr

**Max Küng.** Wie ich zur Kunst kam (und umgekehrt). > Kunstmuseum des Kantons Thurgau (Kartause Ittingen) Warth, 19 Uhr

**Feldkircher Lyrikpreis: Smaat.** Sebastian 23, Lars Ruppel, Gabriel Vetter, Felix Römer. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

**The Art of Violence.** Interpreting the Films of David Lynch. > Universität St. Gallen, 18:15 Uhr

**Kulturgeschichte.** Altägyptische Weisheitslehren - Dokumente ihrer Zeit oder zeitlos. > Katharinen St. Gallen, 9:30 Uhr

## KINDER

**Nellie Goodbye.** Eine Geschichte um eine Rockband mit viel Live-Musik. Ab 13 J. > Theater am Kirchplatz Schaan, 14 Uhr

## DIVERSES

**Hallenbeiz.** Tischtennispielen mit Musik. > Grabenhalle St. Gallen, 20:30 Uhr

# FR 14.11.

## KONZERT

**Adler Session Nr. 3.** Mac Mathis und Sigi Siegwart laden zur Bluegrass Session ein. > Restaurant Adler Mörschwil, 20 Uhr

**Antonio Malinconico.** Reisender mit Gitarre. > RAB-Bar Trogen, 20 Uhr

**Asian Dub Foundation.** Dub-Punk aus London. > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**Breitbild / Bandit.** Rap. > Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr

**Das Wasser rauscht, das Wasser schwoll.** Tiefgründig lockendes. > Freihandbibliothek St. Gallen, 19:30 Uhr

**Grupo Jacaranda.** Melodios, verspielt und virtuos. > Oberstufenzentrum Bunt Waldkirch, 20 Uhr

**Mélie Zhao.** Feierabend-Klavierrezital. > Alte Kaserne Winterthur, 18:30 Uhr

**Musik von und mit Paul Amros.** Piano-Jazz mit Paul Amrod. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Sina.** Mit Album: «In Wolkä fische». > Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

**The Peacocks / The Raving Mads.** Rockabilly-Punk-Garage. > Taptab Schaffhausen, 21 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Barfussdisco.** Den Wochenstress abtanzen. > Owi Dance Winterthur, 20:30 Uhr

**DJ Phono.** (Deichkind) & DJ Simon Li. > Die Blechnerei Konstanz, 23 Uhr

**Matmos.** Dubs, Beats mit Talen Bass System. > Salzhaus Winterthur, 23 Uhr

**Milonga - Tanznacht.** DJ und Barbetrieb. > Club Tango Almacén St. Gallen, 21:30 Uhr

## FILM

**Azur & Asmar.** Fabel über Toleranz, die mit ihren überwältigenden Farben und ihrer exotischen Fabulierlust ihresgleichen sucht. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr

**Broken Wings.** Der tragische Tod des Vaters stürzt eine israelische Familie in eine tiefe emotionale und finanzielle Krise. > Kinok St. Gallen, 18 Uhr

**Hana.** Ein junger Samurai zwischen Liebe und Pflicht. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Ich küsse Ihre Hand, Madame.** Stummfilmkomödie mit der jungen Marlene Dietrich. Am Bandoneon: Martin Amstutz. > Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr

**Ladri di biciclette.** Ein Meilenstein des Neorealismus in der Filmgeschichte. Italien, 1948. > Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr

**Malcom X.** Von Spike Lee (1992). > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Shnat Effes.** Momentaufnahme der israelischen Gesellschaft: Vor dem Hintergrund der wirtschaftlichen Krise und der immer breiter werdenden Kluft zwischen Arm und Reich erzählt der Film drei Alltagsgeschichten aus Tel Aviv. > Kinok St. Gallen, 20 Uhr

## THEATER

**Bärenjagd.** Komödie von Bruno Pellandini. > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

**Tony Clifton Circus.** Aussergewöhnliches Theater- und Musikspektakel. > Grabenhalle St. Gallen, 20:30 Uhr

**Covergirl.** Von Barbara Herold. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Von Zoran Devenkar. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**Flaschko - der Mann in der Heizdecke.** Sitzmelodram nach dem Comic von Nicolas Mahler. > Figurentheater St. Gallen, 20 Uhr

**Hotel Suite.** von Neil Simon. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:15 Uhr

**jugendclub momoll theater: Ohne Schuh.** Von Paul Steinmann. > Fassbühne Schaffhausen, 20 Uhr

**Little Shop of Horrors.** Mit Live-Musik und einem gemischten Ensemble aus Profis und Laien. > Pentorama Amriswil, 20 Uhr

**Mammütjäger.** Mammütjäger urknallt. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Mozart und Salieri.** von Nikolai Rimski-Korsakow. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**KABARETT**

**Feierwerk am See.** Musical Star Sophie Berner und Band > Seerestaurant Rorschach, 21 Uhr

**Peter Rinderknecht.** «Swiftly spielt den Hardtimeblues.». > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

## TANZ

**Monsoon Dance.** Renommierter Künstler aus Indien. > Berufsschul- und Kurszentrum Rosenegg Kreuzlingen, 20 Uhr

**Querschritte.** Kurzstücke und Ausschnitte organisiert von der IG-Tanz. > Shed im Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Kälte, Hunger, Heimweh.** Vernissage: Sowjetische Kriegsgefangenschaft 1941 - 1956. > Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 18:30 Uhr

**KunstHandWerk.** Finissage; > Remise beim Haus zum Komitee Weinfielden

**Lichtblicke.** Vernissage: Töpfe und Tonfiguren. > Hongler Kerzen Altstätten, 17 Uhr

**Out of Interio.** Ötschweizer Möbeldesign mit Urs Bürki, Andreas Bechtiger, Yves Ebnother, Stefan Meile und Wolf Kunath. > Obere Hinterwies 3 Speicher, 17 Uhr

## LITERATUR

**Betula-Slam.** Ales Gendlin, Sir Eki, Marguerite Meyer, Marina Bolzi, Frank Klötgen, Wehwal Koslovsky, Simon Chen > Betula Romanshorn, 20:30 Uhr

**Kanti-Erzählnacht.** Schülerinnen und Schüler stellen eigene Texte vor. > Kantonsschulhaus St. Gallen, 19 Uhr

**Peter Prange.** «Der letzte Harem». > Buchhandlung Ravensbuch Friedrichshafen, 20 Uhr

**Preisverleihung Feldkircher Lyrikpreis.** Die Jury hat sich entschieden. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 18:30 Uhr

**Smaat.** Gabriel Vetter, Lars Ruppel, Sebastian23, Felix Römer. > Kaff Frauenfeld, 21 Uhr

## VORTRAG

**Amuse Yeux - Kunst über Mittag.** Mit der Kunstvermittlerin Stefanie Kasper. > Kunstmuseum St. Gallen, 12:30 Uhr

**Bruno Stanek.** Weltraumvortrag > Stadthof Rorschach, 20 Uhr

**Überlebte Berge.** Mit Bergsteiger Norbert «Noppa» Joos. > Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

## DIVERSES

**Caran-d'Ache-Tag.** Mitarbeiter von Caran d'Ache zeigen Arbeitsmethoden vor. > boesner GmbH Münchwil, 10/14 Uhr

**Internationale Volksküche.** Mit Gastköchinnen. > CaBi St. Gallen, 19 Uhr

**Spiel.wiese.** Tatschquiz. Die Quizshow mit Boni Koller & Katja Alves. > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

# SA 15.11.

## KONZERT

**C. Gibbs & Lucinda Black Bear.** Blues, Folk. Support: Coldeve, Junes. > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

**Dagabumm.** > Kantonsschulhaus Frauenfeld Frauenfeld, 20 Uhr

**DelaDap.** Edel-Gipsy-Dance-Sound. > Kultururladen Konstanz, 20 Uhr

**Die apokalyptischen Reiter.** Support: Mustasch, Honigdieb, Marionette, Death, Trash, Black Metal. > Salzhaus Winterthur, 19 Uhr

**Galina Vracheva.** Klassische Konzertimprovisation. > Alte Kaserne Winterthur, 19:30 Uhr

**Grauhouz.** Dialektosound. > Cuphub-Design Kultur Café Arbon, 21 Uhr

**I am Klot.** Independent-Pop. > Club Conrad Sohm Dornbirn, 21 Uhr

**Kammersprechchor Zürich.** Texte zwischen Sonnenuntergang und Tagesanbruch. > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

**Kanti-Rock.** Verschiedene Bands. > Grabenhalle St. Gallen, 19:30 Uhr

**Keaden.** Rock/Pop unplugged. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr

**Bach-Kantorei.** > evangelische Kirche St. Mangen St. Gallen, 19:30 Uhr

**Mat Callahan & Yvonne Moore.** The Duet. > Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr

**My Name is George.** Beat-Rock. > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**Myron Akustik Show.** Zwei Chartstürmer aus Basel unplugged. > Kulturzentrum Frohsinn 20 Uhr

**Nachtbar.** Gut sitzen und gute Musik hören. > Palace St. Gallen, 22 Uhr

**News Shoes Jazz Quartett.** feat. Herbert Walser erweitert. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 20 Uhr

**Orgelherbst.** Andreas Zwilling: Werke von Ritter, Alain, Burkhard, Pierné und Martin. > Kirche St. Maria St. Gallen, 19:15 Uhr

**Philipp Fankhauser.** Der CH-Blueser. > Casinotheater Winterthur, 20:30 Uhr

**Tablater Konzertchor St. Gallen.** Sergej Rachmaninow: Vigil op. 37. Leitung: Ambros Ott. Zwischentexte: Pfr. Andreas Fischer. > ev. Kirche Linsebhühl St. Gallen, 20 Uhr



**KALINKA, KALINKA, KALINKA MOJA!**  
Bolschoi Don Kosaken im Neudorf

Die Bolschoi Don Kosaken kommen zum 15. Mal in die Schweiz. Der Chor von Petja Houdjakov macht auch Halt in St. Gallen. Der berühmte Männerchor besteht ausschliesslich aus Opersolisten, als weltweit einziger. Er wird begleitet von Balalaikas, Akkordeon und Tänzern. Das Repertoire umfasst Gesänge der russischorthodoxen Liturgie in altslawischer Sprache und viele bekannte russische Volkslieder wie die Wolgabalade und natürlich Kalinka. Kalinka ist übrigens kein Frauenname, sondern bedeutet Wacholder.

**Donnerstag 13. November, 20 Uhr, Kirche St. Maria Neudorf.**

Mehr Infos: [www.bolschoi-don-kosaken.ch](http://www.bolschoi-don-kosaken.ch)

**Von der Wolga bis zur Seine.** Ensemble Cantaversi. > Schloss Rapperswil, 19:30 Uhr

**Waiting for Tuesday.** Soutonic, Peoples Republic. Rock. > Jugendkulturraum flon St. Gallen, 20 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Depeche Mode and More Party.** DJ 101 b.p.m. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**DJ Teeka.R, Sexomodular.** Live-Electro, Disco. > Tankstell-Bar St. Gallen, 21 Uhr

**Rub a Dup Club.** Jamaican Roots. > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

**Schwoof im Lagerhaus.** mit Live-Band H41 & Djammy > Lagerhaus St. Gallen, 21 Uhr

## FILM

**Die Börsenkönigin.** Die Bergwerksbesitzerin Helene steht vor dem Ruin. Ungewöhnlicher Stummfilm mit der grossen Asta Nielsen. Am Piano: Ruth Bieri. > Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr

**Faut que ça danse!** Französische Kino: selbstironisch-witzig, leicht überdreht und wunderbar gespielt. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**La petite marchande d'allumettes - Das kleine Mädchen mit den Schwefelhölzern.** Jean Renoirs wunderbarer Stummfilm. Am Klavier: Hubert Hungerbühler. > Lokremise St. Gallen, 19 Uhr

**Mur.** Die Mauer zwischen Israel und Palästina zerstört eine der historisch bedeutsamsten Landschaften. > Kinok St. Gallen, 18 Uhr

**Son of Rambow.** Zwei kleine Engländer drehen einen Actionfilm. > Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

**Sweet Mud.** Im Sommer 1974 lebt Dvir mit seiner Mutter Miri im Kibbuz. Dem Jungen wird immer klarer, dass seine Mutter an den starren Vorgaben des Kibbuz zu zerbrechen droht. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr

**Young @ Heart.** Lebensfreudiger Film über singende Senioren. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

## THEATER

**Bagdad brennt.** Von Riverbend / John von Düffel. > Kellertheater Winterthur, 20 Uhr

**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Von Zoran Devenkar. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr



**RACHMANINOW LOBT DEN TAG**  
Tablater Konzertchor in der Linsebhühlkirche

Der Tablater Konzertchor St. Gallen bringt in der Linsebhühlkirche eines der Zentralwerke der russisch-orthodoxen Musik zur Aufführung: Sergej Rachmaninows «Grosses Abend- und Morgenlob» op. 37 aus dem Jahr 1915. Es ist eine der seltenen Gelegenheiten, eine komplette Aufführung dieses A-capella-Werks zu erleben. Die Aufführung erfolgt in der kirchenslawischen Originalsprache und orientiert sich soweit möglich am liturgischen Gehalt der Vigil. So werden die insgesamt fünfzehn Chorsätze der zu einer Einheit verschmolzenen Vesper- und Matutin-Texte unterbrochen durch kurze Wortmeditationen.

**Samstag 15. November, 20 Uhr, Kirche Linsebhühl St. Gallen.**

**Flaschko - der Mann in der Heizdecke.** Sitzmelodram nach dem Comic von Nicolas Mahler. > Figurentheater St. Gallen, 20 Uhr

**Hotel Suite.** von Neil Simon. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:15 Uhr

**Jakob der Lügner.** Erzähltheater mit Jaap Achterberg. Regie: Klaus Henner Russius. > fabrigli Buchs SG, 20 Uhr

**Little Shop of Horrors.** Mit Live-Musik und einem gemischten Ensemble aus Profis und Laien. > Pentorama Amriswil, 20 Uhr





## NOVEMBER 2008

### Ausstellungen und Begleitprogramm

**KNOCKIN'  
ON HEAVEN'S DOOR**  
bis 18. Januar 2009

**Öffentliche Führung**  
mit Christiane Meyer-Stoll  
So, 2. November, 11 Uhr

**Workshop**  
«Denken und Handeln im Bild»  
mit Kristine Oßwald, Künstlerin  
mit Anmeldung

**Gespräch**  
«Kontinuität und Manifestation –  
Buddistische Vorstellungen von  
Körper und Bewusstsein»  
mit Helmut Gassner, Feldkirch  
Do, 20. November, 18 Uhr

Do, 13. November, 18 Uhr

**Vortrag**  
«Was hält die Welt  
im Innersten zusammen?»  
von Hans-Peter Dürr,  
Physiker und Träger des  
Alternativen Nobelpreises  
Mo, 24. November, 18 Uhr

**Samstags-Workshop**  
«Sehender Körper –  
Konzentrierte Werkbetrachtung  
und Qigong Yangsheng»  
mit Christiane Meyer-Stoll  
und Hanni Schierscher  
Do, 27. November, 18 Uhr

**MARTIN FROMMELT**  
**Frühe und neue Malerei**  
bis 15. Februar 2009

**Öffentliche Führung**  
mit Nicole Ohneberg  
Do, 27. November, 18 Uhr

### Johanniterkirche Feldkirch

**MATT MULICAN**  
bis 27. Dezember 2008

**Kurzführung**  
Sa, 22. November, 11 Uhr

**Film- und Videokunst  
präsentiert vom  
Filmclub im Takino**

### Filmportraits

**Wunder**  
von Stanislaw Mauch,  
Deutschland 1999, 7 min  
**Por primera vez**  
von Octavio Cortázar,  
Kuba 1967, 9 min  
**Kempinski**  
von Neil Beloufa,  
Frankreich/Mali 2007, 15 min  
**La jetée**  
von Chris Marker,  
Frankreich 1962, 26 min

**Homo Pauper**  
von Klaus und Ulrike Voswin-  
ckel, 1995, 43 min  
**A Virus in the City**  
von Cédric Venail, 2008, 80 min  
Do, 6. November, 18 Uhr

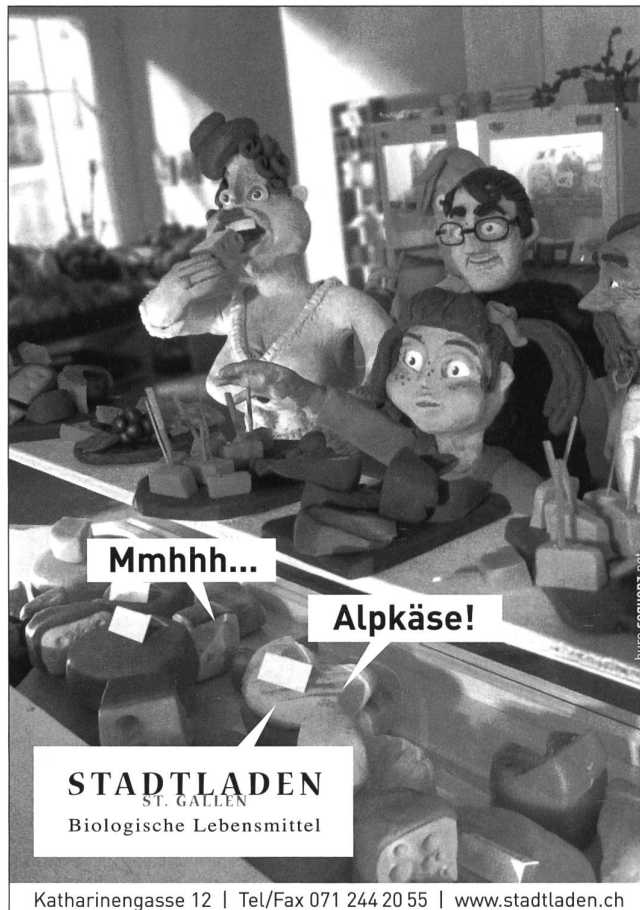
Do, 20. November, 20 Uhr

Kunstmuseum Liechtenstein  
Städtle 32  
9490 Vaduz

Öffnungszeiten Museum  
Di-So, 10-17 Uhr  
Do, 10-20 Uhr  
Mo geschlossen

Das vollständige Programm finden Sie unter [www.kunstmuseum.li](http://www.kunstmuseum.li)

**KUNSTMUSEUM  
LIECHTENSTEIN**



Katharinengasse 12 | Tel/Fax 071 244 20 55 | [www.stadtladen.ch](http://www.stadtladen.ch)

## MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweizerische Naive Kunst und Art Brut | Davidstr. 44 | CH-9000 St. Gallen  
T +41 (0)71 223 58 57 | [info@museumimlagerhaus.ch](mailto:info@museumimlagerhaus.ch) | [www.museumimlagerhaus.ch](http://www.museumimlagerhaus.ch)



17. November 2008 – 22. Februar 2009

### Z'Alp fahre

4. Jubiläumsausstellung:  
Appenzeller und Toggenburger  
Bäuerliche Naive

**Vernissage:**  
Montag, 17. November um 18.30 Uhr

1. Dezember 2008 – 16. März 2009

### Ignacio Carles-Tolrà zum 80. Geburtstag

**Vernissage:**  
Montag, 1. Dezember um 18.30 Uhr

**Öffnungszeiten**  
Dienstag bis Freitag 14 – 18 Uhr  
Samstag/Sonntag 12 – 17 Uhr





**Paroli.** Improvisationstheater zu Max und Moritz für Kinder ab acht Jahren.  
> Theater am Saumarkt Feldkirch, 15 Uhr  
**Mozart und Salieri.** von Nikolai Rimski-Korsakow. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr  
**String of Pearls.** «Top Secret». > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## KABARETT

**Hanspeter Müller-Drossaart:** «Obsi – Nitsi». > Tonhalle Wil SG, 20 Uhr  
**Ohne Rolf: Schreibhals.** Kabarett-Nachwuchs-Stars. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**Peter Rinderknecht.** «Swiftli spielt den Hardtimeblues». > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## TANZ

**Mädchen mit Schwefelholzern.** TanzTheaterstück von walk-tanztheater für Erwachsene. > Altes Hallenbad Feldkirch, 20 Uhr

## MUSICAL

**Hairspray.** Musical von Marc Shaiman.  
> Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Lichtblicke.** Töpfe und Tonfiguren.  
> Hongler Kerzen Altstätten, 09 Uhr  
**Out of Interio.** Ostschweizer Möbeldesign mit Urs Bürki, Andreas Bechtiger, Yves Eb-  
nötter, Stefan Meile und Wolf Kunath.  
> Obere Hinterwies 3 Speicher, 17 Uhr  
**Vom Versuch sich etwas zu überlegen.**  
Finissage; Habib Asai & Klara Windemann.  
> Kunstraum Winterthur, 17 Uhr

## LITERATUR

**Endstation Edelweiss.** Lesung mit der Autorenggruppe Ohrenhöhe. > Berggasthaus Hundwilser Höhi Hundwil, 19 Uhr  
**Wiler Poeten frisch ab der Presse.** Prosa und Lyrik, serviert mit Musik. > Kulturwerkstatt Wil SG, 20 Uhr

### Bärenstark!



**SCHWARZER BÄR**

Schwarzer Bär in der Bügelflasche ist ein echtes Dunkelbier für welches ausschliesslich Original-Dunkles Malz verwendet wird. Dieses gewinnt durch Darren bei höheren Temperaturen die herrlich dunkle Farbe und das ausgeprägte feine, malzige Aroma, das dem Bier seine besondere Note verleiht.

**Schützengarten**  
Ein vortreffliches Bier.

## VORTRAG

**Einführung in die Bibliotheksbenützung.** Recherchieren/Bestellen/Ausleihen.  
> Kantonsbibl. Vadiana St.Gallen, 10 Uhr  
**Wildtiere im Fadenkreuz.** Krähe, Luchs und Co. Öffentliche Tagung mit Fachreferaten.  
> Naturmuseum St.Gallen, 14 Uhr

## KINDER

**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Inszenierung: Jens Dierkes.  
> Stadttheater Konstanz, 15 Uhr  
**Die verzauberte Zarentochter.** Inszenierung: Philip Stemann. > Stadttheater Konstanz, 18 Uhr  
**Kinderclub.** Traumberufe - Restauratortin und Vergolder. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

## DIVERSES

**8. Wohn-Event.** Wochenende rund ums Einrichten. Mit vielen Neuigkeiten und Trends.  
> Versch. Möbelhäuser St.Gallens, 09 Uhr  
**Stadtner-Gespräch.** «Das Bild in den Massenmedien - Der Bildeinbruch».  
> Museumbüchel Wäldenstadt, 17 Uhr

# SO 16.11.

## KONZERT

**Hüsken / Leumann/Zürcher.** Liederabend.  
> Schloss Wartegg Rorschacherberg, 18 Uhr  
**J.S. Bach.** Bach Kantorei, Ensemble la fontaine, Leitung: Wilfried Schnetzler.  
> ev.Kirche Teufen, 17 Uhr  
**Liederabend.** mit Werken von Bigler, Schoeck, Schubert und Strauss. > Rudolf Steiner Schule St.Gallen, 17 Uhr  
**Marius und die Jagdkapelle.** Tanzen, hüpfen, fanen. > TaK Schaan, 16 Uhr  
**Preisträger-Konzert.** Kiwanis St.Gallen und Musikschule St.Gallen > Tonhalle St.Gallen, 17 Uhr  
**Songs from the present.** Michael Neff, Peter Waters. > alte Kirche Romanshorn, 17 Uhr  
**Trio Räss.** Witzig und originell trifft die Schweiz auf Bayern.. > Kraftfeld Winterthur, 19:30 Uhr

## FILM

**Azur & Asmar.** Eine Fabel über Toleranz, die mit ihren überwältigenden Farben und ihrer exotischen Fabulierlust ihresgleichen sucht.  
> Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Borderline.** Zwei Betroffene und zwei Ärzte geben einen eindrücklichen Einblick in die schwierigen Lebensumstände von Borderline-Patienten. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Die Austerprinzessin.** Ernst Lubitschs Stummfilmkomödie wird von Brigitte Meyer, Cello, und Ferdi Rauber, Schlagzeug, begleitet. > Lokremise St.Gallen, 19 Uhr  
**Young @ Heart.** Lebensfreudiger Film über singende Senioren. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

## THEATER

**Bagdad brennt.** Von Riverbend / John von Düffel. > Kellertheater Winterthur, 17:30 Uhr  
**Die verzauberte Zarentochter.** Stück von Matthias Faltz. > Stadttheater Konstanz, 17 Uhr  
**Freunde.** Stück von Tobias Ryser.  
> Figurentheater St. Gallen, 14:30 Uhr  
**Glich und Glich.** Theater am Dom mit dem Volksstück > Gallussschulhaus (katholische Kantonssekundarschule St.Gallen) St.Gallen, 15 Uhr

**Sternstagebücher I.** Die 11. Erinnerung des Weltraumfahrers Ijon Tichy. «Ich habe die Seele erfunden». > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr  
**Zwei Monschter.** Ein Stück vom Recht und Spass am Streiten von Gertrud Pigor. Für Kinder ab 4 Jahren. > Theater Biltz Frauenfeld, 17 Uhr

## KABARETT

**Cora Frost.** The Best of Rest of Cora Frost und ihrer Kapelle. > Casinotheater Winterthur, 17 Uhr

## TANZ

**Endlos.** Tanztheater mit Live-Konzert. Premiere. > Grabenhalle St.Gallen, 19 Uhr  
**Endlos.** Tanztheater mit Live-Konzert.  
> Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Mädchen mit Schwefelholzern.** Tanz-Theater-Stück von walk-tanztheater für Erwachsene. > Altes Hallenbad Feldkirch, 20 Uhr  
**Querschritte.** Kurzstücke und Ausschnitte organisiert von der IG-Tanz. > Shed im Eisenwerk Frauenfeld, 18 Uhr

## MUSICAL

**Hairspray.** Musical von Marc Shaiman.  
> Theater St. Gallen, 14:30 Uhr  
**Pippi in Taka Tuka Land.** Ein Kindermusical, das auch Erwachsene begeistert.  
> Pentorama Amriswil, 14 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Fledermäuse.** Familienführung mit Leander High. > Naturmuseum des Kantons Thurgau Frauenfeld, 10:30 Uhr  
**Kunststück - Frühstück.** Brunch & Kunst-talk. > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 11 Uhr  
**Lichtblicke.** Töpfe und Tonfiguren.  
> Hongler Kerzen Altstätten, 13 Uhr  
**Walter Kaesbach und sein Kreis.** Führung:  
> Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr  
**Out of Interio.** Ostschweizer Möbeldesign mit Urs Bürki, Andreas Bechtiger, Yves Ebnötter, Stefan Meile und Wolf Kunath.  
> Obere Hinterwies 3 Speicher, 17 Uhr  
**Schweizer Bergleben um 1950.** Führung durch die Sonderausstellung. > Historisches Museum St.Gallen, 11 Uhr  
**Sonntagsmatinée.** English Series: «Everything falls into place». > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr  
**Zilla Leutenegger.** Führung. > Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr

## LITERATUR

**Feldkircher Lyrikpreis.** Lesematinee.  
> Theater am Saumarkt Feldkirch, 10 Uhr

## VORTRAG

**Talk im Theater.** Einführung zu «Neuland» > Theater St. Gallen, 11 Uhr  
**Vielfältige Obstwelt.** Mit Degustation, Führung. > Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr

## KINDER

**Der Löwe und die Maus.** Für Kinder ab 5 Jahren. > Puppentheater Marottino Arbon, 11 Uhr  
**Die verzauberte Zarentochter.** Schauspiel. Ab 6 J. > Stadttheater Konstanz, 17 Uhr  
**Marius & die Jagdkapelle.** Kinderkonzert. > Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr  
**Petterson & Findus.** erleben allerlei Abenteuer auf ihrem Hof. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**Theaterworkshop.** Schattenspiel für Kinder ab 6 Jahren. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr



**TANZEN OHNE ENDE**  
DisTanz in der Grabenhalle

Das Stück «Endlos» spiegelt Werden und Vergehen im Fluss der Zeit, der stetig vorantreibt und nichts lässt, wie es war. Der Perkussionist Markus Lauterburg und die St.Galler Tänzerin Beatrice Im Obersteg kreieren mit Klang und Bewegung Bilder, die mehr erzählen als Worte. Alle ihre Arbeiten verbindet die Poesie in Klang und Bewegung. Das Credo von DisTanz ist Choreographie und Komposition in enger Zusammenarbeit entstehen zu lassen und untrennbar miteinander zu verweben.

**Sonntag 16. November, 19 Uhr, Grabenhalle St.Gallen.**  
Mehr Infos: [www.markuslauterburg.ch](http://www.markuslauterburg.ch)

## DIVERSES

**8. Wohn-Event.** Wochenende rund ums Einrichten. Mit vielen Neuigkeiten und Trends.  
> Versch. Möbelhäuser St.Gallens, 09 Uhr  
**Gelegenheit zum Austausch.** mit dem Ausstellungsmacher Richard Butz. > Regierungsgebäude St.Gallen, 14 Uhr  
**Schwarze Komödie.** Von Peter Schaffer.  
> Theater am Kornmarkt Bregenz, 11 Uhr

# MO 17.11.

## KONZERT

**Cora Frost.** Best of Rest of Cora Frost und ihrer Kapelle. > FassBühne Schaffhausen, 20 Uhr  
**Noldi Tobler Band.** Jazz, rockiges und träumerisches. > Nef's Rössli Flawil, 20 Uhr

## FILM

**Leergut - Vratné Lahve.** Ein Mann wird alt und entdeckt das Leben neu. > Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20:15 Uhr  
**Shnat Effes.** Momentaufnahme der israelischen Gesellschaft: Vor dem Hintergrund der wirtschaftlichen Krise und der immer breiter werdenden Kluft zwischen Arm und Reich erzählt der Film drei Alltagsgeschichten. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Disaster.bar.** She-DJs Demetria & Citycath. Women Voices only. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

# HIER

Gedächtnisorte in Vorarlberg

38 – 45

Fotografien von Sarah Schlatter

Hörstationen von Markus Barnay

12. Oktober 2008 bis 29. März 2009

JÜDISCHES  
MUSEUM  
HOHENEMS

יד ושם

erinnern.at  
NATIONALSOZIALISMUS UND HOLOCAUST:  
GEDÄCHTNIS UND GEGENWART

Jüdisches Museum Hohenems  
Schweizer Straße 5  
A-6845 Hohenems  
Internet: [www.jm-hohenems.at](http://www.jm-hohenems.at)  
Öffnungszeiten Museum und  
Café: Dienstag bis Sonntag und  
an Feiertagen von 10 bis 17 Uhr

# FRANZ ACKERMANN

## 20/9/08 – 8/2/09

Dienstag bis Sonntag 10 bis 17 Uhr | Mittwoch 10 bis 20 Uhr

24./25./31. Dezember und 1. Januar geschlossen

Kunstmuseum St. Gallen | Museumstrasse 32 | CH-9000 St. Gallen

[www.kunstmuseumsg.ch](http://www.kunstmuseumsg.ch)

KUNST  
MUSEUM  
ST. GALLEN

## FILM

**Der Mann ohne Vergangenheit.** Kaurismäki's Trilogie der Verlierer. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Mur.** Die Mauer zwischen Israel und Palästina zerstört eine der historisch bedeutsamsten Landschaften. Der preisgekrönte Dokumentarfilm erlaubt einen letzten Blick auf die Schönheit dieser Landschaft und die Menschlichkeit seiner Bewohner. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Some like it hot.** Zwei gestrandete Musiker werden zu Transvestiten, damit sie in einer Frauenband mitspielen können. > Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr

## THEATER

**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Von Zoran Devenkar. > Stadttheater Konstanz, 10 Uhr  
**Die Distel.** Kennen Sie sich noch aus? > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Die verzauberte Zarentochter.** Von Matthias Faltz. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**Im Morgengrauen ist es noch still.** Von Boris Wassiljew. > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr  
**Theatersport zum Siebten.** TS Winterthur gegen Improphil (Luzern). > Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr  
**Top Dogs.** Von Urs Widmer. > St. Galler Kantonalbank St.Gallen, 20 Uhr

## KABARETT

**Joachim Rittmeyer.** «Verlustig.» Rittmeyers neuer Streich. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Josef Hader.** «Hader muss weg.» > Kulturhaus Dornbirn, 20 Uhr  
**Oliver Pocher.** «Gefährliches Halbwissen.» > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

## TANZ

**City Rhythm.** Dreiteiliger Tanzabend mit der Tanzkompanie des Theaters St.Gallen. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Mädchen mit Schwefelholzern.** TanzTheaterstück von walk-tanztheater für Erwachsene. > Altes Hallenbad Feldkirch, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Daniel Müller.** Vernissage; Cartoons. > Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr  
**Giorgio de Chirico.** Führung. > Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr  
**Leiko Ikemura.** Führung; Tag, Nacht, Halbmond - Rundgang durch die Ausstellung. > Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 12:30 Uhr

## LITERATUR

**Auf Reisen.** Matthias Zschokke liest aus seinem neuen Buch «Auf Reisen» > Klubschule Migros im Hauptbahnhof St.Gallen, 20 Uhr  
**Nachhaltigkeit III.** Bedürfnis als Ausgangspunkt - ein Unternehmen gründen. > Palace St.Gallen, 18 Uhr  
**Russische Literatur.** Um 1900 > Lyceumclub St.Gallen, 20 Uhr

# MI 19.11.

## KONZERT

**Andrew Bond.** Kinderkonzert. > Psychiatrische Klinik Münsterlingen, 15 Uhr  
**Dornrösli.** Mit Jörg Schneider zur Musik von P.I. Tschairowsky > Tonhalle St.Gallen, 14 Uhr  
**Lord Bishop.** Voodoo-Funk. > Kultbar St.Gallen, 20 Uhr  
**Puppentastaz.** Hip-Hop aus Berlin. > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr  
**Session-Room.** Der Treffpunkt für die lebendige Winterthurer Musikszene. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

## FILM

**Azur & Asmar.** Fabel über Toleranz, die mit ihren überwältigenden Farben und ihrer exotischen Fabulierlust ihresgleichen sucht. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Frida.** Mit Salma Hayek. > Restaurant Lion Bischofszell, 20 Uhr  
**Kindheit und Gewalt.** Ist verwundetes Leben heilbar? > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## THEATER

**Bagdad brennt.** Von Riverbend / John von Düffel. > Kellertheater Winterthur, 20 Uhr  
**Bärenjagd.** Komödie von Bruno Pellandini. > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr  
**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Von Zoran Devenkar. > Stadttheater Konstanz, 10 Uhr  
**Die verzauberte Zarentochter.** Von Matthias Faltz. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**Don Quijote.** Von Michail Bulgakow. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Frau Meier, die Amsel.** frei nach dem Bilderbuch von Wolf Erlbruch, ab vier Jahren. > Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr  
**Freunde.** Stück von Tobias Ryser. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Josef Hader.** «Hader muss weg.» > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Komödie der Irrungen.** - Who the fuck is who? > Keller der Rose St.Gallen, 20 Uhr

## KABARETT

**Abba jetzt!** Eine unverschämte Hommage. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr  
**Joachim Rittmeyer.** «Verlustig.» - Rittmeyers neuer Streich. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## TANZ

**Endlos.** Tanztheater mit Live-Konzert. > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Mädchen mit Schwefelholzern.** TanzTheaterstück von walk-tanztheater für Erwachsene. > Altes Hallenbad Feldkirch, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Franz Ackermann.** Tour du Patron mit Roland Wäpse. > Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Kultur am Nachmittag.** Führung; «Alltag und Religion der Amazonas Indianer». > Historisches Museum St.Gallen, 14 Uhr  
**Walter Kaesbach und sein Kreis.** Führung; > Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz, 15 Uhr

## VORTRAG

**Nein, diese Suppe ess ich nicht!** «Ernährung für Kinder - spannend, aber nicht immer einfach, der doch?» > Historisches Museum St.Gallen, 18:30 Uhr

## KINDER

**Das Sams.** ist ein komisches Wesen mit Rüssel Nase. > Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr  
**Frau Meier, die Amsel.** Theater nach dem Bilderbuch vom Wolf Erlbruch. > Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr  
**Kerzenworkshops in der Kerzenfabrik.** In Ziehen, giessen, verzieren. > Hongler Kerzen Altstätten, 14 Uhr

## DIVERSES

**Heteronormativität & Homosexualitäten.** Vortrag & Diskussion mit Meinrad Ziegler. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Passpartout selber schneiden.** Workshop > boesner GmbH Münchwilen, 10 Uhr  
**Tantra statt Porno.** Sinnlichkeit versus platte Körperlichkeit > Offene Kirche St.Gallen, 19:30 Uhr

# DO 20.11.

## KONZERT

**Christian Tinner.** Volksmusik bis Jazz. > Werdenberger Kleintheater fabrigg Büchs SG, 20 Uhr  
**Dunschtix-Jazz.** > Kaff Frauenfeld, 20 Uhr  
**Ein kleines Konzert.** Mit Schöpfpland. > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr  
**Hazzan Jack Kessler.** & the Middle East Peace Orchestra. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr  
**Import-Export & DJ Balkankaravan.** Balkan meets Pop > Palace St.Gallen, 21 Uhr  
**Irishnights.** mit Luka Bloome, Liadan, Shirley Grimes. > Kammgarn Schaffhausen, 20:45 Uhr  
**Pat McManus.** Ex-Mamas-Boys. > Kultbar St.Gallen, 20 Uhr  
**Piru Tuli Polkupyörällä.** Finnische Party mit dem Tango-Orchester. > Salzhaus Winterthur, 19 Uhr  
**Saudadenova.** Bossa Nova. > Restaurant Habsburg Widnau, 21 Uhr  
**The wedding present.** Kult-Rock-Band. > Gare de Lion Wil SG, 20 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Bade.wanne.** DJ Soomeasy. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

## FILM

**Kurz & Knapp.** Kurzfilme zu den Themen Sex, Musik und Liebe. > Taptab Schaffhausen, 20 Uhr  
**My Name is Joe.** Film über einen Alkoholkranke während des Entzugs. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Panther.** Preisgekrönter Film über die «Black Panther»-Bewegung. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Qué tan lejos.** Zwei junge Frauen lernen auf ihrer Reise durch die halluzinierende Bergwelt Ecuadors ein völlig neues Land kennen. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Sweet Mud.** Bewegendes Drama: Im Sommer 1974 lebt Dvir mit seiner Mutter Miri im Kibbuz. Dem Jungen wird immer klarer, dass seine Mutter an den starren Vorgaben des Kibbuz zu zerbrechen droht. Grandioses Gefühlskino. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr

## THEATER

**Amerika gibt es nicht.** Von Peter Bichsel. > Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Bagdad brennt.** Von Riverbend / John von Düffel. > Kellertheater Winterthur, 20 Uhr



**RUMPELSTILZCHEN SPIELT FLÜGELHORN**  
 Import-Export & DJ Balkanravan im Palace, Werkstatt und Tap-Tab

Die Gruppe um Fa Ventilato, Goran Kovacevic, Akkordeon, und Patrick Kessler, Kontrabass, ist nach zwei Jahren wieder im Palace zu sehen. Ventilato manipuliert den Tonträger mit serbischer Zigeunermusik sowie Aufnahmen von aktuellen Proben und legt so das elektronische Gerüst für die Musiker. Vierter im Bunde ist Schlagzeuger Carlo Lorenzi, der mit Kessler in der Elektro-Folkband Flora spielt. Hinzu kommt der «importierte» Gast: der bulgarische Trompeter Sachko Wladigeroff. Von einem teuflisch guten Blasmusiker schwärmen die Importeure, einem «Rumpelstilzchen», das Flügelhorn und Trompete gleichzeitig spielen, «und dies wohl auch mit den Ohren kann».  
**Donnerstag 20. November, 21 Uhr, Palace St.Gallen; Donnerstag 27. November, 20:30 Uhr, Werkstatt Chur; Freitag 28. November, 20 Uhr, Tap-Tab Schaffhausen.**  
 Mehr Infos: [www.import-export.li](http://www.import-export.li)

**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Von Zoran Devenkar. > Stadttheater Konstanz, 10 Uhr  
**Die verzauberte Zarentochter.** Von Matthias Faltz. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**Don Quijote.** Von Michail Bulgakow. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Frau Meier, die Amsel.** Nach dem Bilderbuch von Wolf Erlbruch. > Theater am Kirchplatz Schaan, 10 Uhr  
**Im Morgengrauen ist es noch still.** Von Boris Wassiljew. > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr  
**Little Shop of Horrors.** Mit Live-Musik und einem gemischten Ensemble aus Profis und Laien. > Pentorama Amriswil, 20 Uhr

## KABARETT

**DinnerKrimi.** Comedy-Renner. > Schloss Restaurant Rapperswil SG, 19 Uhr  
**Joachim Rittmeyer.** «Verlustig.» Sein neuer Streich. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## TANZ

**Mädchen mit Schwefelholzern.** TanzTheaterstück von walk-tanztheater für Erwachsene. > Altes Hallenbad Feldkirch, 20 Uhr

## MUSICAL

**Hairspray.** Musical von Marc Shaiman. > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Innere Welt.** Vernissage; von John Canciani. > Kunstraum Winterthur, 19 Uhr  
**Secrets.** Führung; Dessous ziehen an. > Textilmuseum St.Gallen, 12:30 Uhr

## LITERATUR

**Antje Rāvíc Strubel «Tupolew 134».** Ein Buch über die Flucht. > Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr  
**Frühlicht.** Lesung mit Manfred Heinrich zum Thema Alltag. > Alte Kaserne Winterthur, 06:30 Uhr  
**Kulturgeschichte.** Ägyptische Weisheitslehren - Dokumente ihrer Zeit oder zeitlos. > Katharinen St.Gallen, 9:30 Uhr

## VORTRAG

**Jan Fabre.** Rudolf Sagmeister verdeutlicht die Parallelen des Werks von Jan Fabre zu klassischen Werken der Kunstgeschichte. > Kunsthaus Bregenz, 18 Uhr

## DIVERSES

**Kontinuität und Manifestation.** Buddhistische Vorstellungen von Körper. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

# FR 21.11.

## KONZERT

**5 Rhythmen mit Beatrice Fischer.** Tanzmeditation, rauchfrei und ohne Schuhe. > Kultur-Werkstatt Wil SG, 20 Uhr  
**Anima.** Geistliche und Volksmusik. > Offene Kirche St. Gallen, 19:30 Uhr  
**Baby Woodrose.** & Men from S.P.E.C.T.R.E. Rock. > Gaswerk Winterthur, 20 Uhr  
**Bang!Bang!Eche!** Frenetic-Post-Punk-Disco. > Gare de Lion Wil, 21 Uhr  
**Finn.** Feiner Pop aus Hamburg. > Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Dante Mahago, Fogel, Stadtfüchs, Flashdigger allstarz.** Vier heimische Sprechgesangs-Acts. > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr  
**Peter Waters & Michael Neff.** Können und Wagemut. > Klubschule Migros im Hauptbahnhof St.Gallen, 20 Uhr  
**El Tiburón.** Salsa, Son Cubano, Cumbia und Boleros. > Jazzclub Rorschach, 21 Uhr  
**K.E.B. Jazz** > kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr  
**Malediva: Ab heute verliebt.** Pianoballaden und Chansongrotesken. > Oberstufenzentrum Goldach Goldach, 20 Uhr  
**My Name is George.** Beat-Rock. > Jugendbeiz Talhof St.Gallen, 20 Uhr  
**Norman Palm.** Berliner Singer-Songwriter. > Kulturladen Konstanz, 20 Uhr  
**NuBox.** feat. DJ Illvibe. Jazz. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Robi Weber Quartet.** Soul-Jazz, Boogie Woogie, Blues. > Casino Herisau Herisau, 20 Uhr  
**Theresia Natter Combo.** Vokal-Jazz. > Jazzhus Lustenau, 21 Uhr

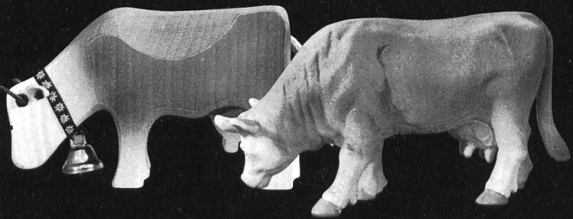




# So Züüg

Populäre Objektkultur im Appenzellerland

Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR  
Dienstag bis Sonntag 10 - 17 Uhr [www.avm-stein.ch](http://www.avm-stein.ch)



Sonntag 23. November 2008, 11 Uhr  
**Sonntagsführung**





**Ausstellungs-Verlängerung bis 29. März 2009**

VLM  
Vorarlberger Landesmuseum

## »Kanton Übrig«

Als Vorarlberg zur Schweiz gehören wollte  
25. Oktober 08 – 25. Januar 09

VLM, Kornmarktplatz 1, A-6900 Bregenz | [www.vlm.at](http://www.vlm.at)  
Di bis So 10 – 18 Uhr, Do bis 20 Uhr, Mo geschlossen



**10. Dezember Internationaler Tag der Menschenrechte**

# Freiheit schenken.



Mit dem Kauf einer «Kerze der Freiheit» unterstützen Sie die Opfer von Menschenrechtsverletzungen.

 **Amnesty  
International**

Bestellen Sie jetzt:  
[www.amnesty.ch](http://www.amnesty.ch)



**Wachet auf, ruft uns die Stimme.** Reflexion: Beatrice von Matt zu Kantate BMV 140 zum 27. Sonntag nach Trinitatis für Chor, Sopran, Tenor und Bass. > Hotel Restaurant Krone Trogen, 17:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**4 Years of Combi Madness.** DJs Krausnik-Pfeffer-Simon-Marcel-Dan. > Kantine Konstanz, 23 Uhr  
**Bass.lines.** Drum'n'Bass, Brokenbeats, Electro. > Kaff Frauenfeld, 20 Uhr  
**Let's dance!** Party für Leute vor und nach 40. > Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr  
**Milonga-Tanznacht.** DJ und Barbetrieb. > Club Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

## FILM

**Azur & Asmar.** Eine Fabel über Toleranz, die mit ihren überwältigenden Farben und ihrer exotischen Fabulierlust ihresgleichen sucht. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Faut que ça danse!** Französisches Kino: selbstironisch-witzig, leicht überdreht und wunderbar gespielt. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Lichter der Vorstadt.** Aki Kaurismäki Trilogie der Verlierer. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Qué tan lejos.** Zwei junge Frauen lernen auf ihrer Reise durch die halluzinierende Bergwelt Ecuadors ein völlig neues Land kennen. Eindrücklicher und preisgekrönter Film über das Glück im Unterwegssein. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr  
**Son of Rambow.** Zwei kleine Engländer drehen einen Actionfilm. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

## THEATER

**Alexia Gardner and The Easy Listening Trio.** Jazz. > Chällertheater im Baronehaus Wil SG, 20:15 Uhr  
**Amerika gibt es nicht.** Von Peter Bichsel. > Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Bagdad brennt.** Von Riverbend / John von Düffel. > Kellertheater Winterthur, 20 Uhr  
**Das Mass der Dinge.** Schauspiel von Neil LaBute. > Theater St.Gallen, 20 Uhr  
**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Von Zoran Devenkar. > Stadttheater Konstanz, 10 Uhr  
**Die verzauberte Zarentochter.** Von Matthias Falitz. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**Don Quijote.** Von Michail Bulgakow. > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr  
**Komödie der Irrungen.** «Operation Shakespear» von Erich Furrer. > Keller der Rose St.Gallen, 20 Uhr  
**La Traviata.** Oper von Giuseppe Verdi. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Little Shop of Horrors.** Mit Live-Musik und einem gemischten Ensemble aus Profis und Laien. > Pentorama Amriswil, 20 Uhr  
**Oskar und die Dame in Rosa.** Von Eric-Emmanuel Schmitt. > Tonhalle Wil, 20 Uhr  
**Peter Shub.** «Für die Garderobe keine Haftung». > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Spiel.Raum.** Von Kindern und Jugendlichen. > fabriggli Buchs SG, 19 Uhr  
**Sternstagebücher I.** Die 11. Erinnerung des Weltraumfahrers Ijon Tichy. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

## KABARETT

**Edelmais.** «2 pro Müll». > Schulhaus Gringel Appenzell, 20 Uhr  
**Er und I.** Kabarettistisches Liederprogramm. > Spurbur Flawil, 20 Uhr

**Joachim Rittmeyer.** «Verlustig». > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Komödie der Irrungen.** «Who the föck is who?» > Keller der Rose St.Gallen, 20 Uhr  
**Malediva.** Lieder zwischen Ballade, Rap, Reggae, und Rock. > Kultur i de Aula Goldach, 20 Uhr

## TANZ

**Mädchen mit Schwefelhölzern.** TanzTheaterstück von walk-tanztheater für Erwachsene. > Altes Hallenbad Feldkirch, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Christian Vetter.** Vernissage. Manor-Kunstpreis 2008. > Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Sichtbar.** Vernissage; Aquarelle von Blumen und Landschaften von Linda Tobler, Trogen. > RAB-Bar Trogen, 18 Uhr  
**Thomas Suter.** Vernissage; Wortspuren - Arbeiten auf Papier. > Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 19 Uhr  
**Tobias Pils.** Vernissage > Galerie Paul Hafner St.Gallen, 18 Uhr

## LITERATUR

**Sammelt doch selbst eure Leichen ein.** Lesung mit Monika Vivel. > Stadttheater Konstanz, 21 Uhr

## DIVERSES

**5 Rhythmen nach Gabrielle Roth.** mit Beatrice Fischer. > Kultur-Werkstatt Wil SG, 20 Uhr  
**Internationale Volksküche.** Mit Gastköchinnen aus verschiedensten Ländern und Kulturen. > CaBi St.Gallen, 19 Uhr  
**Podiumsdiskussion.** Zum Verbandsbescheiderecht. Eintritt frei. > Jugendkulturräum flon St.Gallen, 20:30 Uhr

# SA 22.11.

## KONZERT

**Andy Whites Garageband.** Belfaster Pop. > Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr  
**BandXsg.** Final. > Grabenhalle St.Gallen, 21:30 Uhr  
**Chili con Jazz.** Michael Neff/Andi Schnoz Duo, Giacomuzzi-Projekt. > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Concentus Rivensis.** Werke von Farkas, de Groot, Souris und Lavarini. > Museum-bickel Walenstadt, 19 Uhr  
**Dagabumm.** > Restaurant Krone Marbach SG, 20 Uhr  
**Flieder.** & Support. Alternative-Loop, Triphop. > Tankstell-Bar St.Gallen, 21 Uhr  
**Flurin Caviezel und Franco Mettler.** «Franztanz». > Ess-Kleintheater Kultour auf Vögelinsegg Speicher, 18 Uhr  
**Girls, Girls, Girls!** Only DJ-anes. > Kugl St.Gallen, 22 Uhr  
**Guitar Night.** mit Elena Papandreou. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Daniela Lorenz.** Lateinamerikanische Harfe. > Schloss Rapperswil SG, 20 Uhr  
**Jolly and the Flytrap.** Von Polka über Folk-Punk, Bossa Nova und Mambo bis Ska. > Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr  
**Kummerbuben.** Rumpeliger Rock und Anti-Folk. > ZIK Zentrum für Integrative Kreativität Arbon, 21 Uhr  
**Malediva: Ab heute verliebt.** Pianoballaden und Chansongrotesken. > Oberstufenzentrum Goldach, 20 Uhr  
**Mord.** Finstere Stimmung, Vorwärts-Beats, Noise & Melodie. > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

**Reggae & Ska-Night.** The Aggrolites, The One Night Band, DJ The Rocksteady Ruler. > Gaswerk Winterthur, 20 Uhr  
**Roland Müller.** Gitarrenkonzert. Benefiz für die Indienhilfe von Gritli Schmied. > Waaghaus St.Gallen, 20 Uhr  
**Stuzzicadenti.** Viel Jazz mit viel Blues gemischt. Die St.Galler Band in der Kultbar. > Kultbar St.Gallen, 20 Uhr  
**The Unborn Chickens Voices.** DJ Tobi. Electro Clash Night. > Jugendkulturräum flon (Lagerhaus) St.Gallen, 21 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**10 Jahre Tango.** Jubiläumsmilonga mit Silencio Cuarteto. > Club Tango Almacén St.Gallen, 17 Uhr  
**Nacht.tanz.** Technonacht. > Kraftfeld Winterthur, 23 Uhr  
**Salsa-Party.** Djane Coco Cali > Cuphub-Design Kultur Café Arbon, 21 Uhr  
**Smells Like Twen Spirit.** Mash up the 90s. > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

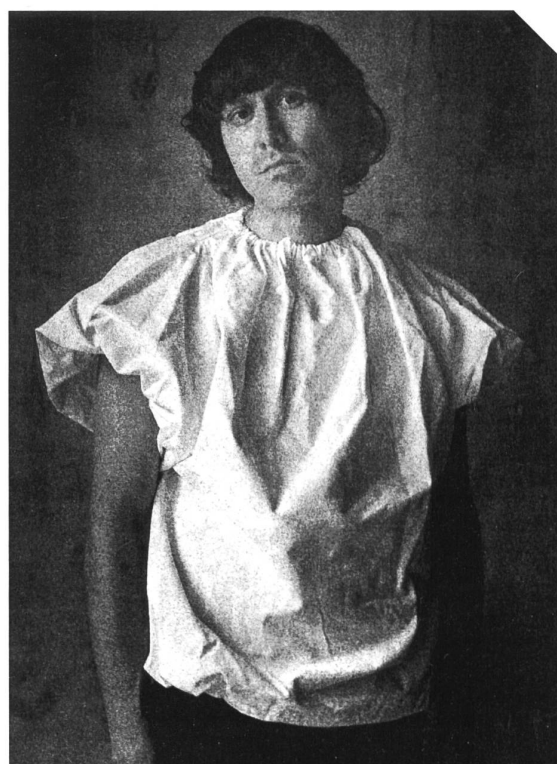
## FILM

**Brasileirinho.** Brasilianische Filmmacht in der Lokremise: Mika Kaurismäki mitreisende Liebeserklärung an den brasilianischen Musikstil Choro. > Lokremise St.Gallen, 18 Uhr  
**Don Flor e Seus Dois Maridos.** Brasilianische Filmmacht in der Lokremise. Augen-zwinkernde erotische Komödie über die Fantasien einer jungen Frau. > Lokremise St.Gallen, 20:15 Uhr  
**Hana.** Ein junger Samurai zwischen Liebe und Pflicht. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Mur.** Die Mauer zwischen Israel und Palästina zerstört eine der historisch bedeutsamsten Landschaften. Der preisgekrönte Dokumentarfilm erlaubt einen letzten Blick auf die Schönheit dieser Landschaft und seine Bewohner. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Qué tan lejos.** Zwei junge Frauen lernen auf ihrer Reise durch die halluzinierende Bergwelt Ecuadors ein völlig neues Land kennen. Eindrücklicher und preisgekrönter Film über das Glück im Unterwegssein. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Shnat Effes.** Momentaufnahme der israelischen Gesellschaft: Vor dem Hintergrund der wirtschaftlichen Krise und der immer breiter werdenden Kluft zwischen Arm und Reich erzählt der Film drei Alltagsgeschichten. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr  
**The Man Who Copied.** Brasilianische Filmmacht in der Lokremise: Da André und sein Kumpel Cardoso zu wenig Geld haben, machen sie ausgiebigen Gebrauch von ihrem neuen Farbkopierer. > Lokremise St.Gallen, 22:30 Uhr  
**Young @ Heart.** Lebensfreudiger Film über singende Senioren. > Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

## THEATER

**Amerika gibt es nicht.** Von Peter Bichsel. > Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Bagdad brennt.** Von Riverbend / John von Düffel. > Kellertheater Winterthur, 20 Uhr  
**Der kleine Käfer Immerfrech.** nach dem gleichnamigen Kinderbuch von Eric Carle. > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr  
**Die Leiden des jungen Werthers.** Mit dem Maxim Gorki Theater Berlin. > Theater am Kirchplatz Schaan, 19:30 Uhr  
**Don Quijote.** Von Michail Bulgakow. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Don Quijote.** Von Michail Bulgakow. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Freunde.** Von Tobias Ryser. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr



**WOLKIGE ROTWEINKLÄNGE**  
 Finn in der Grabenhalle

Finn betritt das internationale Parkett der leisesten Musik der Welt. Seine Musik klingt nach der Lethargie einer Grossstadt in den dunklen Morgenstunden, nach szeniger Kunst und natürlicher Weite. Klänge, die warm sind, wie ein Schluck Rotwein. Zwei Alben hat er bisher herausgegeben, die melancholische Klänge aus verhallten Vocals, leisen Effekten, flüsternden Gitarren und vorsichtigen Beats zu kleinen Herzen verschmüren. Das Dritte Album «The Best Low-Priced Heartbreakers You Can Own» erschien im September und wurde in einem alten Pestkeller unter den Strassen St.Paulis aufgenommen.  
**Freitag 21. November, 20.30 Uhr, Grabenhalle St.Gallen.**  
 Mehr Infos: [www.grabenhalle.ch](http://www.grabenhalle.ch)

**Glich und Glich.** Volksstück. > Gallusschulhaus St.Gallen, 19 Uhr  
**Komödie der Irrungen.** «Operation Shakespear» von Erich Furrer. > Keller der Rose St.Gallen, 20 Uhr  
**Little Shop of Horrors.** Mit Live-Musik und einem gemischten Ensemble aus Profis und Laien. > Pentorama Amriswil, 20 Uhr  
**Mozart und Salieri.** Von Nikolai Rimski-Korsakow. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr  
**Pausen...los.** Tanztheater für Menschen ab 60. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**Schwarze Komödie.** Künstler werden ist nicht schwer, Künstler sein dagegen sehr. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Spiel.Raum.** Von Kindern und Jugendlichen. > fabriggli Buchs SG, 19 Uhr

## KABARETT

**Flurin Caviezel & Franco Mettler.** «Franztanz». > Vögelinsegg Speicher, 18 Uhr  
**Joachim Rittmeyer.** «Verlustig». > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Komödie der Irrungen.** «Who the föck is?» > Keller der Rose St.Gallen, 20 Uhr  
**Olau-Lounge.** Mit Philipp Galizia. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr  
**Peperonis - Best Off.** Abschiedstournee. > Stadtsaal Wil SG, 20 Uhr  
**Schön & Satire.** «Das Kamel im Kreisell». Poesie & Satire. > Hotel Löwen Appenzell, 20 Uhr

## MUSICAL

**Hairspray.** Musical von Marc Shaiman. > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr  
**Schellen Ursli.** Nach dem Buch von Selma Chönnz und Alois Carigiet. Schweizer Premiere. > Casinotheater Winterthur, 14 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Einfach mal über Kunst reden.** Führung. > Städtisches Museum Überlingen, 15 Uhr  
**Matt Mullican.** Führung. > Johanniterkirche Feldkirch, 11 Uhr

## LITERATUR

**Steff Signer.** «Highmatt». > Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr

## KINDER

**Der kleine Käfer Immerfrech.** Eine Geschichte mit dem lustigsten Zauberer der Welt und viel Musik. Ab 3 J. > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr  
**Kerzenworkshops in der Kerzenfabrik.** In Ziehen, giessen, verzieren. > Hongler Kerzen Altstätten, 9:30 Uhr  
**Misa Mi.** Film über die Freundschaft eines Mädchens mit einer Wölfin. > Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr  
**Winti spielt.** Ludotheken stellen ihre Spiele vor. > Alte Kaserne Winterthur, 14 Uhr



# design transition

URS BÜRKI FEIERT  
SEIN 20-JÄHRIGES JUBILÄUM ALS GESTALTER  
UND DAS 10-JÄHRIGE JUBILÄUM VON ZARAVA  
MIT EINER AUSSTELLUNG

andreasbechtiger  
yvesebnöther  
wolfkunath  
meilenoger

ORT  
ZARAVA URS BÜRKI  
ÖBERE HINTERWIES 3  
BEIM SKILIFT VÖGELINSEGG, SPEICHER  
DATEN  
06.-09. UND 13.-16. NOVEMBER 08  
ZEITEN  
JEWEILS 17:00-21:00 UHR  
WEITERE INFOS  
WWW.ZARAVA.CH

NOVEMBER 2008 **PALACE** BLUMENBERGPLATZ, 9004 ST.GALLEN  
MYSPACE.COM/PALACESG WWW.PALACE.SG

SA 01.11.08 20:30	<b>GUT GEGEN NORDWIND</b> SZENISCHE LESUNG MIT ANNETTE WUNSCH UND GIAN RUPE	FANATORIUM
DI 04.11.08 20:00	HAPPY PLANET JONGLAGE I <b>NACHHALTIGE ENTWICKLUNG</b> - WAS IST DAS? PROFESSOR/INNEN FÜR DIESEN ABEND: KARIN HUNGERBÜHLER, KASPAR LEUTHOLD, STEFAN TITTMANN	ERFREULICHE UNIVERSITÄT
SA 08.11.08 22:00	<b>SENSATIONAL (USA)</b> <b>SPECTRE (USA)</b> <b>KOUHEI KOYXEN (JAP)</b> FREAK-STYLER! QUIET DJ-SET: LABOMBE, GOLDIN, BIT-TUNER	TONHÜTTE
MO 10.11.08 20:00	<b>FÖRDERPREISVERLEIHUNG</b>	
DI 11.11.08 21:00	<b>SWELL (USA)</b> FUCK EVEN FLOW: BESSER DIE DROGENGITARREN NIE KLANGEN	TONHÜTTE
MI 12.11.08 20:00	HAPPY PLANET JONGLAGE II <b>WACHSTUM UND VERKNAPPUNG</b> PROFESSOR FÜR DIESEN ABEND: MANFRED WALSER	ERFREULICHE UNIVERSITÄT
DO 13.11.08 21:00	<b>SHEARWATER (USA)</b> INDIE-AMERICANA-GEHEIMTIPP SUPPORT: PARAMOUNT STYLE (USA)	TONHÜTTE
SA 15.11.08 22:00	<b>NACHTBAR VIA CHICAGO II</b>	
DI 18.11.08, 18:00	HAPPY PLANET JONGLAGE III <b>EIN UNTERNEHMEN GRÜNDEN</b> PROFESSORIN FÜR DIESEN ABEND: GABRIELA HUTTER	ERFREULICHE UNIVERSITÄT
DO 20.11.08 21:00	<b>IMPORT-EXPORT &amp; r</b> <b>DJ BALKANKARAVAN</b> GYPSY-BALKAN-BRASS-BEATS!	TONHÜTTE
FR 21.11.08 22:00	<b>NACHTBAR</b> VOM MENTO ZUM REGGAE	
SO 23.11.08 16:00	<b>BLOCKFLÖTENMONSTERKONZERT</b> VINCENT - EIN MUSIKMÄRCHEN FÜR MINDESTENS 100 BLOCKFLÖTEN UND 1 ERZÄHLER	TONHÜTTE
DI 25.11.08 20:00	HAPPY PLANET JONGLAGE IV <b>IN WELCHER GESELLSCHAFT</b> <b>WOLLEN WIR LEBEN?</b> PROFESSORIN FÜR DIESEN ABEND: KRIEMHILD BÜCHEL-KAPPELLER	ERFREULICHE UNIVERSITÄT
FR 28.11.08 22:00	<b>FLYING LOTUS (USA)</b> GRÖßER ALS HIP-HOP SUPPORT: BIT-TUNER (LIVESET) P-BEAT (DUBSTEP-DJ-SET)	TONHÜTTE
SA 29.11.08 22:00	<b>ACID MOTHERS TEMPLE (JAP)</b> <b>STEARICA (IT)</b> DÄLEK-VORSPIEL!	TONHÜTTE
MO 01.12.08 21:00	<b>RATATAT (USA)</b> INSTRUMENTAL-PSYCHEDELIC- ELEKTRONIK	TONHÜTTE



**POLTERNDE MUNIS**  
Kummerbuben im Zik

Die Kummerbuben machen aus alten Schweizer (Volks-)Liedern rumpligen Rock und temperamentvollen Folk. Im Repertoire der sechs Musiker aus Bern finden sich vergessene Lieder aus alten Zeiten, himmeltraurige Balladen und frivole Polternde. Die Kummerbuben entstauben Antikes und polieren Neues, hämmern darauf rum und bringen Bauchfelle in Schwingung und Beine zum Tanzen. Klingen tuts nach Alternative-Rock und Anti-Folk, nach Manni Matters «Hemmige» mit ein paar Glas Absinth, wild, ungestüm, mit einer balkanischen Note und einer feinen Melancholie. Eine Live-Band mit dem Temperament eines frühlingstrunkenen Munis

Samstag 22. November, 21 Uhr, Zik Arbon. Mehr Infos: [www.zik-arbon.ch](http://www.zik-arbon.ch)

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Das Leben der Mönche.** Führung: mit Anne-Marie Spring. > Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr

**Eliane Huber-Irikawa.** Finissage: Welt des Interieurs oder die neue Heimat. > Museumbüchel Walenstadt, 15 Uhr

**Kostbarkeiten ans Licht geholt.** Führung mit lic.phil.Christian Weiss, Gastkurator. > Historisches Museum St.Gallen, 11 Uhr

**Schlussanlass mit Buchpräsentation.** Finissage: Katalog der Gemälde und Skulpturen 2. Französische Kunst von Delacroix bis Bonnard. > Kunstmuseum Winterthur, 11 Uhr

**So Züig.** Führung: Populäre Objektkultur im Appenzellerland. > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, 11 Uhr

**Sonntagsmatinée.** Das Ich, das Wir und das Werk. Robert Rymann und Carl Andre. > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

**Warum Münzen?** Führung mit Christian Weiss, Gastkurator. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

## LITERATUR

**Das Gartenhaus.** Lesung mit Annelene Hanke und Christian Intorp. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**Madita.** Nach Astrid Lindgren. Es liest Franz Nagel für Kinder ab 6 Jahren. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr

## VORTRAG

**Auf der Suche nach der verlorenen Harmonie.** Musikalischer Vortrag mit Paul Amrod. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**Talk im Theater.** Einführung zu «Der Räuber Hotzenplotz» > Theater St. Gallen, 11 Uhr

## KINDER

**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Inszenierung: Jens Dierkes. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Der Regenbogenfisch.** Theater zum Mitspielen. Ab 4 J. > Altes Kino Mels, 17 Uhr

**Die verzauberte Zarentochter.** Inszenierung: Philip Stemann. > Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

**Misa Mi.** Film über die Freundschaft eines Mädchens mit einer Wölfin. > Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr

**Petterson & Findus.** erleben allerlei Abenteuer auf ihrem Hof. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**Winti spielt.** Ludotheken stellen ihre Spiele vor. > Alte Kaserne Winterthur, 10 Uhr

## MO 24.11.

## KONZERT

**Voice meets Piano.** «Great American Songbook» mit Kristina Tajsic und Christoph Hegi. > Nef's Rössli Flawil, 20 Uhr

## FILM

**Qué tan lejos.** Zwei junge Frauen lernen auf ihrer Reise durch die halluzinierende Bergwelt Ecuadors ein völlig neues Land kennen. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Wilder Urlaub.** Ein brillanter Film, der einen den Atem anhalten lässt und an den amerikanischen Film erinnert. > Cineclub St.Gallen, 20 Uhr

**Young @ Heart.** Der weltbekannte Seniorenchor muss «I feel good» von James Brown einüben. > Kino Madlen Heerbrugg, 20 Uhr

## THEATER

**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Von Zoran Devenkar. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**Jojo Mayer Workshop.** Das Aushängeschild der Schweizer DrummerInnen. > Grabenhalle St.Gallen, 19 Uhr

## LITERATUR

**Sturzflug in den Advent.** Vom Fliegen und Schweben. Mit Mario Leonardi. > Kulturforum Amriswil Amriswil, 20 Uhr

## VORTRAG

**Was hält die Welt zusammen?** Mit Hans-Peter Dürr, Physiker. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

## KINDER

**Die verzauberte Zarentochter.** Inszenierung: Philip Stemann. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

## DIVERSES

**Die Leiden des jungen Werthers.** Temporäre Akademie mit Prof. Hajo Kurzenberger. > Theater am Kirchplatz Schaan, 19 Uhr

**Montagstalk.** Colette Gradwohl und Paul Burkhalter im Gespräch mit Gästen. > Casinotheater Winterthur, 18 Uhr

## DI 25.11.

## KONZERT

**Duo Fain-Mantega.** Argentinischer Tango mit Paulina Fain und Exequiel Mantega. > Tak Schaan, 20:09 Uhr

**Musig i de Moststube.** Spanischer Abend. > Olma Messen St. Gallen, 19 Uhr

**Rebecca Carrington.** Me and My Cello. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Editanstalt.** Elektronika. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

## FILM

**10 Fragen an den Dalai Lama.** Dokumentarfilm. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Close to Home.** Während ihres Militärdienstes müssen zwei junge Frauen in Jerusalems Strassen Streife gehen. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Der Talisman.** Posse mit Gesang von Johann Nestroy. > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

**Die verzauberte Zarentochter.** Von Matthias Faltz. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**Im Morgengrauen ist es noch still.** Von Boris Wassiljew. > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

## KABARETT

**Komödie der Irrungen.** «Operation Shakespeare» von Erich Furrer. > Keller der Rose St.Gallen, 20 Uhr



**TOD IM ENGADIN**  
Sabina Altermatt an der Uni St.Gallen

Die Churer Schriftstellerin Sabina Altermatt liest in der HSG-Bibliothek aus ihrem Buch «Alpenrauschen». Der Krimi handelt vom scheinbaren Unfalltod einer Bündner Politikerin, die sich gegen den Bau eines Kongresszentrums im Engadin eingesetzt hat. Die Journalistin Flurina Füllig glaubt nicht an einen Unfall. Sie ist überzeugt, dass die AlpinaInvest, welche das Zentrum finanziert, etwas mit dem Tod der Politikerin zu tun hat. Ihre Recherchen führen sie ins Engadin, wo sie aufgewachsen ist. Ihr Verdacht scheint sich zu bestätigen. Doch dann wird Flurina von der eigenen Vergangenheit eingeholt und ihre Alpträume werden Realität.  
**Mittwoch 26. November, 19.30 Uhr,**  
Bibliothek der Universität St.Gallen.  
Mehr Infos: [www.biblio.unisg.ch](http://www.biblio.unisg.ch)

## TANZ

**Amuse-Bouches.** Tänzerinnen der Schule für Tanz und Performance Herisau. > Grabenhalle St.Gallen, 19 Uhr

**Mädchen mit Schwefelhölzern.** TanzTheaterstück von walk-tanztheater für Erwachsene. > Altes Hallenbad Feldkirch, 20 Uhr

**Neuland.** Experimentierfeld in drei Teilen, Choreografie: Stijn Celis. > Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Fledermäuse.** Führung. > Naturmuseum Thurgau Frauenfeld, 19:30 Uhr

## LITERATUR

**Nachhaltigkeit IV.** In welcher Gesellschaft wollen wir leben? > Palace St.Gallen, 20 Uhr

**Tim Krohn.** erzählt eine verspielte, subversive Variante des Märchens «Schneewittchen». > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## VORTRAG

**Der Stern von Bethlehem aus wissenschaftlicher Sicht.** > Lyceumclub St.Gallen, 20 Uhr

## KINDER

**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Inszenierung: Jens Dierkes. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

## DIVERSES

**Das ehem. Katharinenkloster St.Gallen.** Führung mit dem Theologen Walter Frei. > Eingang St.Katharinen St.Gallen, 18:15 Uhr

## SO 23.11.

## KONZERT

**Bernd Begemann & die Befreiung.** Hamburgs Frauenheld. > Gare de Lion Wil, 21:30 Uhr

**Blockflötenmonsterkonzert.** 150 SchülerInnen und Schüler auf ihren Blockflöten! > Palace St.Gallen, 16 Uhr

**Bullaugenkonzert Nr. 1.** Frank Turner und Chris C-C > Grabenhalle St.Gallen, 19 Uhr

**Herbstkonzert.** Das Ostschweizer Bläserorchester spielt klassische Blasmusikwerke > Offene Kirche St. Gallen, 19 Uhr

**Konzert Musizierkreis See.** «Palladio», Schostakowitsch. > Schloss Rapperswil Rapperswil, 17 Uhr

**Sonntags um 5.** Werke von Brahms und Schostakowitsch. > Tonhalle St.Gallen, 17 Uhr

## FILM

**25-Stunden Filmwettbewerb.** Vorführung der entstandenen Filme und Prämierung. > Tankstell-Bar St.Gallen, 18 Uhr

**Close to Home.** Schwieriges Erwachsenwerden im militarisierten Israel: Während ihres Militärdienstes müssen zwei junge Frauen in Jerusalems Strassen Streife gehen. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Enigma - Uraufführung.** Kunstfilmmacht in der Lokremise: Uraufführung von Regula Engeler's neuestem Werk. > Lokremise St.Gallen, 19 Uhr





# grabenhalle NOVEMBER

www.grabenhalle.ch

Türöffnung

- |                   |   |                        |
|-------------------|---|------------------------|
| SA.01.            | Live Konzerte "ROCK THE SAINTS"<br>IRA! (D), DISTANCE IN EMBRACE (D)<br>LONGING FOR TOMORROW (D)<br>Anschliessend Party mit Alternative-DJ  | 20.30 Uhr              |
| SO.02.<br>DI. 04. | Das Frauenhaus St. Gallen präsentiert<br>das Theater „DIE KLEINE SPANNE SPIEL“ 19.30 Uhr<br>eine multimediale Installation über das Leben und<br>Werk von Ilse Schneider-Lengyel (1903-1972)  | 17.30 Uhr              |
| MO.03.            | DICHTUNGSRING St.Gallen Nr. 31<br>St.Gallens erste Lesebühne mit Patrick Armbruster,<br>Etrit Hasler und DIR. Kerzenschein und Absinth  | 20.00 Uhr              |
| DO.06.            | Ein kleines Konzert # 66 mit<br>CONTAINER 6 (Bern)<br>Mundart-Garage-Rock'n'Roller  | 21.00 Uhr              |
| FR.07.            | JUSTICE RIVAH CREW PROMOTION presents<br>Reggae live in concert mit<br>RAS MACBEAN & COOKIE THE HERBALIST<br>backed by HOUSE OF RIDDIM<br>DJ-LINE UP: JUSTICE RIVAH SOUND,<br>RAS-K THE SELECTA & KEPHA SELECTA   | 21.00 Uhr              |
| SA.08.            | Live Konzerte mit<br>MAÑANA (BS), JUNES (SG) & MONOREV (BE)   | 21.00 Uhr              |
| DO.13.            | HALLENBEIZ<br>Tischtennispielen mit musikalischer Unterstützung   | 20.30 Uhr              |
| FR.14.            | BRUCHTEIL Theater präsentiert:<br>TONY CLIFTON CIRCUS (I)<br>MR. VOLTINI (GB) mit seiner Krankenschwester<br>GADJOS (E)<br>ein aussergewöhnliches zeitgenössisches Theater- und<br>Musikspektakel   | 20.30 Uhr              |
| SA.15.            | KANTI-ROCKEVENT<br>mit verschiedene Bands   | 19.00 Uhr              |
| SO.16.<br>MI.19.  | Tanztheater mit Live-Konzert<br>disTanz präsentiert "endlos"<br>Endlos spiegelt Werden und Vergehen im Fluss der<br>Zeit, der stetig vorantreibt, der nichts lässt, wie es war  | 18.30 Uhr<br>19.30 Uhr |
| DO.20.            | Ein kleines Konzert # 67 mit<br>SCHÖFTLAND (Bern)<br>wunderbar abgetakelte und nachdenkliche deutsche Chansons<br>mit Rumpel Charme und einem Hang zu Psychodelik   | 21.00 Uhr              |
| FR.21.            | BRUCHTEIL@Grabenhalle<br>präsentiert die Konzerte mit<br>FINN (DE) support: MOHNA (DE)<br>Luft anhalten und einfach zuhören   | 20.30 Uhr              |
| SA.22.            | FINAL bandXsg<br>3. St. Galler Nachwuchsband-Festival<br>Die 8 besten Bands aus den Quali-Konzerten spielen<br>um die grosse bandXsg-Krone<br>moderiert von Lyeon   | 21.00 Uhr              |
| SO.23.            | BULLAUGENKONZERT NR. 1<br>präsentiert von BRUCHTEIL@Grabenhalle<br>FRANK TURNER (GB) & CHRIS C-C (GB)<br>punkiger Acoustic-Folk aus Grossbritannien   | 20.00 Uhr              |
| MO.24.            | DRUM-CLINIC<br>mit JOJO MAYER (CH)  | 18.00 Uhr              |
| DI.25.            | Tanzaufführung<br>AMUSE-BOUCHES Tanzhappchen, zubereitet und<br>präsentiert von den Tänzerinnen der Schule für Tanz<br>und Performance (Herisau) und Gästen   | 19.00 Uhr              |
| DO.27.            | HALLENBEIZ<br>Tischtennispielen mit musikalischer Unterstützung   | 20.30 Uhr              |
| FR.28.            | INDIENIGHT presents:<br>2 LIVE BANDS plus DJ/VJ Sets  | 21.30 Uhr              |
| SA.29.            | RAP SG SAMPLER TAUF 3.0<br>Folgende Acts werden ihren Song auf dem Sampler<br>live performen: JAS Crew, Odium & Dani Göldin,<br>90-44 feat. DJ Ham-E, 3Rad, Ben Sharpa (ZA),<br>Jimmy Skizzo, Lichä & Fake, George III & Ölsen<br>DJ Pac-Man & DJ B-Cut & DJ Hamma (ZA),<br>OH Laez, P. Babo, Brain, KevDelrr & Zubasa u.a. | 21.00 Uhr              |

sekretariat: magnihalden 13 / postfach / 9004 st.gallen  
tel+fax: 071 222 82 11 / mail: info@grabenhalle.ch



## DER NOVEMBER IM KUGL \* 2008

Samstag 1. November, 23 Uhr, Minitec, Techno, Techhouse, 18+

ELEKTRON FEAT. „PLAYHOUSE -FAMOUS WHEN DEAD TOUR 2008“  
GOLDFISH & DER DULZ (LIVE, PLAYHOUSE), NICK HÖPPNER (MY MY)...  
Präsentiert von Abbruchhaus.net

Freitag, 7. November 23 Uhr, Electro, Bass, 18+

DIE GRANATE XXIV FEAT. ROUND TABLE KNIGHTS (BERN)  
WAYNE CHAMPAGNE (SIRUP CLUB)  
Präsentiert von Freshcuts.ch & Carhartt.ch

Samstag, 8. November, 22 Uhr, Dancehall, Reggae, Hip Hop, 16+

KINGSTON VIBES FEAT. SENTINEL SOUND (STUTTGART)  
Präsentiert von HipHopShows.ch

Freitag, 14. November, 22 Uhr, Hip Hop, 16+

LIVE! JERU THE DAMAJA & AFU-RA (NYC)...  
Präsentiert von HipHopShows.ch

Samstag, 15. November, 22 Uhr, DeepHouse, Minimal, Techhouse, 18+

GOLDSTAENDER FEAT. MANUEL TUR ( DRUMPOET COMMUNITY)  
GREGORYTHME (LIVE, CADENZA) MANUEL MORENO, DE SUSO  
Präsentiert von SanCityFreakz.ch

Freitag, 21. November, 23 Uhr, Techno, Minimal, 18+

DER DRITTE RAUM (D), JESCO SCHUCK, REMO HOCHSTÄTTER  
Präsentiert von Go! Fly with

Samstag, 22. November, 22 Uhr, Hip Hop, 16+

GIRLS, GIRLS, GIRLS !!!  
MISS LEEMA (HAMBURG/DAS BO), RED LABEL, JENNY DOPEZ  
Präsentiert von HipHopShows.ch

Freitag, 28. November, 23 Uhr, Techhouse, Minimal, Techno, 18+

DEEJAY MARATON4 FEAT. PATRICK ZIGON (COCOON RECORDS)...

Samstag, 29. November, 22 Uhr, Indie, Electro, 18+

TOXIC.FM PARTY FEAT. BONAPARTE \*CIRCUS SHOW\* (D)...  
Mehr Infos unter kugl.ch & toxic.fm



GÜTERBAHNHOFSTRASSE.4, 9000 ST.GALLEN, WWW.KUGL.CH, WWW.MYSPACE.COM/KUGL

# Mariaberg

www.maberg.ch

## November 2008

01. HIPBONE SLIM & THE KNEETREMBLERS (GB)  
THE KNEEJERK REACTIONS (GB) THE SCRAGS (SE) (USA)

07. C. GIBBS (USA)

08. HEIDI HAPPY mit Band (CH)

13. THE FOLK SINGER (USA)

14. DM BOB & JEM FINER & BECKY LEE (USA/D/GB)

15. TRAZZZ (CH)

21. THE BLACK SEEDS (NZ)

28. KILROY (S) & LOVEBOAT (IT)

29. MEFISTO SYSTEM & LABIA (CH)

Kulturlokal Mariaberg | Hauptstrasse 45 | CH-9400 Rorschach

© 2008 Verein Kulturbrauerei Rorschach





**IRISCHER POPROCK AUS BERN**  
Shirley Grimes im Alten Kino Mels

Von intim-folkig bis poppig-rockig – die irische, aber schon seit Jahren in Bern ansässige Singer-Songwriterin Shirley Grimes hat eine grosse Bandbreite an musikalischen Ausdrucksformen zu bieten. Das macht es zwar schwer, sie einzuordnen, dafür aber umso interessanter. Im letzten Februar ist mit «Sweet Rain» ein neues, wiederum betörend schönes Album erschienen. Diese präsentiert Shirley Grimes mit ihren bewährten Begleitmusikern Oli Hartung, Gitarre, Joe McHugh, Pipe & Whistles, Wolfgang Zwiawer, Bass, und Sämtli, Schlagzeug jetzt live.

**Samstag 29. November, 20.15 Uhr, Altes Kino Mels.** Mehr Infos: [www.alteskino.ch](http://www.alteskino.ch)

## MI 26.11.

### KONZERT

**Flamenco und Fado.** Texte aus Spanien und Portugal mit dem Theater Parin de siécle und Musik. > Klubschule Migros St.Gallen, 20 Uhr  
**Thomas Csuka.** Klavierkonzert. > Tertianum Gerbhof am Weiher Gossau, 15 Uhr  
**Ratrabra.** Instrumentalen-Jazz. > Eisenwerk Frauenfeld, 20.15 Uhr  
**Jochen Baldes Subnoder.** Jazz am Mittwoch. > Theater am Gleis Winterthur, 20.15 Uhr  
**Rebecca Carrington.** Me and My Cello. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### FILM

**Borderline.** Zwei Betroffene und zwei Ärzte geben einen eindrucksvollen Einblick in die schwierigen Lebensumstände von Borderline-Patienten. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Panther.** Preisgekrönter Film über die «Black Panther»-Bewegung. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Qué tan lejos.** Zwei junge Frauen lernen auf ihrer Reise durch die halluzinierende Bergwelt Ecuadors ein völlig neues Land kennen. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

### THEATER

**Alex Porter: Gluck.** Pionier der Theaterzauberei. > Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Bagdad brennt.** Von Riverbend / John von Düffel. > Kellertheater Winterthur, 20 Uhr  
**Chonnt ächt hüt de Samichlaus?** Stück von Jörg Widmer. Ab vier Jahren. > Figurentheater St. Gallen, 14.30 Uhr  
**Covergirl.** Von Barbara Herold. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Stück von Zoran Devenkar. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**Don Quijote.** Von Michail Bulgakow. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr  
**Vom Roll und vom Ruh.** Nach dem Kinderbuch von Brigitte Schär. > Kulturtreff Rotfarb Uznach, 14 Uhr

### KABARETT

**Knuth und Tucek.** «Weimarer Weihnachts-spiel». > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Komödie der Irrungen.** «Operation Shakespeare» von Erich Furrer. > Keller der Rose St.Gallen, 20 Uhr

### TANZ

**Blindlinks.** Cie. Bewegungsmelder feat. Markim Pause. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

**Mädchen mit Schwefelhölzern.** TanzTheaterstück von walk-tanztheater für Erwachsene. > Altes Hallenbad Feldkirch, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Christian Vetter.** Führung. Manor-Kunstpreis 2008. > Kunstmuseum St.Gallen, 18.30 Uhr  
**Kindernachmittag.** Führung durch die Ausstellung von Franz Ackermann. > Kunstmuseum St.Gallen, 14 Uhr  
**Was macht der Bär auf der Münze?** Kinderführung. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

### LITERATUR

**Sabina Allematt.** «Alpenrauschen». > Bibliothek Universität St. Gallen, 19.30 Uhr

### VORTRAG

**Einstein für Einsteiger.** Referent Hansjakob Bischof > Naturmuseum St.Gallen, 19.30 Uhr

### KINDER

**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Inszenierung: Jens Dierkes. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr  
**Kerzenworkshops in der Kerzenfabrik.** In Giessen, ziehen, verzieren. > Hongler Kerzen Altstätten, 14 Uhr

**Mittwochs-Atelier.** Für Kinder von 6 bis 12 Jahren. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 14 Uhr

**Schternäfunkl.** Geschichten im Advent mit verschiedenen Schauspielern. > Chössli-Theater Lichtensteig, 17 Uhr

**Zauberlaterne.** Filmclub für Kinder. > Alte Kaserne Winterthur, 14 Uhr/16 Uhr

### DIVERSES

**Kunstgenuss.** Treffpunkt in der Sammlung Museum Oskar Reinhart am Römerholz. > Kunstmuseum Winterthur, 12.15 Uhr

**Sittahs Abendandacht.** Kynische Zeitdiagnostik mit Christian Schweiger. > Hotel Linde Heiden, 20 Uhr

**Stille Kracht.** Das Weihnachts-Dinner-Spektakel. > Casinotheater Winterthur, 18.30 Uhr

## DO 27.11.

### KONZERT

**Fleisch und Fleisch.** Das Liedermacherbrüderpaar Elgar und Gerald Fleisch. > Reichshofsaal Lustenau, 20 Uhr  
**Klassik - Neoklassizismus.** Werke von Mozart, Honegger, Schostakowitsch, Haydn. > Tonhalle St.Gallen, 19.30 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Bade.wanne.** Dj Sunny Icecream. Mambo, Bogaloo & Chachacha. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Freestyle-Bar.** Open Mic für MCs. Eintritt frei. > Jugendkulturräum flon St.Gallen, 19 Uhr  
**Funk it up!** Funk, Soul, Hip-Hop Classics. > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

### FILM

**Malcom X.** Von Spike Lee (1992). > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Sinat Effes.** Vor dem Hintergrund der wirtschaftlichen Krise und der immer breiter werdenden Kluft zwischen Arm und Reich erzählt der Film drei Alltagsgeschichten aus Tel Aviv. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr  
**Sweet Mud.** Im Sommer 1974 lebt Dvir mit seiner Mutter Miri im Kibbuz. Dem Jungen wird immer klarer, dass seine Mutter an den starren Vorgaben des Kibbuz zu zerbrechen droht. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr

### THEATER

**Alex Porter: Gluck.** Der Pionier der Theaterzauberei. > Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Bagdad brennt.** Von Riverbend / John von Düffel. > Kellertheater Winterthur, 20 Uhr  
**Covergirl.** Von Barbara Herold. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Im Morgengrauen ist es noch still.** Von Boris Wassiljew. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Istoria odnoy kukly.** Die Geschichte einer einzigen Figur von und mit Vladimir Zakharov. > Figurentheater St. Gallen, 20 Uhr  
**Sterntagebücher I.** Die 11. Erinnerung des Welttraumfahrers Ijon Tichy. > Stadttheater Konstanz, 20.30 Uhr

### KABARETT

**Barbara Ballardini.** Von Liebe, Sex und anderen Irrtümern. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr  
**DinnerKrimi.** Comedy-Renner. > Schloss Restaurant Rapperswil, 19 Uhr  
**Duo Fischbach.** Best of Duo Fischbach. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### TANZ

**Blindlinks.** Cie. Bewegungsmelder feat. Markim Pause. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Martin Frommelt.** Führung: Frühe und neue Malerei mit Nicole Ohneberg. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

### LITERATUR

**Kulturgeschichte.** Ägyptische Weisheitslehren - Dokumente ihrer Zeit oder zeitlos. > Katharinen St.Gallen, 9.30 Uhr  
**Literatur am Donnerstag: Rainer Wochele.** Moderation: Peter Braun. > Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr  
**Mathias Frei liest «Bushido».** Interaktive Lesung aus der Bushido-Autobiografie. > Kulturbiz Kaff Frauenfeld, 21 Uhr

### KINDER

**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Inszenierung: Jens Dierkes. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr  
**Die verzauberte Zarentochter.** Von Matthias Falz. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

### DIVERSES

**Hallenbeiz.** Tischtennisspielen mit musikalischer Unterstützung. > Grabenhalle St.Gallen, 20.30 Uhr

## FR 28.11.

### KONZERT

**Blues Max & Elvis.** Endlich Popstar. > Kammgarn Schaffhausen, 20.30 Uhr  
**Cedar Walton Quartet.** Cedar Walton, Javon Jackson, David Williams, Alvin Queen. > Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr  
**Flying Lotus.** Grösser als Hip-Hop. > Palace St.Gallen, 22 Uhr  
**GZA.** Mitglied des mächtigen Wu-Tang Clans. > Gare de Lion Wil, 22 Uhr  
**Hudakio Village Band.** World Music > Klubschule Migros im Hauptbahnhof St.Gallen, 20 Uhr  
**Import-Export & DJ Balkankaravan.** Gypsy-Balkan-Brass-Beats > Taptab Schaffhausen, 20 Uhr  
**Kremerata Baltica.** Schönheiten aus dem Baltikum mit Gidon Kremer. > Vaduzersaal Vaduz, 20 Uhr  
**Mama Rosin.** Cajun. > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr  
**Musik & Lunch.** Mit dem Sinfonieorchester St.Gallen & Buffet vom Concerto. > Tonhalle St.Gallen, 12.15 Uhr  
**Nail'em & The Noodles.** Punkrock, Alternative. > Gaswerk Winterthur, 20 Uhr  
**Oliver Welter.** & Martin Klein. > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**Pippo Pollina & Swiss Connection Band.** Liebeslied bis Ohrwurm. > Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr  
**Rebecca Carrington.** Me and my Cello. > Kultur im Bären Häggenschwil, 20.15 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Indienight.** Zwei Live-Bands plus Djs. > Grabenhalle St.Gallen, 21.30 Uhr  
**Milonga - Tanznacht.** DJ und Barbetrieb. > Club Tango Almacén St.Gallen, 21.30 Uhr



**PETER UND DER WOLF**  
Gambirius Klassik Plus im Kastanienhof

Bill Clinton, Sting und Sofia Loren haben es schon versucht – doch erst Matthias Flückiger erzählt wirklich, wie der junge Peter gegen das Establishment opponiert, wie Zusammenhalt mehr bringt, als Abschottung von der Aussenwelt und dass Gewalt tatsächlich nicht immer die beste Lösung ist. Das Stück Peter & der Wolf, 1936 von Prokofiev komponiert, wird fälschlicherweise als Kinderstück abgetan. Das Holzbläserquintett des Sinfonieorchesters St.Gallen bietet nun die (inoffizielle) Version für Erwachsene dar. Mit weiteren Solostücken und dem interaktiven Opus number zoo von Berio wird das Programm abgerundet.  
**Samstag 29. November, 20.30 Uhr, Kastanienhof St.Gallen.**  
Mehr Infos: [www.gambirius.ch](http://www.gambirius.ch)

**super beat & soul explosion vol.2.** Rocksteady, Raw Funk, 60s Beat, Ska und Soul. > Kulturbiz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr  
**Thirtyfious.** Tanzen ab 30 mit Djs Gela & Frank. > Salzhaus Winterthur, 21.30 Uhr

### FILM

**Azur & Asmar.** Eine Fabel über Toleranz, die mit ihren überwältigenden Farben und ihrer exotischen Fabelwelt ihresgleichen sucht. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Close to Home.** Schwieriges Erwachsenwerden im militarisierten Israel: Während ihres Militärdienstes müssen zwei junge Frauen in Jerusalems Strassen Streife gehen. > Kinok St.Gallen, 22.30 Uhr  
**Leergut.** Der erfolgreichste tschechische Wohlfühlfilm. > Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr  
**Live-Stummfilm-Vertonung.** Sven Bössiger vertont den dokumentarisch-dramatischen Nomaden-Film «Grass». – Der erste Film der Macher von «King Kong». > Kulturcinema Arbon, 20.30 Uhr  
**Qué tan lejos.** Zwei junge Frauen lernen auf ihrer Reise durch die halluzinierende Bergwelt Ecuadors ein völlig neues Land kennen. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

### THEATER

**Bagdad brennt.** Von Riverbend / John von Düffel. > Kellertheater Winterthur, 20 Uhr  
**Covergirl.** Von Barbara Herold. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Der Talisman.** Posse mit Gesang von Johann Nestroy. > Theater St. Gallen, 19.30 Uhr  
**Die verzauberte Zarentochter.** Von Matthias Falz. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**Don Quijote.** Von Michail Bulgakow. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr



www.boesner.ch



**Sie erhalten 10% Rabatt  
bei Ihrem nächsten  
Einkauf bei uns!**  
Einfach dieses Inserat mitbringen – gültig ab  
CHF 100.- Warenwert – Nur einmal einlösbar

Murgtalstrasse 20  
9542 Münchwilien  
Tel. 071 969 43 00

**boesner**  
FACHMARKT FÜR KÜNSTLERBEDARF

Postkarten  
Taschen  
Rucksäcke  
Kerzen  
Tücher  
Geschenkartikel  
Erfreuliches  
Nützliches  
Originelles

**Spätis Boutique**

• NEU •  
**Jetzt zweimal  
an der  
Spisergasse**  
• NEU •

Spätis Boutique GmbH  
Spisergasse 20 & 24  
CH-9000 St.Gallen  
Tel. 071 223 85 35  
Tel. 071 222 01 14

**FLINTY**

Sa, 29. 11. 2008 // Kugl St.Gallen  
Indie//Electro//Nu Rave

**LIVE!** { **Bonaparte «Circus Show» (D)**  
**1984 (F)**  
**Ponybomb (ZH)**  
**Friends with Displays (SG)**  
**Wayne Champagne & Locco Marocco (toxic.fm)**  
**Caravan Disco (toxic.fm)**  
VISUALS by SEQUENZ

Doors: 20.30 // Eintritt: VVK: 20.- // ab 18 Jahren

**Nov & Dez:  
Weihnachtsausstellung  
bei Hongler Kerzen**

HONGLER

Suchen Sie ein besonderes Geschenk?  
Gerne laden wir Sie zu unserer  
Weihnachtsausstellung ein.

Jeweils am Mittwoch um 14 Uhr  
sowie am Samstag von 9 – 13 Uhr  
startet stündlich eine öffentliche  
Führung durch unsere Kerzen-  
werkstatt. Im Zelt auf unserer  
Warenrampe finden Sie eine grosse  
Auswahl an günstigen Kerzen  
im Kiloverkauf.

**Öffnungszeiten:**

MO – FR 8 – 12 Uhr  
14 – 18 Uhr

Nov & Dez: SA 9 – 14 Uhr  
Infos unter [www.hongler.ch](http://www.hongler.ch)

Ein stimmungsvoller  
Ausflug für die  
ganze Familie!

Kerzenfabrik Altstätten [www.hongler.ch](http://www.hongler.ch)



**Don Quijote.** Von Michail Bulgakow.  
> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Istoria odnoj kukly.** Die Geschichte einer einzigen Figur von und mit Vladimir Zakharov. > Figurentheater St. Gallen, 20 Uhr  
**Juli.** Von Iwan Wyrpajew. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr  
**Juli.** Stück von Iwan Wyrpajew.  
> Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

## KABARETT

**Birkenmeiervogt.** «Kettenriss». Satirisches Programm. > Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**Duo Fischbach.** Best of Duo Fischbach.  
> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Knuth und Tucek.** «Weimarer Weihnachts-spiel.» > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr  
**Komödie der Irrungen.** «Operation Shakes-peare» von Erich Furrer. > Keller der Rose St. Gallen, 20 Uhr  
**Nachgerichtet.** Zwanzig Minuten satirischer Monatsrückblick von mit Urs Welter. > Restaurant Drahtseilbahn St. Gallen, 21:10 Uhr

## TANZ

**Mädchen mit Schwefelhölzern.** TanzTheaterstück von walk-tanztheater für Erwachsene. > Altes Hallenbad Feldkirch, 20 Uhr  
**Neuland.** Experimentierfeld in drei Teilen, Choreografie: Stijn Celis. > Lokremise St. Gallen, 20 Uhr

## KINDER

**Kerzenworkshops in der Kerzenfabrik.** In Ziehen, giessen, verzieren. > Hongler Kerzen Altstätten, 15 Uhr

## DIVERSES

**Volksküche im CaBi.** Mit GastköchInnen aus verschiedensten Ländern und Kulturen.  
> CaBi St. Gallen, 19 Uhr  
**Vergolden auf Papier.** mit Armin Haferung.  
> boesner GmbH Münchwilen, 10 Uhr

# SA 29.11.

## KONZERT

**Acid Mothers Temple / Stearica.** LSD-Drone. > Palace St. Gallen, 22 Uhr  
**Adventskonzert.** Gospelchor Wittenbach  
> evangelische Kirche Vogelherd Wittenbach, 20 Uhr  
**Bo Katzman Chor.** > Tonhalle St. Gallen, 20:15 Uhr  
**Deep Trip.** Die Wucht und Aggressivität von Rockmusikern mit klassischen Streichinstrumenten. > Kultbar St. Gallen, 20 Uhr  
**End Of Green.** Süddeutsche Melancholiker.  
> Kulturladen Konstanz, 20 Uhr  
**Peter & der Wolf.** Inoffizielle Version für Erwachsene. > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Kultur im Schloss.** les mots sont alles - Ensemble Millefeuillees > Schloss Wartegg Rorschacherberg, 20 Uhr  
**Liederabend.** mit Samuel Zünd und Theresia Schmid, Hammerflügel. > Schloss Dottenwil Wittenbach, 18 Uhr  
**Orgelherbst.** Beatrice Rogger, Flöte, und Karl Raas, Orgel. > Kirche St. Maria Neudorf St. Gallen, 19:15 Uhr

**Rap-SG-Sampler-Taufe 3.0.** Mit JAS Crew, Odiom & Dani Göldin, 90-44 feat. DJ Ham-E, 3Rad, Ben Sharpa und vielen mehr.  
> Grabenhalle St. Gallen, 21 Uhr  
**Shirley Grimes & Band.** Singer/Songwriterin aus Irland. > Altes Kino Mels, 20:15 Uhr  
**Span.** Die Urgesteine des Schweizer Mundartrock. > Restaurant Eintracht Kirchberg SG, 20 Uhr  
**The lo Fat Orchestra.** irgendwo zwischen Trash, high energy und Garagenpunk.  
> Kulturbreiz Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr  
**Tonträger.** Konzerte junger Winterthurer Bands. > Alte Kaserne Winterthur, 20:15 Uhr  
**Toxic.fm presents Turbotanz.** Mit den Toxic Moderatoren. > Kugli St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Weihnachtsoratorium.** Johann Sebastian Bach. Kantaten 4 - 6. > Klosterkirche St. Ulrich Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Winterreise von Franz Schubert.** Mit Samuel Zünd und Theresia Schmid.  
> Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Bad Karma Records-Labelparty.** Das Rock-label taucht seine erste CD. > Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr  
**Nacht.tanz.** Oriental, Gypsy, Reggae, Afro, Salsa, Mestizo und Funk! > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr  
**Pop up!** The Future of Disco by Dr. Brunner, Del Fume & DJ Aunt-one. > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

## FILM

**8. Walzehuser Filmmacht.** Kino für die ganze Familie. > Mehrzweckhalle Walzenhausen Walzenhausen, 15 Uhr  
**Azur & Asmar.** Eine Fabel über Toleranz, die mit ihren überwältigenden Farben und ihrer exotischen Fabulierlust ihresgleichen sucht.  
> Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Hana.** Ein junger Samurai zwischen Liebe und Pflicht. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Leergut.** Der erfolgreiche tschechische Wohlfühlfilm. > Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr  
**Mur.** Der preisgekrönte Dokumentarfilm erlaubt einen letzten Blick auf die Schönheit dieser Landschaft und seine Bewohner, bevor sie hinter der Mauer verschwinden.  
> Kinok St. Gallen, 18 Uhr  
**Qué tan lejos.** Zwei junge Frauen lernen auf ihrer Reise durch die halluzinierende Bergwelt Ecuadors ein völlig neues Land kennen. Eindrücklicher und preisgekrönter Film über das Glück im Unterwegssein. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr

## THEATER

**Bagdad brennt.** Von Riverbend / John von Düffel. > Kellertheater Winterthur, 20 Uhr  
**Chonnt ächt hüt de Samichlaus?** Stück von Jörg Widmer, ab vier Jahren. > Figurentheater St. Gallen, 14:30 Uhr  
**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Von Zoran Devenkar. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr  
**Der Räuber Hotzenplotz.** Familienstück von Otfried Preussler. > Theater St. Gallen, 14 Uhr  
**Ein Volksfeind.** Schauspiel von Henrik Ibsen. > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr  
**Goya.** Theater des Ostens Berlin. Mit Dieter Wien und Oliver Trautwein als Protagonisten. > Tonhalle Wil, 20 Uhr  
**Im Morgengrauen ist es noch still.** Von Boris Wassiljew. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Mozart und Salieri.** von Nikolai Rimski-Korsakow. Inszenierung Sebastian C. Maier.  
> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Rock 4 presents Queen.** A-Cappella.  
> Zik Arbon, 20 Uhr  
**Schwein, Weib und Gesang.** Theater Fleisch und Pappe mit Kathrin Bosshard. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

## KABARETT

**Birkenmeiervogt.** «Kettenriss». > Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**Duo Fischbach.** Best of Duo Fischbach.  
> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Knuth und Tucek.** «Weimarer Weihnachts-spiel.» > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr  
**Komödie der Irrungen.** Heitere Verwechslungskomödie. > Keller der Rose St. Gallen, 20 Uhr

## TANZ

**Neuland.** Experimentierfeld in drei Teilen, Choreografie: Stijn Celis. > Lokremise St. Gallen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Fruchtbären.** Finissage; Objekte, Malerei, Fotografien von Monika Vogelsanger, Ruth Schärer, Verena Schneider. > Atelier und Galerie Die Schwelle St. Gallen, 10 Uhr

## KINDER

**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Inszenierung: Jens Dierkes.  
> Stadttheater Konstanz, 15 Uhr  
**Kerzenworkshops in der Kerzenfabrik.** In Ziehen, Giessen, verzieren. > Hongler Kerzen Altstätten, 9:30 Uhr

## DIVERSES

**Body & Soullandscapes.** Dancing Yoga und Butohtanz. Workshop mit Susanne Daep-pen. > Mei Shin Dojo St. Gallen, 10 Uhr  
**Kulinarium mit Schlawiener.** Vier-Gang-Menü, Wiener Schmäh und Schrammel-Musik. > fabrigg Buchs SG, 19:30 Uhr

# SO 30.11.

## KONZERT

**Diexie Stompers.** Advents- und Weihnachtsmusik. > Christuskirche St. Gallen, 17 Uhr  
**Ensemble TaG.** «Les mots sont allés». Gershwin, Beethoven, Brahms. > Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**Herbstkonzert.** Jugendmusikern Märstetten-Thundorf, Frauenfeld, Thurtal > Mehrzweckhalle Weitsicht Märstetten, 20 Uhr  
**Irène Friedli.** Singt Lieder von Schubert, Wagner, Loewe. > ev. Kirchgemeinde Amriswil Amriswil, 17 Uhr  
**Kirchenkonzert im Advent.** Werke von van der Roost, Bulla, Hübler u.a. > ev. Kirche Bischofszell Bischofszell, 17 Uhr  
**Kraan.** Die deutsche Kultband aus den 70ern. > Salzhaus Winterthur, 19:30 Uhr  
**Marius & Die Jagdkapelle.** spielen Kinderhits. > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 15 Uhr  
**Musik im Schloss II.** Noemi Nadelmann, Sopran, Philipp Bachofner und Brita Ostertag. > Schloss Rapperswil Rapperswil, 17 Uhr  
**Vikunja.** Angelehnt an Folk aus Skandinavien und dem Balkan. > Kraftfeld Winterthur, 19:30 Uhr



NACH INNEN TANZEN  
Dancing Yoga und Souldance

Dancing Yoga ist ein fließendes Yoga, das langsam und mit parallelem Atem ausgeführt wird. Es führt zu Leichtigkeit im Körper, wirkt sich positiv auf das Nervensystem aus und fördert die Konzentrationsfähigkeit und emotionelle Ausgeglichenheit. «Souldance» ist eine Art Zeitlupentanz, der seine Wurzeln im japanischen Butohtanz hat. Es ist ein meditativer Ausdruckstanz, ein Tanz nach Innen. Im Kurs stellen wir uns tanzend Fragen nach dem Wachstum des Menschenwesens und nach der Ganzheit von Seele, Geist und Körper. Am Morgen tauchen wir in den Fluss des «Dancing Yoga» ein und am Nachmittag tanzen wir im Zeitlupentempo durch Körper- und Seelenlandschaften mit der Poesie des japanischen Butohtanzes.

**Samstag 29. November, 10-12 Uhr, Sonntag 30. November, 13-16 Uhr, Mei Shin Dojo St. Gallen.** Anmeldung: 071/793 22 43 bis 26. November. Mehr Infos: dakini-dance.ch

**Voice of Gospel - Gospelkonzert.** Christmas Gospel Voices > Tonhalle St. Gallen, 19 Uhr  
**Weihnachtsoratorium.** Johann Sebastian Bach. Kantaten 4 - 6. > Klosterkirche St. Ulrich Kreuzlingen, 16 Uhr

## FILM

**Close to Home.** Während ihres Militärdienstes müssen zwei junge Frauen in Jerusalems Strassen Streife gehen. > Kinok St. Gallen, 18 Uhr  
**Leergut.** Der erfolgreiche tschechische Wohlfühlfilm. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr  
**Qué tan lejos.** Zwei junge Frauen lernen auf ihrer Reise durch die halluzinierende Bergwelt Ecuadors ein völlig neues Land kennen. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Chonnt ächt hüt de Samichlaus?** Stück von Jörg Widmer, ab vier Jahren.  
> Figurentheater St. Gallen, 14:30 Uhr  
**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Von Zoran Devenkar. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr  
**Der gestiefelte Kater.** Regie: Jürg Schlachter, ab 6 Jahren. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr  
**Die Geschichte von der Schüssel und vom Löffel.** Märlietheater Rorschach. > Hotel Metropol Widnau, 15 Uhr  
**Die verzauberte Zarentochter.** Stück von Matthias Faltz. > Stadttheater Konstanz, 17 Uhr  
**Komödie der Irrungen.** «Operation Shakes-peare» von Erich Furrer. > Keller der Rose St. Gallen, 11:30 Uhr  
**La Traviata.** Oper von Giuseppe Verdi.  
> Theater St. Gallen, 14:30 Uhr  
**Sterntagebücher I.** Die 11. Erinnerung des Welttraumfahrers Ijon Tichy. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

## MUSICAL

**Pippi im Taka-Tuka-Land.** Inszenierung: Brigitte Maag (Karl's Kühne Gassenschau)  
> Stadtsaal Wil, 14 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**«Jeder ist sich selbst am Nächsten – Kameradschaft in der Gefangenschaft».** Führung mit Nathalie Zellweger, Kuratorin.  
> Historisches Museum St. Gallen, 11 Uhr  
**Bauen in Ittingen.** Führung. > Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr

## LITERATUR

**Amerikanische Literatur.** Nach dem Vorbild des Literarischen Quartetts. > Theater am Kirchplatz Schaan, 11 Uhr

## KINDER

**Der einzige Vogel, der die Kälte nicht fürchtet.** Inszenierung: Jens Dierkes.  
> Stadttheater Konstanz, 15 Uhr  
**Die verzauberte Zarentochter.** Inszenierung: Philip Stemann. > Stadttheater Konstanz, 17 Uhr  
**Peterson & Findus.** erleben allerlei Abenteuer auf ihrem Hof. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**Schätarnefunte 2008.** Kleine und grosse ZuhörerInnen werden in fremde Welten entführt. > Chössi-Theater Lichtensteig, 17 Uhr

## DIVERSES

**Amerikanische Literatur.** Schreibwerkstatt für Kinder. > Theater am Kirchplatz Schaan, 11 Uhr  
**Body & Soullandscapes.** Dancing Yoga und Butohtanz. Workshop mit Susanne Daep-pen. > Mei Shin Dojo St. Gallen, 10 Uhr







**AN DER BRANDUNG DES ROTEN TEPPICHS**  
Veranstaltungszklus und Ausstellung im Bittersuäss

Die Raffeeisenbank macht sich breit. Die Liegenschaften Wassergasse 12 und 14 sollen, wie auch das Bahnhofquartier Nord, als letzte Überbleibsel günstigen Wohnraums in der Innenstadt abgerissen werden. Diese Form von «Stadtentwicklung» ist gleichzeitig auch Politik der Verdrängung von Lebensraum aus dem Zentrum, das in erster Linie Hafen und Hort für Banken und Wirtschaft werden soll. Noch stehen die schönen Häuser an der Wassergasse, noch gibt es im Parterre das lauschige Lokal Bittersuäss. Dort finden diesen Monat ein Veranstaltungszklus und eine Ausstellung mit Arbeiten regionaler Kunschtchaffender zum möglichen Untergang der beiden Häuser statt. Lasst uns alle hingehen und Rio Reisers Rauchhaus-Song singen: «Ihr kriegt uns hier nicht raus, das ist unser Haus ...» Wenigstens für ein paar Wochen noch.

**15. bis 30. November. Bittersuäss, Wassergasse 14, St. Gallen.**  
Mehr Infos: Im Bittersuäss-Schauenster.

## KUNST

**Alte Fabrik.** Klaus-Gebert-Str. 5, Rapperswil SG, +41 55 210 51 54, <http://www.alte-fabrik.ch>  
> **Die Wiederholung der Zeichen.** Mit Oystein Aasan, Bettina Samson, Izet Sheshivari, Suse Weber, Christine Würmell, Andreas Zybach. > bis 21.12.

**Alte Kaserne.** Technikumstrasse 8, Winterthur, +41 52 267 57 75, [www.altekaserne.ch](http://www.altekaserne.ch)  
> **24-h-Comics-Ausstellung:** Ausstellung mit Auszügen der Comicstrips, die während dem Event vom 18. und 19. Oktober gezeichnet worden sind. > bis 14.11.  
> **Arjuschka Pelsöczy.** Grüne & rote Bilder. > 03.11. bis 28.11.

**Bittersuäss.** Wassergasse 12, St. Gallen  
> **An der Brandung des roten Teppichs.** Veranstaltungszklus und Ausstellung mit regionalen Kunschtchaffenden zum möglichen Untergang der Wassergasse 12 und 14. Genaue Angaben zum Programm: siehe im Schaufenster der Wassergasse 14 und auf Flyern. > 15.11. bis 30.11.

**Altes Zeughaus.** Poststrasse 13, Herisau  
> **Ar't Herisau.** Claire Cuorad, Christiane Dörig, Christoph Fuchs, Mägi Gmünder, Doris Müller, Silvia Sonderegger. > bis 09.11.

**Genossenschaft Hotel Linde.** Poststr. 11, Heiden, +41 71 898 34 00, <http://www.lindeheiden.com>  
> **Ursula Engler & Paul Baumann.** Bilderausstellung. > bis 28.11.

**Hallen für Neue Kunst.** Baumgartenstrasse 23, Schaffhausen, +41 52 625 25 15, <http://www.modern-art.ch>  
> **Robert Ryman und Urs Raussmüller.** Advancing the Experience. > bis 31.12.

> **Sammlung.** Carl Andre, Joseph Beuys, Dan Flavin, Donald Judd, Jannis Kounellis, Sol Le Witt, Richard Long, Robert Mangold, Mario Merz, Bruce Naumann, Robert Nyman, Lawrence Weiner. > bis 31.12.

**Johanniterkirche.** Marktplatz, Feldkirch  
> **Matt Mullican.** Der Konzeptkünstler und Bildhauer reagiert mit einer Installation aus mehreren Videoarbeiten auf diesen speziellen sakralen Ort. > bis 27.12.

**Kammgarn.** Baumgartenstrasse 19, Schaffhausen, +41 52 624 01 40, <http://www.kammgarn.ch>  
> **Sandra Fehr-Rüegg / Andreas Widmer.** Bilder, Radierungen, Objekte. > bis 30.11.

**Katharinen.** Katharinengasse 11, St. Gallen  
> **Anne-Julie Raccoursier.** «Woodstock». Videoarbeiten. > bis 18.11.  
> **Ernst Bonda.** Seine Recherchen analysieren glasklar die Prozesse, die unsere heutige Welt prägen. > bis 15.11.

**Küfer-Martis-Huus.** Giessenstrasse 53, Ruggell, +41 423 371 12 66, <http://www.kmh.li>  
> **Cornelia Hefel «Wasserleben».** Begleitend zur Museumsausstellung «Magie des Wassers». > bis 09.11.  
> **Irma Walder / Heinrich Paris.** «Li und ich - Licht auf Steinen». Installation. Begleitend zur Museumsausstellung «Magie des Wassers». > 21.11. bis 21.12.  
> **Magie des Wassers.** Spannende Fragen nach den Rätseln und Mythen des Wassers werden in der Ausstellung aufgegriffen > bis 29.03.

**Kunst(Zeug)Haus.** Schönbodenstrasse 1, Rapperswil-Jona  
> **Patricia Haemmerle.** Fotografien. Zeichnungen, Siebdrucke. > 08.11. bis 04.01.  
> **Stefan Grintsch.** Werkzyklen, Kunst-Handwerk. > bis 04.01.

**Kunsthalle.** Marktgasse 25, Winterthur, +41 52 267 51 32  
> **Tamy Ben Tor.** Gegenwartskunst. > bis 30.11.

**Kunsthalle St. Gallen.** Davidstrasse 40, St. Gallen, +41 71 222 10 14, <http://www.k9000.ch>

> **A Town (Not a City).** «A Town (Not a City)» untersucht das Thema der «Mittelstadt». > bis 02.11.  
> **Loris Gréaud.** Gréauds Kunstproduktion definiert sich über den Wunsch, unterschiedlichste Wissensformen und Praktiken auf eine futuristische und utopische Art und Weise miteinander zu verschmelzen. > 22.11. bis 25.01.

**Kunsthalle Wil im Hof.** Marktgasse 88, Wil SG, +41 71 911 77 71, <http://www.kunsthallewil.ch>  
> **Brigitte Schwacke.** Linien-Gespinnste aus Draht. > 09.11. bis 21.12.

**Kunsthalle Ziegelhütte.** Ziegeleistrasse 14, Appenzell, +41 71 788 18 60, <http://www.museumliner.ch/khz>  
> **Carl Walter Liner in Paris.** Die Ausstellung und die begleitende Publikation stellen erstmals diesen entscheidenden Aspekt im Schaffen des Künstlers dar. > bis 02.11.

**Kunsthhaus.** Im Volksgarten -, Glarus, +41 55 640 25 35, [www.kunsthhausglarus.ch](http://www.kunsthhausglarus.ch)  
> **HuberHuber.** Zeichnungen und Druckgrafiken aus der Sammlung des Glarner Kunstvereins. > bis 23.11.  
> **Kunstschaften Glarus und Linthgebiet A-H 2008.** Fokus: Irene Schubiger > 06.12. bis 25.01.

**Kunsthhaus KUB.** Karl-Tizian-Platz, Bregenz, +43 5574 485 94 0, <http://www.kunsthhaus-bregenz.at>  
> **Jan Fabre.** Installationen, Skulpturen, Zeichnungen, Filme und Performances. > bis 25.01.

**Kunstmuseum.** Museumstrasse 32, St. Gallen, +41 71 242 06 74, <http://www.kunstmuseumsg.ch>  
> **Christian Vetter.** Der 1970 georene St. Galler Künstler malt nach fotografischen Vorlagen. Manor-Kunstpreis 2008. > 22.11. bis 25.01.  
> **Ladies Only!** Zeitgenössische Künstlerinnen entwickelten eine andere Sicht auf die Frau. > bis 09.11.

**Kunstmuseum des Kantons Thurgau (Kartause Ittingen).** , Warth, +41 52 748 41 20, <http://www.kunstmuseum.tg.ch>  
> **Zilla Leutenegger.** Die Ausweitung der Zeichnung in den Raum. > bis 14.12.

**Kunstmuseum Liechtenstein.** Städtle 32, Vaduz, +41 423 235 03 00, <http://www.kunstmuseum.li>  
> **Knock, Knock, Knockin' on Heaven's Door.** Ausstellung zur Transzendenz und zum Verhältnis von Körper und Seele. > bis 18.01.  
> **Martin Frommelt.** Alte und neue Malerei > bis 15.02.

**Kunstmuseum Winterthur.** Museumstr. 52, Winterthur, +41 52 267 51 62, <http://www.kmw.ch>  
> **Giorgio de Chirico in Schweizer Sammlungen.** Werke 1909 - 1971 > bis 23.11.

**Kunstraum Dornbirn.** Jahngasse 9, Dornbirn, +43 5572 550 44, <http://www.kunstraumdornbirn.at>  
> **Roman Signer.** Ein mit Wasserfässern beladener Piaggio fährt eine 11 Meter hohe Rampe hinunter und auf der Gegenseite wieder hinauf. > bis 09.11.

**Kunstraum Engländerbau.** Städtle 37, Vaduz, +41 423 233 31 11, <http://www.kunstraum.li>

> **marxer X sprenger - Zeroplus.** Eine Installation von Werner Marxer und Stefan Sprenger. Zeroplus ist ein Kunstwort aus Zero (Null) und Polis (Stadtstaat). > bis 02.11.

**Kunstraum Winterthur.** Wildbachstrasse 7, Winterthur  
> **Innere Welt.** von John Canciani. > 21.11. bis 20.12.  
> **vom innen und aussen.** Elisabeth Mundwiler & Markus Fehr. > 07.11. bis 29.11.  
> **Vom Versuch sich etwas zu überlegen.** Habib Asal & Klara Windemann. > bis 15.11.

**Kunstverein Konstanz.** Wessenbergstrasse 41, Konstanz, +49 7531 223 51, <http://www.kunstverein-konstanz.uni-konstanz.de>  
> **Alex Hanimann.** Vorbilder und Verwandte. Gewinner des Konstanzer Kulturpreises 2008. > bis 07.12.

**Magazin 4.** Bergmannstrasse 6, Bregenz, +43 5574 439 71, <http://www.magazin4.at>  
> **Cristian Andersen.** Strategien der Territoriumsaneignung und Herrschaftsausübung. > bis 23.11.

**Museum Appenzell.** Hauptgasse 4, Appenzell, +41 71 788 96 31, <http://www.museum.ai.ch>  
> **Lika malt Leni.** Ausstellung der Bilder aus dem neuen Bilderbuch von Lika Nüssli. > bis 09.11.

**Museum im Lagerhaus.** Davidstrasse 44, St. Gallen, +41 71 223 58 57, <http://www.museumimlagerhaus.ch>  
> **Die Collection de l'Art Brut trifft das Museum im Lagerhaus.** Die Doppelausstellung zeigt die Nähe, aber auch Abgrenzung beider Museen. > bis 02.11.  
> **Führung Die Collection de l'Art Brut trifft das Museum im Lagerhaus.** > bis 02.11.  
> **Z'Alp fahre.** Appenzeller und Toggenburger Bäuerliche Naive. > 17.11. bis 01.02.

**Museum Liner.** Unterrainstrasse 5, Appenzell, +41 71 788 18 00, <http://www.museumliner.ch>  
> **Julius Bissier.** Der metaphysische Maler. > 09.11. bis 15.02.

**Museum zu Allerheiligen.** Klosterstrasse, Schaffhausen, +41 52 633 07 77, <http://www.allerheiligen.ch>  
> **Irrlichter.** Wirkliches und Unwahres in der Kunst > bis 02.11.  
> **Leiko Ikemura.** Tag, Nacht und Halbmond. Zeichnungen. Gemälde. Skulpturen. > bis 04.01.

**Museumbickel.** Zettlereistrasse 5, Walenstadt, +41 81 710 27 77, <http://www.museumbickel.ch>  
> **Eliane Huber-Irikawa.** Welt des Interieurs oder die neue Heimat. Eine raumgreifende Installation. > bis 23.11.

**Otto-Bruderer-Haus.** Mittelstrasse 235, Waldstatt, +41 71 351 67 42, <http://www.ottobruderer.ch>  
> **Erika Ackermann und Otto Bruderer.** Gemälde > bis 31.03.

**Sammlung Oskar Reinhart am Römerholz.** Haldenstrasse 95, Winterthur, +41 52 269 27 40, <http://www.roemerholz.ch>  
> **Eugène Delacroix.** «Spielgelungen», Tasso im Irrenhaus. > bis 14.12.

**Schloss Wartensee.** Postfach 264, Rorschacherberg, +41 71 858 73 73, <http://www.wartensee.ch>  
> **Stefan Rohrer.** Fotografien. > 09.11. bis 24.05.

**Schloss Wolfsberg.** Wolfsbergstr. 19, Ermatingen, +41 71 663 51 51, <http://www.wolfsberg.com>  
> **Close the Gap.** Fotografie aus Leipzig. > bis 21.11.

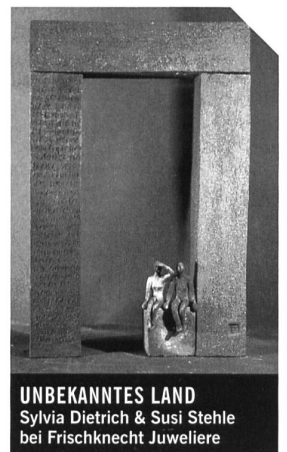
**Seemuseum.** Seeweg 3, Kreuzlingen, +41 71 688 52 42, <http://www.seemuseum.ch>  
> **Werner Weiskönig.** Der Schweizer Grafiker und Maler ist 1907 in Chemnitz geboren und in St. Gallen aufgewachsen. > bis 16.11.

**Silberschmuckatelier O'la la.** Oberdorfstrasse 32, Herisau, +41 71 351 35 70  
> **Märchenhaft verspielt.** Bilder von Franziska Knöpfli. > bis 24.12.

**Tonhalle.** Tonhallestrasse 29, Wil SG, +41 71 913 89 20, <http://www.tonhallewil.ch>  
> **Hommage an Marcel Marceau.** Mit Skizzen von Cécile-Ruth Hürlimann > bis 15.11.

## MUSEUM

**Appenzeller Brauchtummuseum.** Dorfplatz, Urnäsch, +41 71 364 23 22, <http://www.museum-urnaesch.ch>  
> **Alpfahrt.** Ausgewählte Bilder und Gegenstände. > bis 13.01.



**UNBEKANNTES LAND**  
Sylvia Dietrich & Susi Stehle  
bei Frischknecht Juweliere

Mit «Terra Incognita» knüpfen Sylvia Dietrich und Susi Stehle an ihre beiden Projekte «Gezeiten» (2000) und «Grenzland» (2004) an. Mit Skulpturen, Objekten und Texten nähern sie sich dem Thema «unbekanntes Land» an. Das Material Ton beschäftigt die beiden Künstlerinnen schon ihr halbes Leben. «Bestand hat nur, was sich fortlaufend wandelt.» Auch im Schöpferischen hat dieser Satz für Susi Stehle und Sylvia Dietrich seine Bedeutung. Sie sehen darin die Aufforderung, sich vom Werkstoff immer aufs Neue herausfordern zu lassen.

**6. November bis 31. Dezember. Vernissage: Donnerstag 6. November/Freitag 7. November, jeweils 19.30 Uhr. Frischknecht Juweliere St. Gallen.**  
Mehr Infos: [www.toepferregge.ch](http://www.toepferregge.ch)

#### Appenzeller Volkskunde-Museum.

Postfach 76, Stein AR, +41 71 368 50 56, <http://www.avm-stein.ch>  
**> So Züüg ...** Populäre Objektkultur im Appenzellerland heute. Verlängert!  
 > bis 29.11.

#### Fotomuseum Winterthur.

Grünenstrasse 44 & 45, Winterthur, +41 52 234 10 60, <http://www.fotomuseum.ch>  
**> Alec Soth.** Sleeping by the Mississippi, Diagara, Dog Days Bogotà. > bis 08.02.  
**> Dark side.** Fotografische Begierde und fotografierte Sexualität. > bis 16.11.

#### Henry-Dunant-Museum.

Asylstr. 2, Heiden, +41 71 891 44 04, <http://www.dunant-museum.ch>  
**> Henry Dunants Vision heute.** Vor fast anderthalb Jahrhunderten hat Henry Dunant den Rotkreuzgedanken ins Leben gerufen. > bis 31.03.

#### Historisches Museum Bischofszell.

Marktgasse 4, Bischofszell, +41 71 422 38 91, <http://www.museum-bischofszell.ch>  
**> Sonderausstellung.** Rosen, die nie verwelken > bis 28.12.

#### Historisches Museum Heiden.

Kirchplatz 5, Heiden, +41 71 898 50 50, <http://www.museum-heiden.ch>  
**> ver-rückt.** Bilder aus der Psychiatrie > bis 31.03.

#### Historisches und Völkerkundemuseum.

Museumstrasse 50, St. Gallen, +41 71 242 06 42, <http://www.hmsg.ch>  
**> Kostbarkeiten ans Licht geholt.** Münzen und ihre Geschichte. > bis 11.01.  
**> Peter Ammon - Schweizer Bergleben um 1950.** Ammon reiste in den 50er Jahren durch die Schweizer Bergtäler, um Leben und Arbeiten der Bergbevölkerung fotografisch festzuhalten. > bis 07.06.

#### Jüdisches Museum.

Schweizerstrasse 5, Hohenems, +43 5576 739 89 0, <http://www.jm-hohenems.at>  
**> HIER. Gedächtnisorte in Vorarlberg.** 38-45. Fotografien von Sarah Schlatter, Hörstationen von Markus Barney. Mit dieser Ausstellung öffnen das Jüdische Museum Hohenems und erinnern an die Erinnerungslandschaft des Nationalsozialismus in Vorarlberg als Raum eigener Auseinandersetzung. > bis 29.03

#### Museum Appenzell.

Hauptgasse 4, Appenzell, +41 71 788 96 31, <http://www.museum.ai.ch>  
**> Bienenfleiss - honigsüss.** Die Honigbiene fasziniert und überrascht. > bis 16.11.

#### Museum für Lebensgeschichten.

Hof Speicher - Speicher  
**> Anna-Barbara Zellweger-Zuberbühler.** (1775-1815). Eine Frau im Brennpunkt ihrer Zeit. > bis 19.03.

#### Museum Herisau.

Platz, Herisau, +41 79 377 34 43, <http://www.museum.herisau.ch>  
**> Komplexe Kleckse.** Hermann und Olga Rorschach. Der Rorschach-Test zwischen Wissenschaft und Magie. > bis 21.12.

#### Napoleonmuseum Thurgau Schloss & Park Arenenberg.

Salenstein, +41 71 663 32 60, <http://www.napoleonmuseum.tg.ch>  
**> Die Familie Bonaparte.** > bis 31.12.

#### Naturmuseum.

Museumstrasse 32, St. Gallen, +41 71 242 06 70, <http://www.naturmuseumsg.ch>  
**> Natürlich vernetzt - Vielfalt des Lebens.** Gegenwärtig kennen wir rund 1,5 Millionen verschiedene Lebewesen mit Namen. > bis 08.03.  
**> Raben - Schlaue Biester mit schlechtem Ruf.** Rabenvögel zählen zu den intelligentesten Tieren und sind zu wahren Kunststücken in der Lage. > bis 03.05.

#### Naturmuseum und Museum für

Archäologie des Kantons Thurgau. Freie Str. 26, Frauenfeld, +41 52 724 22 19, <http://www.naturmuseum.tg.ch>  
**> Fledermäuse.** Neuestes Wissen aus der Welt der Fledermäuse. > bis 30.11.

#### Textilmuseum.

Vadianstr. 2, St. Gallen, +41 71 222 17 44, <http://www.textilmuseum.ch>  
**> Secrets - Dessous ziehen an.** Angefangen bei Corsagen aus der viktorianischen Zeit über Unterwäsche aus den 30er- und 50er-Jahren bis hin zur modernen Lingerie. > bis 30.12.

#### Vorarlberger Landesmuseum VLM.

Kornmarkt 1, Bregenz, +43 5574 460 50, <http://www.vlm.at>  
**> Der «Kanton Übrig».** Im Mai 1919 holte sich die Vorarlberger Landesregierung ein Verhandlungsmandat für den Anschluss an die Schweiz. 80,6 Prozent der Vorarlberger stimmten mit «Ja», die Verhandlungen scheiterten und Vorarlberg wurde zum «Kanton Übrig». > bis 25.01.

## GALERIE

#### Atelier und Galerie Die Schwelle.

Zimmergartenstrasse 4 a, St. Gallen, +41 79 797 53 83, <http://www.die-schwelle.ch>  
**> Monika Vogelsanger / Ruth Schärer / Verena Schneider.** Drei Schwestern und ihr unterschiedliches Kunstverständnis. > 02.11. bis 29.11.

#### CoalMine Fotogalerie.

Turnerstr. 1, Winterthur, +41 52 268 6 8, <http://www.volkart.ch/d/stiftung>  
**> Stefan Burger.** > bis 20.12.

#### Erker-Galerie.

Gallusstrasse 32, St. Gallen, +41 71 222 79 79, <http://www.erker-galerie.ch>  
**> Exklusive Originalgrafik aus der Erker-Presse.** Grafische Arbeiten von zeitgenössischen Künstlern wie Piero Dorazio, Günther Förg, Hans Hartung, Antoni Tàpies, Günther Uecker etc. > bis 31.12.

#### Galerie Adrian Bleisch.

Schmiedgasse 5, Arbon, +41 71 446 38 90  
**> Co Gründer.** Geheimwissenschaften. > 02.11. bis 29.11.

#### Galerie Ardizón & Editionswerkstatt.

Thalbachgasse 4, Bregenz, +43 5574 207 14, <http://www.ardizon.at>  
**> Marek Firek.** Die Bildquellen seiner Darstellungen sind hauptsächlich Fotos aus Pornomagazinen, fremden Ausstellungskatalogen, Handy-Themes, auch eigenes Bildmaterial fliesst ein. > bis 08.11.

#### Galerie Paul Hafner (Lagerhaus).

Davidstrasse 40, St. Gallen, +41 71 223 32 11, <http://www.paulhafner.ch>

#### > Marianne Rinderknecht.

Grossformatige Wandmalereien mit amorphen Strukturen. Auf den zweiten Blick entstehen immer wieder Irritationen. > bis 15.11.

#### Galerie vor der Klostermauer.

Zeughausgasse 8, St. Gallen, +41 78 775 56 49, <http://www.klostermauer.ch>  
**> Gabriella Tundo.** Abbild des Unsichtbaren. > bis 16.11.  
**> Thomas Suter.** Wortsuren - Arbeiten auf Papier > 22.11. bis 14.12.

#### Galerie Wilma Lock.

Schmidgasse 15, St. Gallen, +41 71 222 62 52  
**> Liddy Scheffknecht.** > bis 15.11.

## WEITERE

#### Alte Kaserne.

Technikumstrasse 8, Winterthur, +41 52 267 57 75, [www.altekaserne.ch](http://www.altekaserne.ch)  
**> Daniel Müller.** Cartoons. > 18.11. bis 18.12.

#### Altershalm am Rotbach.

Bühler, +41 71 791 06 06  
**> Fredi Thalmann.** Skulpturen und Skizzen > bis 31.12.

#### Alterszentrum Rotenwies.

Gais  
**> Fredi Walt.** «Paradiese im Alpstein», Bilderausstellung > bis 31.12.

#### Bibliothek Herisau.

Poststrasse 9, Herisau, +41 71 351 56 16, <http://www.biblioherisau.ch>  
**> Yellow Store von Markus Baldegger.** in der Vitrine eingerichtet von Vera Marke > bis 23.12.

#### Bistro Cafe Dimensione.

Neustadtgasse 25, Winterthur  
**> Gedenkausstellung zum 80. Geburtstag von Che Guevara.** Che als Fotograf und als Sujet. Bekannte und weniger Bekannte Bilder. > 07.11. bis 15.12.

#### Brauerei Schützengarten.

St. Jakobstrasse 37, St. Gallen  
**> Bierflaschenmuseum.** Christian Bischofs Sammlung von 2000 Flaschen. Das erste Museum seiner Art in der Schweiz. > bis 31.12.

#### Frisknecht Juweliers.

Marktplatz 18-20, St. Gallen  
**> Terra Incognita.** Skulpturen, Objekte, Texte von Sylvia Dietrich & Susi Stehle. > 06.11. bis 31.12.

#### Gino's Kunstcafé.

Marktstrasse 43, Wil SG, +41 71 910 00 88  
**> Nicole Hollenstein.** Bilder > bis 17.12.

#### Gewerbemuseum Winterthur.

Kirchplatz 14, Winterthur, +41 52 267 51 35, <http://www.gewerbemuseum.ch>  
**> LED - Licht und Farbe inszenieren.** Die Ausstellung fokussiert das dynamische Verhältnis von LED Beleuchtungen und farbigen Oberflächen. > 08.11. bis 03.05.

#### Hongler Kerzen.

Bahnhofstrasse 25a, Altstätten  
**> Lichtblicke.** Als Kunsttherapeutin veranstaltet Stefanie Montagna im Bleichehof einen Töpferkurs für Menschen mit einer Behinderung. Die Werke aus dem Kurs sowie weitere Tonfiguren sind ausgestellt. > 17.11. bis 31.12.



#### KÖNIGINNEN DER NACHT

Fledermäuse im Naturmuseum Thurgau

Während Batman die Kinosäle füllt, treffen seine kleinen Namensvettern auf immer widrigere Lebensumstände: sie werden aus ihren Quartieren vertrieben oder vergiftet. Ihre Bestände sind in den letzten fünfzig Jahren drastisch gesunken. Die Ausstellung «Fledermäuse - geheimnisvoll, faszinierend, schützenswert» gibt Einblick in die faszinierende Lebensweise der Tiere mit zahlreichen Präparaten, Modellen und vielen Film- und Fotoaufnahmen. Bis 30. November, Naturmuseum Thurgau Frauenfeld. Mehr Infos: [www.naturmuseum.tg.ch](http://www.naturmuseum.tg.ch)

#### Klinik Gais.

Gais, <http://www.klinik-gais.ch>  
**> Berty Gächter-Grubenmann.** «Glanz hebt ab», Bilder > bis 21.11.

#### Klubschule Migros im Hauptbahnhof.

Bahnhofplatz 2, St. Gallen, +41 71 228 16 00, <http://www.klubschule.ch>  
**> Ein Verlag, was ist das schon.** Ammann Verlag Zürich mit Egon Ammann und Marie-Luise Flammersfeld > bis 06.12.

#### Künstlerhaus Palais Thurn und Taxis.

Gallusstr. 10, Bregenz, +43 5574 427 51, <http://www.kuenstlerhaus-bregenz.at>  
**> Architektur.** Mit Mario Asef, Alexandra Berlinger/Wolfgang Fiel, Andreas Cukrowicz/Matthias Hein, Thomas Feuerstein, Thomas Kusitzky, Konrad Klostermann u.a. > bis 09.11.

#### Littenheid - Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie.

Littenheid, +41 71 929 60 60, <http://www.littenheid.ch>  
**> Einblicke - Ausblicke.** Die Littenheider Mal- und Gestaltungstherapeutinnen bieten Ein- und Ausblicke in ihre tägliche Arbeit mit Patientinnen und Patienten. > bis 04.11.

#### Lokremise.

Grünbergstrasse 7, St. Gallen, <http://www.lokremisesg.ch>  
**> Überleben auf der Flucht.** Ein Flüchtlingslager zum Anfassen. Eine Ausstellung von Médecins Sans Frontières. > bis 16.11.

#### Offene Kirche St. Gallen.

Böcklinstrasse 2, St. Gallen, +41 71 278 54 29, <http://www.oksg.ch>  
**> EvAmARIA.** Körpermalerei von Barbara Steiff > 19.11. bis 27.11.  
**> Ipso facto.** Interaktiver Schrank von Anita Zimmermann > 07.11. bis 14.11.

#### Otten Kunstraum.

Schwefelbadstrasse 2, Hohenems, +43 5576 904 00, <http://www.ottenkunstraum.at>  
**> Russische Avantgarde.** Die Wurzeln der Sammlung Otten. > bis 05.02.

#### Regierungsgebäude.

Klosterhof, St. Gallen, +41 71 229 32 60, <http://www.sg.ch>  
**> leicht abgehoben.** Visionäre, Utopisten und Aussenseiter zwischen Walensee und Bodensee im 20.Jh. > bis 16.11.

#### Schaukasten Herisau.

Poststr. 10, Herisau, +41 79 648 32 24, <http://www.schaukastenherisau.ch>  
**> Aurelio Kopainig.** Modellversuch > bis 16.11.

#### Schloss Dottenwil.

Dottenwil, Wittenbach, +41 71 298 26 62, <http://www.dottenwil.ch>  
**> Sylvia Wanke.** «Kunst macht Theater» (Figuren, Objekte und anderes KunstSpielZeug). > bis 14.12.

#### Schloss Wartensee.

Postfach 264, Rorschacherberg, +41 71 858 73 73, <http://www.wartensee.ch>  
**> Stefan Rohner.** Fotografie > 16.11. bis 24.05.

#### Tuchinform.

Obere Kirchgasse 8, Winterthur, +41 52 212 28 00  
**> Martha Angehrn.** Faserbündel um Faserbündel. > bis 15.11.

#### Silberschmuckatelier O'la la.

Oberdorfstrasse 32, Herisau, +41 71 351 35 70  
**> Alltägliches.** Bilder von Verena Staggl > bis 30.11.  
**> Franziska Knopfl.** «Märchenhaft verspielt» - Bilder > bis 24.12.

#### Stiftsbibliothek.

Klosterhof 6 d, St. Gallen, +41 71 227 34 16, <http://www.stiftsbibliothek.ch>  
**> Geheimnis auf Pergament.** Wie mit Rätseln, unsichtbaren Kommentaren, fremden Zeichen, kostbaren Materialien und aufwendigen Ausstattungen Schrift inszeniert wurde. > bis 09.11.

#### Stadthaus.

Arbonerstrasse 2, Amriswil  
**> Wer ist Amriswil?** Über ein halbes Jahr lang hat der Thurgauer Künstler Max Bottini Fotos von Amriswiler EinwohnerInnen gesammelt. > bis 02.12.



# KURSE

## KÖRPER

**Aku-Yoga.** Dehnung und Lockerung aus Ost und West > Hetti Werker, Studio 8, Teufenstrasse 8, St.Gallen, 071 222 75 58, hettwerker@pobox.ch, /// Di 10–11 Uhr, 12:20–13:20 Uhr

**Dynamic Hatha Yoga.** Fortlaufende Gruppenkurse in St.Gallen und Trogen, Privatlektionen, Workshops am Wochenenden > Yogashala, Martin Eugster, 079 590 22 75, www.yogashala.ch, mail@yogashala.ch /// 9.11. Yoga Nidra, 7.12. Atmung und Bandhas

**Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder.** 5–9 Jahre > B. Schällibaum, 071 277 37 29 /// Sala, Do 16:45–18 Uhr

**Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40.** > B. Schällibaum, 071 277 37 29, Sala Felsenstrasse, /// Do 18:30–19:30 Uhr

**Felicebalance.** Biosynthese und Craniosacrale Behandlung für Erwachsene und Kinder, Vadianstrasse 40, St.Gallen, > Astrid Bischof, 078 609 08 09, 071 344 29 56 > Sandra Tongi 076 596 58 86, 071 877 45 77, www.felicebalance.ch

**Pilates.** > Katja Rüsch /// Mo/Mi 12:10–13 Uhr **Hatha Yoga.** > Vanessa Schmid /// Sa 9–10:30 Uhr, Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch

**Feldenkrais.** Bewusstheit durch Bewegung, Gruppen in St.Gallen > Claudia Sieber Bischoff, Dipl. Feldenkrais Lehrerin SFV, 071 222 95 68 /// Di 19:10–21:10 Uhr Feldenkrais kombiniert mit kreativem Tanz, Do 18:05–19:30 Uhr, Fr 17–18:20 Uhr

**Stocktanz.** Neuer Einführungskurs. Felsenstrasse 33, St.Gallen > Claudia Roemmel, 071 222 98 02, www.tanztheatertext.ch /// Do 19–20:30 Uhr, 14-tägig

**Tanz und Bewegung.** Eine Reise nach Innen > Erka Friedli, Gais, 071 793 33 06 /// ein Samstag/Monat 10:00–14:00 Uhr

**Nia®-Getanzte Lebensfreude.** Ganzheitliche Fitness für Körper, Geist und Seele. Nia ist Tanz, Kampfsport, Entspannung und Lebensfreude. Kurse in St.Gallen, Gossau > Alexandra Kunz, Ausbilderin FA/Bewegungspäd. BGB, Cert. Nia-Teacher Brown Belt, 076 325 64 05, www.gymallegro.ch

**Bewegung, Gesang, Tanz, Meditation, Keltenkultur, Keltkraft.** Gruppe > Thomas Studer, Niederthufen, 071 333 19 11, www.rütholz.ch /// Di 19:30 Uhr

**Kultur Werkstatt Wil.** Barfussdisco, Yoga, Sing- und Rhythmuskreis, Qi Gong, Modern-tanz, Afro, Rhythmik, Feldenkrais, kreativer Kindertanz, PeKiP, 5 Rhythmen u.a. Info: 071 912 22 66, www.kultur-werkstatt.ch

## MUSIK/GESANG

**Klangwelt Toggenburg.** Info: 071 999 19 23, www.klangwelt-toggenburg.ch,

**Djembe.** Westafrikanische Rhythmen und «Swiss Made» > Heiner Bolt, Win-Win-Markt, Clanderstr. 17, Herisau, 071 374 10 38 /// Do 20:15–22 Uhr

**Neue Klangerfahrung mit Monochorden.** Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen > Heinz Bürgin, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, www.pythagoras-instrumente.ch

**Stimmräume.** Entfaltung des Stimmpotenzials, Selbsterfahrung mit der Stimme > Bea Mantel, Hadwigstrasse 4, St.Gallen, 079 208 98 02, bea@stimmraeume.ch

**Cellounerunterricht.** Erfahrene Cellistin und Pädagogin erteilt Cellounerunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene > Bettina Messerschmidt, 071 278 50 09, b.messerschmidt@bluewin.ch

**Djembe – Westafrikanische Handtrommel.** Fortlaufender Gruppenunterricht, Workshops, Einzelunterricht > Markus Brechbühl, Djembeplus Musikstudio, Bahnhof Bruggen, St.Gallen, 071 279 22 25, Mobil 076 42 42 076, www.djembeplus.ch

**EWB Sekretariat.** 071 344 47 25, www.ewb-ar.ch, Kurse anfragen  
**Schlagzeugunterricht im Rheintal.** Trommeln mit Händen und Füßen > Enrico Lenzin, Rebstein, 077 424 87 33, enrico.lenzin@gmx.ch

**Stimmlokal.ch.** Die frische Gesangsschule > Miriam Sutter 076 577 30 34 und Nathalie Maerten 076 571 30 34, Adlerberg 6, St.Gallen, post@stimmlokal.ch

## TANZ

**Theatertanzschule. Ballett, Modern, Jazz, Tanz&Spiel, Hip-Hop, Yoga, Bodystyling.** > Künstlerische Leitung: Philip Egli, Schulleitung: Denise Welten, Notkerstrasse 40, St.Gallen, Information im Tanzbüro, Museumstrasse 2, 071 242 05 25, tanzschule@theatersg.ch

**Afro Tanz mit Live Percussion.** Westafrika und Karibik > Birgit Bolt, WinWin Markt, Clanderstrasse 17, Herisau, 079 240 62 65 /// Do 18:15–19:30 Uhr

**TanzRaum Bischofszell-Vielfältiges Tanzangebot!** Afro, Bauchtanz, Kindertanz, Kreistanz, Yoga, Körperarbeit, Tanz-improvisation, Seniorentanz, Stocktanz u.v.m. > Infos: 071 422 57 09, www.tanzraumbischofszell.ch

**Tanzschule Karrer. moderner und zeitgenössischer Kindertanz, Rhythmik, Teeny-Jazz, Jazztanz, Pilates Matwork, Flamenco.** > Regina Manser Karrer, Studio 071 222 27 14, P. 071 352 50 88, reginakarrer@bluewin.ch

**Freier Tanz zwischen Himmel und Erde.** Improvisation und Wahrnehmung > Nicole Lieberherr, Ref. Kirche Riethüsli, St.Gallen, 071 351 37 82 /// Do 18:15–20:00 Uhr

**Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen.** > B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala /// Do 20–21:30 Uhr, Fr 17:30–19 Uhr  
**Taketina – Rhythmische Körperarbeit.** > Urs Tobler, 071 277 37 29 /// Mi 18:30–21 Uhr

**Orientalischer Tanz, Bauchtanz.** > Petra Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 127, St.Gallen, 071 244 05 24

**Tango Argentino.** Kurse für alle Niveaus > Tango Almacén, Lagerhaus 42, St.Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch

**Tango Argentino.** Kurse und Workshops für Singles und Paare > Johanna Rossi, St.Gallen, 071 223 65 67, rossi@freesurf.ch

**Workshop - Neuer Tanz.** Tanztechnik und Improvisation > Beatrice Burkart, Tänzerin und Lehrerin F.M. Alexander Technik, Mei Shin Dojo St.Gallen, Info: Nadja Hagmann 071 244 22 24 /// 8. und 9.11.

## Ballett und Bewegungserziehung im Vorschulalter. Klassisches Ballett.

> alle Niveaus für Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch

**Ballett, Modern/ Contemporary Dance, Jazz, Yoga. CDSP Berufsausbildung für zeitgenössischen Bühnentanz.** (2–6 Semester) Dance Loft Rorschach, 071 841 11 33, info@danceloft.ch, www.danceloft.ch

**Indischer Tanz.** Bollywood und klassischer Südindischer Tanz > Andrea Eugster Ingold, Tanzschule Karrer, St.Gallen, 071 244 31 48 /// Mi 18:00–19:15 Uhr

**Tanz/Rhythmus/Improvisation.** > Gisa Frank, Tanzpädagogin und Performerin, 071 877 49 37, info@franktanz.ch, www.franktanz.ch /// Mo 18–19:30 Uhr St.Gallen für Erwachsene, Do 16–17 Uhr Trogen für Kinder

**Tanz, Bewegung & Ausbildung, Danielle Curtius: Jazz-/Moderndance, Dance Aerobic, Pilates & Dance, Bewegungstraining, HipHop für Jugendliche und Erwachsene, Ballett für Kinder.** Ausbildungen: Bewegung, Gymnastik & Tanz; NEU Bewegungstrainer. Zusatzausbildung Tanzpädagogik. Die Ausbildungen sind BGB Schweiz anerkannt. > Schachenstrasse 9, St.Gallen, 071 280 35 32, www.curtius-tanz.ch

**Schule für Tanz und Performance in Herisau.** 2-jähriger berufsbegleitender Lehrgang, öffentliche Wochenendkurse > Christine von Mentlen, Claudia Roemmel, TanzRaum Herisau, 071 351 34 22, www.tanzraum.ch/schule, schule@tanzraum.ch

**Bettina Castano Flamenco.** Neues Flamencotanz-projekt in St.Gallen mit fundamental-systematischem Unterricht > Bettina Castano, 0034 954 901 001, b.castano@interbook.net, www.castano-flamenco.com

/// fortlaufende und Wochenendkurse  
**Hilal Dance-Ägyptischer Tanz.** Suraya Hilal, verbindet Tradition mit der Moderne, zentrierter, ausdrucksstarker und erdiger Tanz, Yvette Blum, Tanzzentrum, Hagenstrasse 44, St.Gallen, 079 600 70 08

/// Fr 19:30–21 Uhr  
**Kindertanz. Zeitgenössischer Tanz für Kinder und Jugendliche.** Erleben Wiederholten Gestalten. Technik und Improvisation. versch. Altersgruppen ab Kindergarten > Maja Bindernagel, Niederthufen, 071 367 11 64 /// Di

**Jazztanz. Funky Jazz. HipHop. Gymnastik.** Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene in St.Gallen und Degersheim > Nicole Baumann, dipl. Tanz- und Gymnastikpädagogin SBTG, St.Gallen, 071 393 22 43

**Afrikanisch inspirierter Tanz.** Nach Aufwärmübungen tanzen wir zu versch. Rhythmen > Tanja Langenauer, Felsenstrasse 33, St.Gallen, 071 411 48 12, f.s.ate@bluewin.ch /// jeden 2. Do 18:15–19:45 (AnfängerInnen) und 20–21:30 Uhr (Mittel)

**Contactimprovisation Jam.** Gemeinsames Warm-up, keine Anmeldung nötig, 10Fr./Abend > Kathrin Schwander und Bernhard Jürmann, Teufenerstrasse 8, St.Gallen, 071 222 72 65, kschwander@gmx.ch /// Do 20–22 Uhr 6.11., 20.11., 4.12., 18.12.

## IG – TANZ TRAINING

Weiterbildung für Tanz- und Bewegungsschaffende, jeweils freitags, 9–11 Uhr Theatertanzschule, Notkerstrasse, St.Gallen, Information: www.ig-tanz.ch, Cordelia Alder, 071/ 793 22 43, alder.gais@gmx.ch

**Zeitgenössisch.** > Maria Olga Pallian /// 7.11.

**Dancing Yoga.** > Susanne Daeppen /// 14., 21., 28.11. und 5., 12.12. Achtung: 8:45–10:45 Uhr

## FERNST

**Wen-Do.** Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen > Katharina Fortunato-Furrer, Verein Selbstverteidigung Wen-Do, Bülbleichstrasse 2 St.Gallen, 071 222 05 15, wendo.sg@bluewin.ch /// Frauen 15/16.11., Mädchen (10–12 Jahre) 22./23.11., Mädchen (8–10 Jahre) 13./14.12.

**Aikido Einführungskurs.** www.aikido-meishin-sg.ch /// Einführungskurs 18:30–19 Uhr, Fortgeschr. Mo/Mi/Fr 19:30–21 Uhr  
**Taiji Quan. Qigong. Kung Fu (für Erwachsene und Kinder).** TCM. Taiji-Lehrerausbildung. Auftanken, Körper, Geist und Seele ins Gleichgewicht bringen. Schnuppertaining möglich, immer wieder Anfängerkurse > Info: Jolanda Braun, info@chinawushu.ch, www.chinawushu.ch

**Qi Gong.** Atem, Bewegung, Konzentration > Gisa Frank, Qi Gong Trainerin, 071 877 49 37, info@frank-tanz.ch, www.frank-tanz.ch /// Mo 19:45–20:45 Uhr St.Gallen, Do 17:15–18:15 Trogen

**SundariYoga.** Ein kraftvolles Yoga, das bewegt. Eine Oase der Stille, die entspannt. Ein zeitgemässer Yogi, der inspiriert. 071 440 20 02, www.sundariyoga.ch

## MALEN

**kleine kunstschule.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen > Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80  
**Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene.** In Gruppen oder Einzel > Karin Wetter, 071 223 57 60

**Malatelier für Kinder und Erwachsene.** > Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7 (beim Hotel Ekkehard) St.Gallen, 071 222 40 01 oder 071 245 40 30, p.stahlberger@bluewin.ch

**Ausdrucksmalen.** Malatelier für Kinder und Erwachsene > Silvia Brunner, Brühlgasse 39, St.Gallen, 071 244 05 37, malatelier.brunner@bluewin.ch

**Wenn Farbenpinsel tanzen, erweitert sich der Horizont.** Ausdrucksmalen > Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis-tischhauser.ch /// Do Abend

**Kurs im Malatelier.** Arbeiten mit Öl, Acryl, Spachtel. Gruppen und Einzel. > Vera Savelieva, Schwertgasse 23, St.Gallen, 078 768 98 07, info@doma-sg.ch

**Malschule Maja Bärlocher.** experimentelles Malen für Erwachsene und Kinder in Gruppen, einzel oder Firmenkurse > Maya Bärlocher, Signalstrasse 14 Rorschach, 071 845 30 32, www.kulturraum30.ch

**Vorbereitungskurs für gestalterische Berufsrichtungen.** > Lisa Schmid, Atelier Galerie, St.Gallen, 071 222 40 88 oder 071 223 37 01, www.atelier-lisaschmid.ch

## DREIDIMENSIONAL

**kleine kunstschule.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen > Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80  
**Mosaik Kurse.** > Maiken Offenhauser, Bühler, 071 793 27 63 /// Wochenendkurse auf Anfrage

**ÜBUNGS RAUM KUNST.** Gestaltungsschule, Trogen «Palais Bleu» > Sonja Hugentobler 071 260 26 86 oder St.Gallen > Gabriela Zumstein 071 244 77 20

**Modellieren.** Anfänger bis Fortgeschrittene > Natalia Kaya Zwissler

**Filzen.** für Kinder und Erwachsene > Yukiko Kawahara, Atelier Oberstrasse 167, St.Gallen, 071 277 26 36

## DIVERSES

**Systemische Familienaufstellung.** > Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis-tischhaus.ch /// Kurs 29./30.11.

**Mentaltraining - Mentalcoaching.** Mehr persönliche Lebensqualität durch mentales Training > Pia Clerici-Züger, dipl. Mentalcoach, St.Gallen, 071 244 30 61, mental.clerici@bluewin.ch, www.mentalcoaching-ostschweiz.ch

**Standortbestimmungssseminar.** «Heut hier! und Morgen?» > Berufs-Laufbahnberatung, St.Gallen, 071 229 72 11, btlgallen@ed-bib.sg.ch

**PaTre.** Väter in Trennung/Scheidung. 1x monatlich Austausch > Info: 079 277 00 71 oder www.forummann.ch/patre.html

**Mehr sich selbst.** Balance, Gelassenheit, Zufriedenheit und ab wie die Rakete. Selbstmanagement mit dem Zürcher Ressourcenmodell ZRM > Urs Eisenbart, Zepira, St.Gallen, 071 223 25 25, www.ressourcenetz.ch

**Wochenend-Näh-Workshop mit Vollpensi-on im Toggenburg.** Arbeiten unter erfahrener Anleitung am eigenen Projekt, AnfängerInnen und Fortgeschrittene > Kathrin Peters, 071 983 33 65, www.ackervis.ch  
**Atelier Keramik Plus.** handwerkliches und ausdrucksorientiertes Gestalten mit Tonerde, Workshops, Kurse, Ferienangebote > Margrith Gyr, Degersheim, 071 371 54 32, www.keramik-plus.ch  
**Zauberland im Theaterwerk.** Kindertheaterkurs > Sandra Sennhauser-Spörri, Teufenerstrasse 73a, St.Gallen, 079 677 15 89 /// 14-15.15 Uhr (8-12 Jahre) 15:30-16:30 (5-7 Jahre) ab 22.10. bis 22.1.09

## DACHATELIER

**Verein Dachatelier.** Teufenerstrasse 75, St.Gallen, Verein Dachatelier, Teufenerstrasse 75, St.Gallen, 071 223 50 66

**Rund um die Kugel.** 3.11.  
**Glasperlen drehen.** 4. oder 12.11.  
**Aber bitte mit Nase.** 8.11.  
**NEU Einfadentechnik.** 8.11.  
**Bilder aus/in Glas.** 13.11.  
**Glasschmelzen/Fusing.** 15.11. oder 8.12.  
**Geschenke mit Reservierverfahren gestalten.** 18.11.



# LOKALE

**Pastellkreide: Mein Persönlicher Engel.** 19.11.  
**Feng Shui-Element Metall und die Farben Weiss und grau.** 19.11.  
**Skulpturen aus Holz.** 22.11.  
**Katzen und Anderes Getier aus Glas.** 27.11.  
**Weihnachtliche Floristik.** 22., 26. oder 27.11.  
**Gute Nacht- Wollduvet.** 29.11.  
**Malsamstag: Weihnachtskarten.** 6.12.

## GBS ST.GALLEN

Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum, Davidstrasse 25, St.Gallen, 071 226 58 00, [weiterbildung@gbssg.ch](mailto:weiterbildung@gbssg.ch)  
**Sprachen.** Englisch, Spanisch, Italienisch, Deutsch  
**Mediendesign.** Mac Kurse, Video, Trickfilm, Digitalfotografie  
**Schule für Gestaltung.** Kurse und Lehrgänge  
**Handwerk und Technik.** Schweissen, Schmieden, Drucken  
**Baukaderschule.** Kurse und Lehrgänge  
**Informatik auf PC.** Europäischer Computer-Führerschein ECDL

**Albani.** Steinberggasse 16, 8400 Winterthur, 052 212 69 96, [www.albani.ch](http://www.albani.ch)  
**Alte Fabrik,** IG Halle, Klaus Gebertstr. 5, 8640 Rapperswil, 055 210 51 54, [www.ighalle.ch](http://www.ighalle.ch)  
**Altes Hallenbad.** Reichenfeldgasse 10, 6800 Feldkirch, 0043 6763 348 576, [www.feldkirch.at](http://www.feldkirch.at)  
**Alte Kaserne.** Technikumstr. 8, 8400 Winterthur, 052 267 57 75, [www.altekaserne.ch](http://www.altekaserne.ch)  
**Altes Kino Mels.** Sarganserstr. 66, 8887 Mels, 081 723 73 30, [www.alteskino.ch](http://www.alteskino.ch)  
**Assel-Keller.** Hauptstr. 53, 9105 Schönengrund, 071 361 13 54, [www.assel.ch](http://www.assel.ch)  
**Bar Breite.** Breite, 9450 Altstätten, 071 755 05 15  
**Bodman-Literaturhaus.** Am Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben, 071 669 28 47, [www.bodmanhaus.ch](http://www.bodmanhaus.ch)  
**Buchhandlung Comedia.** Katharinengasse 20, 9004 St.Gallen, 071 245 80 08, [www.comedia-sg.ch](http://www.comedia-sg.ch)  
**Casa Latinoamericana.** Eisengasse 5, 9000 St.Gallen, [info@casalatinamericano.ch](mailto:info@casalatinamericano.ch)  
**Casino Frauenfeld.** Bahnhofplatz, 8500 Frauenfeld, 052 721 40 41, [www.casino-frauenfeld.ch](http://www.casino-frauenfeld.ch)  
**Casino Herisau.** Poststr. 9, 9100 Herisau  
**Casinotheater.** Stadthausstr. 119, 8400 Winterthur, 052 260 58 58, VVK: 052 260 58 58, [www.casinotheater.ch](http://www.casinotheater.ch)  
**Chällertheater im Baronenhaus.** Markt-gasse 70, 9500 Wil SG, 071 911 51 68  
**Cinevox Theater.** Poststr., Neuhausen am Rheinfall, [www.cinevox.atartco.ch](http://www.cinevox.atartco.ch), [www.artco.ch](http://www.artco.ch)  
**Chössli-Theater.** Bahnhof, 9620 Lichtensteig, 071 988 13 17, VVK: 071 988 57 57, [www.choessli.ch](http://www.choessli.ch)  
**Club Chez Fuchs.** Reichenaustr. 212, 78467 Konstanz, 0049 7531 697 05 12, [www.chez-fuchs.de](http://www.chez-fuchs.de)  
**Conrad Sohm.** Boden 16, 6850 Dornbirn, 0043 5572 33 606, [www.adl.at](http://www.adl.at)  
**CULT Bar.** Kräzernstr. 12a, 9014 St.Gallen, 079 673 07 43, [www.cultbar.ch](http://www.cultbar.ch)  
**Diogenes Theater.** Kugelgasse 3, 9450 Altstätten SG, 071 755 49 47, VVK: 071 755 19 65, [www.diogenes-theater.ch](http://www.diogenes-theater.ch)  
**Eisenwerk.** Industriest. 23, 8500 Frauenfeld, 052 728 89 82, VVK: 052 721 99 26, [www.eisenwerk.ch](http://www.eisenwerk.ch)  
**Erica der Club.** Grenzstr. 15, 9430 St.Margrethen SG, 071 744 15 55, [www.ericach.ch](http://www.ericach.ch)  
**FassBühne.** Webergasse 13, 8200 Schaffhausen, 052 620 05 86, VVK: 052 620 05 86, [www.schauwerk.ch](http://www.schauwerk.ch)  
**Festspiel- und Kongresshaus.** Platz der Wiener Symphoniker 1, 6900 Bregenz, 0043 5574 41 33 51, [www.festspielhausbregenz.at](http://www.festspielhausbregenz.at)  
**Figurentheater.** Lämmliisbrunnenstr. 34, 9004 St.Gallen, 071 223 12 47, VVK: 071 222 60 60, [www.figurentheater-sg.ch](http://www.figurentheater-sg.ch)  
**Gasthaus Rössli/Kultur in Mogelsberg.** Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg, 071 374 15 11, [www.roessli-mogelsberg.ch](http://www.roessli-mogelsberg.ch), [www.kultur-mogelsberg.ch](http://www.kultur-mogelsberg.ch)  
**Gaswerk.** Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, [www.gaswerk.ch](http://www.gaswerk.ch)

**Genossenschaft Hotel Linde.** Poststr. 11, 9410 Heiden, 071 891 14 14, [www.lindeheiden.com](http://www.lindeheiden.com)  
**Grabenhalle.** Unterer Graben 17, 9000 St.Gallen, 071 222 82 11, [www.grabenhalle.ch](http://www.grabenhalle.ch)  
**Hotel Hof Weissbad.** Parkstr., 9057 Weissbad, 071 798 80 80, [www.hofweissbad.ch](http://www.hofweissbad.ch)  
**Jazzclub Rorschach.** Churerstr. 28, 9400 Rorschach, 071 858 39 96, [www.jazzclub-rorschach.ch](http://www.jazzclub-rorschach.ch)  
**Jazzhuus (Jazzclub).** Rheinstr. 21, 6890 Lustenau, [www.jazzclub.at](http://www.jazzclub.at)  
**Jugendkulturräum flon (Lagerhaus).** Davidstr. 42, 9001 St.Gallen, 071 224 55 05, [www.flon-sg.ch](http://www.flon-sg.ch)  
**K 9 Kulturzentrum.** Hieronymusgasse 3, 78462 Konstanz, 0043 7531 16 713, [www.k9-kulturzentrum.de](http://www.k9-kulturzentrum.de)  
**KAFF.** Zürcherstr. 185, 8500 Frauenfeld, 052 720 36 34, [www.kaff.ch](http://www.kaff.ch)  
**Kammgarn.** Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 624 01 40, [www.kammgarn.ch](http://www.kammgarn.ch)  
**Kantonsbibliothek Vadana.** Notkerstr. 22, 9000 St.Gallen, 071 229 23 21, [www.kb.sg.ch](http://www.kb.sg.ch)  
**Katharinensaal.** Katharinengasse 11, 9000 St.Gallen  
**Keller der Rose.** Klosterplatz, 9000 St.Gallen, 071 222 90 20  
**Kellerbühne.** St.Georgen-Str. 3, 9000 St.Gallen, 071 223 39 59, VVK: 0901 56 06 00, [www.kellerbuehne.ch](http://www.kellerbuehne.ch)  
**Kellerbühne Grünfels.** Molkereistr. 12, 8645 Jona, 055 212 28 09, VVK: 055 212 28 09, [www.gruenfels.ch](http://www.gruenfels.ch)  
**Kino Loge.** Oberer Graben 6, 8400 Winterthur, 052 208 12 41, [www.hotelloge.ch](http://www.hotelloge.ch)  
**Kino Namenlos.** Mühletorplatz, 6800 Feldkirch, 0043 55 2272 895, [www.taskino.at](http://www.taskino.at)  
**Kino Rosental.** Schulhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36, [www.kino-heiden.ch](http://www.kino-heiden.ch)  
**Kinok.** Grossackerstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 245 80 68, VVK: 071 245 80 68, [www.kinok.ch](http://www.kinok.ch)  
**Kraftfeld.** Lagerplatz 18, 8400 Winterthur, 052 202 02 04, [www.kraftfeld.ch](http://www.kraftfeld.ch)  
**Kraftwerk.** 9643 Krummenau, 071 993 36 32, [www.kraftwerk-club.ch](http://www.kraftwerk-club.ch)  
**Krempel (Zentrum Neuho).** Wiedenstr. 48, 9470 Buchs SG, 081 756 50 10, [www.krempel.ch](http://www.krempel.ch)  
**kubus.** Mooswiesstr. 30, 9200 Gossau SG, [www.myspace.com/imkubus](http://www.myspace.com/imkubus)  
**Kugl - Kultur am Gleis.** Güterbahnhofstr. 4, 9000 St.Gallen, 076 420 38 45, [www.kugl.ch](http://www.kugl.ch)  
**Kult Bau.** Konkordiastr. 27, St.Gallen, 071 244 57 84, [www.kultbau.org](http://www.kultbau.org)  
**Kultur i de Aula.** Schülerweg 2, Goldach, 071 841 49 91, [www.kulturideaula.ch](http://www.kulturideaula.ch)  
**Kultur im Bären.** Unterdorf 5, 9312 Häggenschwil, 071 243 20 83, [www.kultur-im-baeren.ch](http://www.kultur-im-baeren.ch)  
**Kulturcinema.** Farbgasse, 9320 Arbon, 071 440 07 64, [www.kulturcinema.ch](http://www.kulturcinema.ch)  
**Kulturforum.** Bahnhofstr. 22, 8580 Amriswil, 071 410 10 93, [www.kulturforum-amriswil.ch](http://www.kulturforum-amriswil.ch)  
**Kulturladen.** Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, 0049 7531 529 54, [www.kulturladen.de](http://www.kulturladen.de)  
**Kulturlokal Mariaberg.** Hauptstrasse 45, 9400 Rorschach [www.maberg.ch](http://www.maberg.ch)

**Kultur Psychiatrie Münsterlingen.** 8596 Münsterlingen, 071 686 41 41, [www.stgag.ch](http://www.stgag.ch)  
**Kulturwerkstatt.** Churfürstenstr. 5, 9500 Wil, 071 912 22 66, [www.kultur-werkstatt.ch](http://www.kultur-werkstatt.ch)  
**Kulturzentrum Gaswerk.** Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, VVK: 052 203 34 34, [www.gaswerk.ch](http://www.gaswerk.ch)  
**Kunst- und Kulturzentrum K9.** Obere Laube 71, 78462 Konstanz, 0049 7531 167 13, [www.k9-kulturzentrum.de](http://www.k9-kulturzentrum.de)  
**Löwenarena.** Hauptstr. 23, 8580 Sommeri, 071 411 30 40, [www.loewenarena.ch](http://www.loewenarena.ch)  
**Lokremise.** Grünbergstr. 7, 9000 St.Gallen  
**Lyceumclub.** Rorschacherstr. 25, 9000 St.Gallen  
**Marionettenoper.** Fischergasse 37, 88131 Lindau, 0049 8382 94 46 50, VVK: 0049 8382 94 46 50, [www.lindauer-mt.de](http://www.lindauer-mt.de)  
**Metrokino.** Rheinstr. 25, 6900 Bregenz, 0043 5574 71 843, [www.filmforum.at](http://www.filmforum.at)  
**Montforthaus.** Leonhardsplatz 8, 6800 Feldkirch, 0043 5522 760 01 31 10  
**Offene Kirche.** Böcklinstr. 2, 9000 St.Gallen, 071 278 49 69, VVK: 071 278 49 69, [www.okl.ch](http://www.okl.ch)  
**Palace.** Rosenbergstr. 2, 9000 St.Gallen, 079 347 04 21, [www.palace.sg](http://www.palace.sg)  
**Phönix Theater 81.** 8266 Steckborn, [www.phoenix-theater.ch](http://www.phoenix-theater.ch)  
**Projektraum exex.** Oberer Graben 38, 9000 St.Gallen, 071 220 83 50, [www.visarteost.ch](http://www.visarteost.ch)  
**Printlounge.** Schwertgasse 22, 9000 St.Gallen, 071 222 07 52, [www.printlounge.ch](http://www.printlounge.ch)  
**Propstei.** 6722 St.Gerold, 0043 5550 21 21, [www.propstei-stgerold.at](http://www.propstei-stgerold.at)  
**Raum für innere Kultur.** Frongartenstr. 8, 9000 St.Gallen, 071 340 03 25, [www.cre-do.info](http://www.cre-do.info)  
**Remise.** Am Raiffeisenplatz 1, 6700 Bludenz, 0043 5552 334 07, [www.remise-bludenz.at](http://www.remise-bludenz.at)  
**Remise.** Silostr. 10, 9500 Wil SG, 071 912 26 55, [www.klangundkleid.ch/remise](http://www.klangundkleid.ch/remise)  
**Restaurant Eintracht.** Neudorfstr. 5, 9533 Kirchberg SG, 071 931 10 92, [www.eintracht-kirchberg.ch](http://www.eintracht-kirchberg.ch)  
**Restaurant Freihof.** Rorschacherstr. 2, 9450 Altstätten SG, 071 755 86 20, [www.freihof-altstaetten.ch](http://www.freihof-altstaetten.ch)  
**Restaurant Kastanienhof.** Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42, [www.kastanienhof.ch](http://www.kastanienhof.ch)  
**Restaurant Rössli.** Dorf 42, 9103 Schwellbrunn, 071 352 21 22  
**Restaurant Splügeneck.** St.Georgenstr. 4, 9000 St.Gallen, 071 222 16 29  
**Rosenegg.** Das Haus mit kulturellen Aktivitäten, Bärenstrasse 6, 8280 Kreuzlingen, [www.museumrosenegg.ch](http://www.museumrosenegg.ch)  
**Rudolf-Steiner-Schule.** Rorschacherstr. 312, 9016 St.Gallen, 071 282 30 10, [www.steinerschule.ch](http://www.steinerschule.ch)  
**Salzhau.** Untere Vogelsangstr. 6, 8400 Winterthur, 052 204 05 54, VVK: 052 204 05 54, [www.salzhau.ch](http://www.salzhau.ch)  
**Schlachthaus Kulturcafé.** Dornbirn, 0043 5572 36 508, [www.cafe-schlachthaus.at](http://www.cafe-schlachthaus.at)  
**Schloss Dottenwil.** Postfach 1094, 9303 Wittenbach, 071 298 26 62, [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)  
**Schloss Hagenwil.** Hagenwil, 8580 Amriswil, 071 411 19 13, VVK: 071 411 41 98, [www.schloss-hagenwil.ch](http://www.schloss-hagenwil.ch)

**Schloss Wartegg.** Von-Barler-Weg, 9404 Rorschacherberg, 071 858 62 62, [www.wartegg.ch](http://www.wartegg.ch)  
**Schloss Wolfsberg.** Wolfsbergstr. 19, 8272 Ermatingen, 071 663 51 51, VVK: 071 663 51 51, [www.wolfsberg.com](http://www.wolfsberg.com)  
**Schlösslelecker.** Fürst-Franz-Josef-Str. 68, 9490 Vaduz, 0041 423 230 10 40, [www.schloesslecker.li](http://www.schloesslecker.li)  
**Sonderbar/Rauch.** Marktgasse 12-14, 6800 Feldkirch, 0043 5522 76 355, [www.sonderbar.ch](http://www.sonderbar.ch)  
**Spielboden.** Färbergasse 15, 6850 Dornbirn, 0043 5572 219 33 11, [www.spielboden.at](http://www.spielboden.at)  
**Stadtsaal.** Bahnhofplatz 6, 9500 Wil SG, 071 913 70 07, [www.stadtwil.ch](http://www.stadtwil.ch)  
**Stadtheater Konstanz.** Konzilstr. 11, 78462 Konstanz, 0049 7531 90 01 08, VVK: 0049 7531 90 01 50, [www.stadt.konstanz.de](http://www.stadt.konstanz.de)  
**Stadtheater Schaffhausen.** Herrenacker 23, 8200 Schaffhausen, VVK: 052 625 05 55, [www.stadtheater-sh.ch](http://www.stadtheater-sh.ch)  
**Tango Almacén.** (Lagerhaus). Davidstr. 42, 9000 St.Gallen, 071 222 01 58, [www.tangoalmacen.ch](http://www.tangoalmacen.ch)  
**TanzRaum Herisau.** Mühlebühl 16a, 9100 Herisau, 071 352 56 77, [www.tanzraum.ch](http://www.tanzraum.ch)  
**Theagovia.** Sun Areal, 8575 Bürglen, 071 622 44 33, [www.theagovia.ch](http://www.theagovia.ch)  
**Theater Kosmos.** Mariahilfstr. 29, 6900 Bregenz, 0043 5574 440 34, [www.theaterkosmos.at](http://www.theaterkosmos.at)  
**Theater St.Gallen.** Museumstr. 24, 9000 St.Gallen, 071 242 05 05, VVK: 071 242 06 06, [www.theatersg.ch](http://www.theatersg.ch)  
**Theater am Kirchplatz.** Reberstr. 10, 9494 Schaan, 0041 0423 237 59 60, VVK: 0041 0423 237 59 69, [www.tak.li](http://www.tak.li)  
**Theater am Kornmarkt.** Seestr. 2, 6900 Bregenz, 0043 5574 428 70, VVK: 0043 5574 420 18, [www.theater-bregenz.at](http://www.theater-bregenz.at)  
**Theater am Saumarkt.** Mühletorplatz 1, 6800 Feldkirch, 0043 5522 728 95, [www.saumarkt.at](http://www.saumarkt.at)  
**Theater an der Grenze.** Hauptstr. 55a, 8280 Kreuzlingen, 071 671 26 42, [www.kreuzlingen.ch](http://www.kreuzlingen.ch)  
**Theaterwerk.** Teufenerstr. 73a, 9000 St.Gallen, 079 677 15 89  
**Tonhalle.** Museumstr. 25, 9000 St.Gallen, 071 242 06 32, VVK: 071 242 06 06, [www.sinfonieorchestersg.ch](http://www.sinfonieorchestersg.ch)  
**Trottentheater.** Rheinstrasse, Neuhausen am Rheinfall, 052 672 68 62  
**USL-Raum.** Schrofenstr. 12, 8580 Amriswil, [www.uslraum.ch](http://www.uslraum.ch)  
**Vaduzer-Saal.** Dr. Grass-Str. 3, 9490 Vaduz, 0041 0423 235 40 60, VVK: 0041 0423 237 59 69, [www.vaduz.li](http://www.vaduz.li)  
**Vollmondbar.** Stadtgärtnerei, Glashaus beim Sallmanschen Haus, 8280 Kreuzlingen, 071 672 69 25  
**Werdenberger Kleintheater fabriggli.** Schulhausstr. 12, 9470 Buchs SG, 081 756 66 04, VVK: 081 756 66 04, [www.fabriggli.ch](http://www.fabriggli.ch)  
**ZAK.** Werkstr. 9, 8645 Jona, 055 214 41 00, VVK: 055 214 41 00, [www.zak-jona.ch](http://www.zak-jona.ch)  
**Zik - Zentrum für integrierte Kreativität.** Weitegasse 6, 9320 Arbon, 071 714 402 792, [www.zik-arbon.ch](http://www.zik-arbon.ch)

Änderungen und Ergänzungen bitte an: [sekretariat@saiten.ch](mailto:sekretariat@saiten.ch)

Die Adressen der Museen und Galerien sind unter «Ausstellungen» aufgeführt.



# Ein Buch ist wie ein Garten, den man in der Tasche trägt.

Arabisches Sprichwort

Wir führen eine grosse Auswahl an Büchern, Hörbüchern, Software-Literatur und über 2'000 DVDs.  
Kommen Sie vorbei oder bestellen Sie bequem per Telefon, Fax oder online.

www.books.ch



Rösslitor  
Bücher

Rösslitor Bücher, Webergasse 5/7/15, 9000 St.Gallen, Tel +41 (0)71 227 47 47, Fax +41 (0)71 227 47 48, [bestellung@roesslitor.ch](mailto:bestellung@roesslitor.ch)



Kantonaler  
Gewerkschaftsbund St. Gallen  
Lämmlibrunnenstrasse 41  
9000 St. Gallen  
Tel./Fax 071 223 61 30  
[www.sgb-sg.ch](http://www.sgb-sg.ch)  
[sgb-sg@bluewin.ch](mailto:sgb-sg@bluewin.ch)

Öffentliche Veranstaltung

## 90 Jahre Generalstreik – Rückblick, Gegenwart, Ausblick

mit **Ralph Hug**, Mitautor «Streiken wirkt»:  
Rückblick auf den Generalstreik –  
mit Fokus auf die Ostschweiz

und **Roman Burger**, Unia Sektionsleiter Zürich:  
eigene Streikerfahrungen,  
wie sieht Streikkultur in Zukunft aus

anschliessend Diskussion

Freitag, 7. November 2008  
19.30 Uhr im Restaurant Dufour,  
Bahnhofstrasse 19, 9000 St. Gallen

BRÖTLI, KUECHE  
ODER SCHNECK, DÄ  
GSCHWEND ISCH  
ÜSEN LIEBLINGSBECK.



## GSCHWEND

BÄCKEREI KONDITOREI RESTAURANT CAFÉ

GOLIATHGASSE 7 | 9004 ST.GALLEN | T 071 228 66 77

[CAFE.GSCHWEND@STGALLEN.COM](mailto:CAFE.GSCHWEND@STGALLEN.COM)

## St.Galler Stickerei aus der NiedermannDruck AG

Selbstverständlich waren wir stolz,  
als wir zum Drucker des Buches  
«Textiles St.Gallen» gewählt wurden.  
Mit unserem Service und unserem